

H

ha v. **έχω** [εΧο] # **κατέχω** [katεΧο] # (*inneholde, bestå av*) **αποτελούμαι από** [apoteλume apɔ] # (*skaffe seg, oppnå, få*) **αποκομίζω** [apɔkɔmizɔ] # (*telle, omfatte, utgjøre*) **αριθμώ** [ariθmɔ] # (*utøve*) **ασκώ** [askɔ] # (*inneha, holde*) **κρατώ** [kratɔ] # (*ta, spise*) **παίρνω** [pɛrnɔ] / **de har et toetasjes hus** κρατάνε διώροφο σπίτι [kratane ðiɔɔɔfɔ spiti] / **den gleden en/noen kan ha av musikk** απόλαυση που αποκομίζει κανείς από τη μουσική [i apɔlafsi pu apɔkɔmizi kanis apɔ ti musikɪ] / **det har ikke du noe med!** (*det skal du gi blanke i! pass dine egne saker!*) **εσένα να μη σε μέλει!** [esena na mi se mɛli] / **det skal du ha!** (*jeg medgir/erkjenner fullt ut at du er det*) **αυτό σου το αναγνωρίζω** [aftɔ su tɔ anagnɔɔrizɔ] : **du er smart** (*glup, lur*), **det skal du ha!** **είσαι έξυπνος, αυτό σου το αναγνωρίζω** [ise ɛksipnos aftɔ su tɔ anagnɔɔrizɔ] / (*klage på reataurant:*) **dette har ikke jeg hatt (spist) - jeg hadde...** **αυτό δέν το είχα – είχα...** [aftɔ ðen tɔ iΧa - iΧa...] / **ha all grunn til έχω κάθε λόγο να** [εΧο kaθe lɔɔɔ na] / **ha alle odds mot seg** (*være ute i hardt vær, støte på vanskeligheter*) **αντιμετωπίζω δυσκολίες** [andimetɔpizɔ ðiskɔliɛs] / **ha alt en kan ønske seg** (*alt ens hjerte begjærer*) **έχω όλα τ' αγαθά μου θεού** [εΧο ɔla tagaθa mu θeu] / **ha anledning til å...** (*kunne tillate seg*) **είμαι σε θέση να...** [ime se θɛsi na] : **jeg har ikke anledning til å pendle hver dag** **δεν είμαι σε θέση να πηγαينوέρχομαι κάθε μέρα** [ðen ime se θɛsi na pijenɔɛrΧɔme kaθe mɛra] / **ha ansvaret for** (*ta seg av*) **επιμελούμαι** [epimelume] # (*stå i spissen for, lede, administrere*) **διευθύνω** [ðieθɔinɔ] : **han har ansvaret for de sosiale ytelser** **επιμελείται της κοινωνικής αρωγής** [epimelite tis kinɔnikis arɔjis] / **ha aversjon mot** (*føle sterk motvilje mot*) **αισθάνομαι έχθρα για κάτι** [esθanɔme ɛΧθra ja kati] # **έχω ανέχεια για κάτι** [εΧο anɛxia ja kati] # (*avsky, ta sterkt avstand fra, hate*) **απεχθάνομαι** [apeΧθanɔme] # **αποστρέφομαι** [apɔstreθɔme] : **jeg har aversjon mot å undervise** **νιώθω αντιπάθεια για το δασκαλίκι** [njɔθɔ andipaθia ja tɔ ðaskaliki] / **ha avføring** (*tømme tarmen*) **αφοδεύω** [afɔðɛvɔ] # **βγαίνω** [vjɛnɔ] : **pasienten har ikke hatt avføring på to dager** **άρρωστος έχει δυο μέρες να βγει** [ɔ arɔstɔs ɛçi ðio mɛɛɛz na vji] / **ha bange anelser** (*ha en ubestemmelig indre uro*) **έχω έναν αόριστο φόβο** [εΧο ɛnan aɔristɔ fɔvɔ] : **jeg har mine bange anelser** **έχω τους δισταγμούς μου** [εΧο tuz ðistagmɔz mu] : **jeg skulle ønske jeg kunne stole på han, men jeg har mine bange anelser** **θα 'θελα να μπορούσα να τον εμπιστευτώ αλλά έχω τους δισταγμούς μου** [θa θɛla na bɔɔɔsa na tɔn embistɛftɔ alɔ ɛΧο tuz ðistagmɔz mu] / **ha befatning med** (*ha noe å gjøre med*) **έχω αλισβερίσι μαζί** [εΧο alizverisi mazi] : **jeg har ingen befatning med han** (*jeg har ingenting med han å gjøre*) **δεν έχω αλισβερίσι μαζί του** [ðen ɛΧο alizverisi mazi tu] / **ha behov for** (*trengje*) **έχω ανάγκη (+gen.)** [εΧο anaŋgi] / **ha behov for noe** **έχω ανάγκη από κάτι** [εΧο anaŋgi apɔ kati] / **ha bruk for** (*ha behov for, trengje*) **χρειάζομαι** [Χriazɔme] : **hvis jeg har bruk for det** (*hvis jeg får behov for det*) **αν το χρειάζομαι;** [an ðɔ Χriazɔme] / **ha deg vekk!** (*kom deg unna! gå vekk!*) **στρίβε!** [striβɛ] # **χάσου!** [Χasu] # **άπελθε!** [apeλθε] # **ύπαγε!** [ipaje] / **ha det** (*adjø*) **αντίο!** [andio] / **ha det, Anna!** **γεια–σου Άννα!** [ja-su ana] / **ha det artig** (*ha det gøy, more seg, ha det hyggelig, feste*) **γλεντώ** [ɔlɛndɔ] # **περνώ καλά** [pɛrnɔ kala] :

jeg hadde det kjempeartig (*jeg moret meg kostelig*) γλέντησα με την ψυχή μου [glɛndisa mɛ tim psiçi mu] / **ha det bra** (*ha det greit, leve et bekymringsløst liv*) καλοπερνώ [kalɔpɛrnɔ] # (*ha det godt, trives*) είμαι βολεμένος [ime vɔlɛmɛnɔs] # περνώ καλά [pɛrnɔ kala] : **har du det bra?** καλός ορίσατε; [kalɔs ɔrisate] # είσαι βολεμένος; [ise vɔlɛmɛnɔs] : **jeg har det bra** περνώ καλά [pɛrnɔ kala] / **ha det bra!** (*lykke på reisa, lykke til*) άμε στο καλό [ame sto kalɔ] # (*ha det! god tur! adjø! farvel!*) έχε γειά! [ɛɛɛ jia] # (*hei så lenge, ha det*) γεια χαρά [ja Xara] : **ha det så lenge/til i morgen!** τα λέμε σύντομα/άυριο! [ta lɛmɛ sɪndɔma/avrio] / **ha det bra (økonomisk)** βασιτιέμαι καλά [vastjɛmɛ kala] # (*leve godt*) ζω με μεγάλη άνεση [zo mɛ megali anesi] / **ha det ganske bra** (*ha en romslig økonomi, være ganske velstående, sitte godt i det*) είμαι αρκετά ευκατάστατος [ime arketa efkatastatos] / **ha det fint** (*ha det bra, ha det gøy, ha en fin tur etc.*) περνώ καλά [pɛrnɔ kala] # καλοπερνώ [kalɔpɛrnɔ] / **ha det følt** (*føle seg dårlig, føle seg elendig*) αισθάνομαι χάλια [ɛsθanɔmɛ Xalia] / **ha det gøy** (*more seg*) διασκεδάζω [diaskeðazɔ] # (*slå hælene i taket, ha det moro, leve livet*) το διασκεδάζω [to diaskeðasɔ] : **hadde du det gøy på sirkuset?** διασκέδασες στο τσίρκο; [diaskeðases sto tsirkɔ] / **ha det hyggelig** (*more seg, kose seg, ha det fint*) διασκεδάζω [diaskeðazɔ] : **hadde du det hyggelig i selskapet?** περάσατε καλά στο πάρτυ; [perasate kala sto parti] : **og ha det hyggelig mens du er her (i landet vårt)!** και καλές διακοπές στη χώρα μας! [ke kalɛz diakɔpɛs sti Xɔra mas] : **hadde du det hyggelig i selskapet?** διασκέδασες στο πάρτυ; [diaskeðasas sto parti] / **ha det i kjeften** (*ha talegaver, kunne snakke for seg*) έχω το χάρισμα του λόγου [ɛXɔ to Xarizma tu lɔgu] / **ha det i seg** (*være opplært til*) το έχω μέσα μου [to ɛXɔ mɛsa mu] : **han har det i seg at han skal være høflig** το 'χει μέσα του να είναι ευγενικός [tɔçi mɛsa tu na ine evjenikɔs] / **ha det kjempeartig** διασκεδάζω πάρα πολύ [diaskeðazɔ para polɪ] : **alle hadde det kjempeartig** (*stemningen var munter*) το κέφι ήταν διάχυτο [to kɛfi itan ðjaçito] : **vi hadde det kjempeartig** διασκεδάσαμε πάρα πολύ [diaskeðasame para polɪ] # περάσαμε περίφημα [perasame perɪfɪma] / **ha det kjempeartig** περνώ θαυμάσια [pɛrnɔ θavmasia] : **vi hadde det kjempeartig** περάσαμε θαυμάσια [perasame θavmasia] / **ha det som kua i ei grønn eng** (*ha det som reven i hønehuset, ha det som plommen i egget*) έχω και του πουλιού το γάλα [ɛXɔ ke tu pulju to ɣala] / **ha det storartet** (*være i glimrende form el. i toppform el. i storform; være full av spetakkel*) νιώθω ακμαιοτάτος [niɔθɔ akmeɔtatɔs] # χείρω άκρας υγείας [çɛrɔ akras ijias] # (*sveve oppe i skyene, være lykksalig*) δεν πατώ στη γη [ðɛm batɔ sti ji] : **vi hadde det storartet/fantastisk** περάσαμε πολύ όμορφα [perasame polɪ ɔmɔrfa] # περάσαμε περίφημα [perasame perɪfɪma] / **ha det travelt** (*ha hastverk*) βιάζομαι [vjazɔmɛ] # είμαι βιαστικός [ime viastikɔs] # επείγομαι [ɛpɪɔmɛ] : **beklager, men jeg har det veldig travelt** με συγχωρείς, βιάζομαι πολύ [mɛ siɲXɔriz vjazɔmɛ polɪ] : **han hadde det travelt med å komme seg av gårde** επειγόταν ν' αναχωρήσει [ɛpɪɔtan nanaXɔrisi] : **jeg har det veldig travelt** βιάζομαι τρομερά [vjazɔmɛ trɔmɛra] # έχω πολλές ασχολίες [ɛXɔ pɔlɛs asXɔliɛs] / **ha det tøft** (*lide, gjennomgå*) δεινοπαθώ [ðinoɔpaθɔ] (*ha det ille, gjennomleve en vanskelig tid*) κακοπαθαίνω [kakɔpaθɛno] /

ha det utmerket περνά έκτακτα [pɛrnɔ ɛktakta] : **jeg hadde det utmerket** πέρασα έκτακτα [pɛrasa ɛktakta] / **ha det vanskelig økonomisk** (være i pengenkipe, sitte hardt i det) είμαι ζορισμένος οικονομικά [ime zɔrizmɛnɔs ikɔnɔmika] / **ha ei høne å plukke med** έχω αφορμές μαζί [ɛΧɔ afɔrmɛz mazi] : **jeg har ei høne å plukke med deg** έχω αφορμές μαζί σου [ɛΧɔ afɔrmɛz mazi su] / **ha en fiks ide** (ha en kljeppehest, en dille) έχω λόξα [ɛΧɔ lɔksa] / **ha en finger med i** (være delaktig i) **ανακατεύω σε** [anakatɛvɔ sɛ] : **tror du at han har hatt en finger med i spillet (i denne saken)?** πιστεύεις ότι είναι ανακατωμένος σ' αυτή την υπόθεση; [pistɛvis ɔti ine anakatɔmɛnɔs safti tin ipɔθɛsi] / **ha en forkjærlighet for** (være svak for) έχω αδυναμία σε [ɛΧɔ aðinamija sɛ] # **μου αρέσει κάτι πολύ** [mu arɛsi kati pɔli] / **ha (en) hang til** (ha (en) tilbøyelighet til, helle til, tendere mot, være for) **αποκλίνω προς** [apɔklino prɔs] : **ha en hang til melankoli** **αποκλίνω προς τη μελαγχολία** [apɔklino prɔs ti melanΧɔlija] / **ha en høne å plukke med noen** (ha noe uoppgjort med noen) έχω προηγούμενα με κάποιον [ɛΧɔ prɔigumɛna mɛ kapjɔn] / **ha en skrue løs** (være gal, være sprø, være eksentrisk) έχω βίδα [ɛΧɔ viða] / **ha en svakhet for** (være svak for, ha en forkjærlighet for) έχω αδυναμία σε [ɛΧɔ aðinamija sɛ] # **μου αρέσει κάτι πολύ** [mu arɛsi kati pɔli] : **han har en svakhet for småjenter** του αρέσουν πολύ τα μικρά [tu arɛsun pɔli ta mikra] / **ha en unnskyldt** (du får ha meg unnskyldt) με συγχωρείς [mɛ siΧɔrɛis] : **du får ha meg unnskyldt, jeg har det veldig travelt** με συγχωρείς, βιάζομαι πολύ [mɛ siΧɔrɛis vjazɔmɛ pɔli] / **ha/få et meget positivt inntrykk av noen/noe** αποκομίζω καλές εντυπώσεις από κάποιον/κάτι [apɔkɔmizo kalɛs endipɔsis apɔ kapjɔn/kati] / **ha et horn i sida til** (bære nag) **τρέφω πικρία** [trɛfo pikria] # **διατηρώ πικρία** [ðiatirɔ pikria] / **ha fast følge med noen** (gå ut fast med noen) βγαίνω με κάποιον [vjɛno mɛ kapjɔn] # **τα 'χω φτιάξει** [ta Χɔ ftjaksi] # **γυρίζω με κάποιον** [jirizo mɛ kapjɔn] : **han har fast følge med ei fransk jente** γυρίζω με μια Γαλλιδούλα [jirizo mɛ mja ɣaliðuɫa] / **ha flaks** (ha hellet med seg) ανοίγει η τύχη μου [aniji i tiçi mu] : **ha kjempeflaks** (gjøre det helt store, bli plutselig rik) πιάνω την καλή [pjano tin kali] : **han har alltid flaks** (det går alltid hans vei) του 'ρχονατι πάντα όπως τα θέλει [turΧɔnde panda ɔps ta θɛli] / **ha for mye/mange** παραέχω [paraɛΧɔ] : **hagen har for mye ugras** (det er for mye ugras i hagen) ο κήπος παραέχει χορτάρια [ɔ kɪpɔs paraɛçi Χɔrtaria] / **ha for øye** (ha til hensikt) βλέπω [vlɛpɔ] : **han har bare egen interesse for øye** βλέπει μονάχα τ ο δικό του συμφέρον [vlɛpɔ mɔnaΧa tɔ dikɔ tu simfɛrɔn] / **ha forhåpninger om** (ha håp/forventninger om) έχω ελπίδες να [ɛΧɔ elpiðɛz na] : **jeg har store forhåpninger om å få se/treffe han** έχω πολλές ελπίδες να τον δω [ɛΧɔ pɔɫɛs elpiðɛz na tɔn ðɔ] / **ha** (opplysninger etc.) **fra pålitelig hold** έχω (πληροφορία κτλ.) από έγκυρη πηγή [ɛΧɔ (plirɔfɔria kɛ ta lipa) apɔ ɛŋgiri pijɪ] / **ha framgang** (gå fram) **προβαίνω** [prɔvɛno] # (gjøre framskritt) **σημειώνω επιτυχίες** [simjɔno epitiçɛs] : **han har hatt en markert framgang** (han har gjort store framskritt) **σημείωσε αισθητή πρόοδο** [simjɔsɛ esθiti prɔðɔ] / **ha fri** έχω ελεύθερο [ɛΧɔ elɛfθɛrɔ] / **ha/ta/spise frokost** **παίρνω πρόγευμα** [pɛrnɔ prɔjevma] / **ha god greie på ting** (kunne jobben sin, ikke være tapt bak en vogn) **ξέρω τι μου γίνεται** [ksɛrɔ ti mu jinɛtɛ] : **han har god greie på biler**

(han er oppdatert/ velorientert når det gjelder biler) είναι μπασμένος γύρω από τ' αυτοκίνητα [ine bazmenɔz jiro apɔ taftɔkɪnita] / **ha god råd** (leve godt, være velstående) ευπορώ [efpɔrɔ] # (være velsituert, ha god økonomi) βασιέμαι καλά [vastjɛme kala] / **ha gode dager/tider** (ha det som reven i hønsehuset, ha det som plommen i egget) έχω και του πουλιού το γάλα [ɛΧɔ ke tu pulju to ɣala] / **ha godt av** : **du vil ha godt av ferien** (ferien vil gjøre deg godt) θα σε ωφελήσουν οι διακοπές [θa se ɔfelɪsun i ðiakɔpɛs] / **ha kjempflaks** (ha griseflaks, være svineheldig) έχω τύχη βουνό [ɛΧɔ tɪçi vunɔ] / **ha hastverk** (ha det travelt) βιάζομαι [vjazɔme] # είμαι βιαστικός [ime viastikɔs] : **hvorfor har du sånt hastverk? γιατί βιάζεσαι τόσο/έτσι;** [jati vjazese tɔsɔ/ɛtsi] / **ha hellet med seg** (blomstre, lykkes, ha medgang, virkelig få det til) είμαι/φτάνω σε μεγάλη ακμή [ime/ftano se megali akmi] # (ha flaks, være heldig) ανοίγει η τύχη μου [aniji i tɪçi mu] : **jeg hadde hellet med meg** (jeg hadde flaks) άνιξε η τύχη μου [anikse i tɪçi mu] / **ha helt/fullstendig rett** έχω απόλυτο δίκιο [ɛΧɔ apɔlito ðikiɔ] / **ha hjertet i halsen** (bli skjelven i knærne, miste motet) : **jeg hadde hjertet i halsen** (jeg ble skjelven i knærne) μου λύθηκαν τα γόνατα [mu liθikan ta ɣɔnata] / **ha hjerte til** μου βαστάει (η καρδιά) να... [mu vastai (i karðja) na] : **jeg har ikke hjerte til å gjøre det** δεν μου βαστάει (τη καρδιά) να το κάνω [ðen mu vastai (ti karðja) na to kano] / **ha hovedkvarter** (ha sete, holde møte) εδρεύω [eðrevɔ] / **ha håp om** (ha forhåpninger/forventninger om) έχω ελπίδες να [ɛΧɔ elpidɛz na] / **ha i** (tilsette, tilføre) προσθέτω [prɔsθɛto] : **ha i brennevin** (sprite opp) γαρνίρω [ɣarniro] : **ha i litt konjakk i téen** (sprite opp teen med litt brandy) γαρνίρω το τσαϊ με λίγο κονιάκ [ɣarniro to tsai me ligo konjak] / **ha i sin besittelse** (ha i sitt eie) έχω στην κατοχή μου [ɛΧɔ stin gatɔçi mu] / **ha i vente for** (ha på lager for) επιφυλάσσω [epifilasɔ] : **hvem vet hva framtida har i vente for oss! ποιος ξέρει τι μας επιφυλάσσει το μέλλον!** [pjɔs ksɛri ti epifilasi to mɛlon] / **ha igjen** (være igjen, gjenstå) μου (απο)μένω [mo (apo)mɛno] : **dette er alle pengene vi har igjen** αυτά είναι όλα τα λεφτά που μας έμειναν [afta ine ɔla ta lefta pu mas ɛminan] : **du er den eneste vennen jeg har igjen** είσαι ο μόνος φίλος που μου απόμεινε [ise ɔ monɔs filɔs pu mu apɔmine] : **jeg har igjen bare €10** μου έμειναν μόνο 10 ευρώ [mu ɛminan monɔ ðɛka evrɔ] : **vi har ingenting igjen** δεν μας έμεινε/έχει απομείνει τίποτα [ðen mas ɛmine tɪpɔta/ðen mas ɛçi apɔmini tɪpɔta] / **ha igjen for** (ha å tjene på) κερδίζω από [kerðizo apɔ] : **hva hadde jeg igjen for min vennlighet? ποιά ήταν η ανταμοιβή για την καλωσύνη μου;** [pja itan i andamivi ja tin galɔsini mu] : **hva har en igjen for å arbeide så mye? τι καζάντι είδες και συ με τόση δουλειά;** [ti kazandi iðɛs ke si me tɔsi ðulja] : **hva har jeg igjen for det? (hva har jeg å tjene på det?) τι θα κερδίσω εγώ απ' αυτό;** [ti θa kerðiso ɛɣɔ ap aftɔ] / **ha imot** (bære nag, føle uvilje, hate) έχω άχτι [ɛΧɔ aΧti] : **jeg vet ikke hvorfor han har så mye imot meg** δεν ξέρω γιατί με έχει τόσο άχτι [ðɛn ksɛrɔ jati me ɛçi tɔsɔ aΧti] / **ha imot noe** (avvise, forakte) περιφρονώ [perifronɔ] : **jeg har ikke noe imot et lite glass ouzo iblant** δεν περιφρονώ ένα ποτηράκι ούζο πότε-πότε [ðen perifronɔ ɛna pɔtiraki ɔzo pɔte-pɔte] / **ha innflytelse** (ha makt, ha noe en skulle ha sagt) έχω ισχύ [ɛΧɔ isçi] : **han har ikke lenger noen innflytelse/noe han skulle ha sagt** δεν έχει ισχύ πια [ðɛn ɛΧɔ isçi pja] / **ha innflytelse på** επηρεάζω [epireazo] : **ha innflytelse på**

personligheten til επηρεάζω το χαρακτήρα του [epireazɔ tɔ Xaraktira tu] : **ha dårlig innflytelse** (egentl. påvirke negativt) επηρεάζω δυσμενώς [epireazɔ ðizmenɔs] / **ha innvirkning på** επηρεάζω [epireazɔ] # **επιδρώ σε** [epiðrɔ se] : **klimaet hadde innvirkning på helsa hans** το κλίμα επέρδεασε στην υγεία του [tɔ klɪma epɛðrase stin ijia tu] : **prisen på lim har innvirkning på innbindingskostnadene** η τιμή της κόλλας επηρεάζει το κόστος βιβλιοδεσίας [i timi tis kolas epireazi tɔ kɔstɔz vivlioðesias] / **ha is i magen** (se tiden an, forholde seg avventende, vente på en god anledning) περιμένω την ευκαιρία [perimɛnɔ tin efkɛria] # **καιροφυλακτώ** [kɛrɔfilaktɔ] / **ha kjempflaks** (skyte gullfuglen, legge gullet, gjøre det helt store) πιάνω την καλή [pjano tin gali] **κάνω την τύχη μου** [kano tin diçi mu] / **ha kommandoen** (være leder) αρχηγεύω [arçijɛvɔ] / **ha kontakt med noen** έχω επαφές με κάποιον [ɛΧɔ epafɛz mɛ kapjɔn] / **ha kort lunte** (ha et hissig lynne, tenne lett) ανάβω εύκολα [anavɔ ɛfkɔla] / **ha krav på δικαιούμαι** [ðikɛumɛ] : **jeg har krav på en fridag i uka** δικαιούμαι μια μέρα ανάπαυση την εβδομάδα [ðikɛumɛ mja mɛra anapafsi tin evðɔmaða] / **ha krav på ferie** έχω δικαίωμα να πάω διακοπές [ɛΧɔ ðikɛɔma na paɔ ðiakɔpɛs] / **har du krefter til** (føler du deg sterk nok til) **å ta imot gjester** αισθάνεσαι ότι μπορείς να δεχτείς επισκέψεις; [esθanese ɔti bɔriz na ðe Χtis episkɛpsis] / **ha lenge igjen å leve** : **han har ikke lenge igjen å leve** δεν έχει πολλή ζωή [ðen ɛçi polɪ zoɪ] / **ha lett for** (ha anlegg for, ha en tendens til) έχω κλίση προς [ɛΧɔ klisi prɔs] : **han har lett for å legge på seg** (han har anlegg for/ disposisjon for fedme) **έχει κλίση προς το πάχος** [ɛçi klisi prɔs tɔ paΧɔs] / **ha lite å ta seg til** (forretningen/virksomheten går tregt) έχω αναδουλειές [ɛΧɔ anaðuljɛs] / **ha litt av en jobb med å...** : **jeg hadde litt av en jobb med å overbevise/overtale han** είδα κι έπαθα να τον πείσω [iða ki epaθa na tɔm biɔɔ] / **ha litt å gjøre med noe** (være litt involvert i noe) έχω μια μικρή ανάμειξησε κάτι [ɛΧɔ mja mikri anamiksi se kati] / **ha lyst** (ville) θέλω [θɛlɔ] : **men jeg har jo ikke lyst!** αφού δε θέλω! [afu ðe θɛlɔ] / **ha lyst på** (ønske) αγαπάω [aɣapaɔ] # **αγαπώ** [aɣapɔ] # (kunne tenke seg, skulle smake med, kunne være interessert i) γουστάρω [ɣustarɔ] : **har du lyst på en ouzo?** γουστάρεις ένα ούζο; [ɣustaris ɛna uzo] : **hva har du lyst på?** τι αγαπάτε; [ti aɣapate] : **hva har du lyst på til middag?** τι σου αρέσει για φαγητό; [ti su areɔi ja fajitɔ] : **jeg har lyst på en is** γουστάρω ένα παγωτό [ɣustarɔ ɛna pagɔtɔ] : **jeg har lyst på en cognac** (nå skulle det smake med en cognac) έχω διάθεση για ένα κονιάκ [ɛΧɔ ðiaθɛsi ja ɛna konjak] : **jeg har veldig lyst på bil** θέλω πολύ ένα αυτοκίνητο [θɛlɔ polɪ ɛna aftɔkɪnitɔ] / **ha lyst til** έχω όρεξη για [ɛΧɔ ɔrɛksi ja] # **μου αρέσει** [mu areɔi] # (føle for, være i humør til, være innstilt på, være tilbøyelig til) έχω διάθεση για/να [ɛΧɔ ðiaθɛsi ja/na] : **det har jeg ikke lyst til** δεν έχω όρεξη για τέτοια [ðen ɛΧɔ ɔrɛksi ja tɛtia] : **jeg har ikke lyst til å gå og svømme/på bading** δεν έχω διάθεση για μπάνιο [ðen ɛΧɔ ðiaθɛsi ja banjo] / **jeg har ikke lyst noe/til å gå noen steder lenger** δε μου κάνει καρδιά για τίποτα/να πάω πουθενά πια [ðen mu kani karðja ja tipɔta/na paɔ puθɛna pja] : **jeg har lyst til/skulle ha lyst til å bo i London** θα μου άρεσε να ζω στο Λονδίνο [θa mu areɔe na zo stɔ lonðino] : **jeg har sånn lyst til (å gjøre) det, men jeg har ikke tid** (hvor mye jeg enn måtte ønske (å gjøre) det, så har

jeg ikke tid) πολύ θα μου άρεσε, αλλά δεν έχω χρόνο [pɔli θa mu arese ala ðen εΧο Χιτɔɔ] : **vi kan gå en tur/ta en spasertur hvis dere har lyst/hvis dere føler for det** μπορούμε να πάμε περίπατο αν έχετε τη διάθεση [bɔrume na pame peripato an εχετε ti ðiaθesi] / **ha løpetid** (være i brunst, være brunstig) βαρβατεύω [varvatεvo] / **ha magre år** (leve på sultegrensen, ha trange kår) λέω το ψωμί ψωμάκι [leo to psomi psɔmaki] / **ha makt** (herske) εξουσιάζω [eksusiazo] / **ha med seg** (bringe med) μεταφέρ(ν)ω [metaferno] # φέρ(ν)ω [ferno] # (ha med seg, ha for hånden) έχω μαζί μου [εΧο mazi mu] # (gå med, ha på seg) κρατώ μαζί μου [kratɔ mazi mu] : **hadde han mye penger med/på seg?** έφερε πολλά χρήματα μαζί του; [εφερε pɔla kɔrimata mazi tu] : **jeg har alltid pass med meg** κρατώ πάντα το διαβατήριό μου μαζί μου [kratɔ panda to ðiavatiriɔ mu mazi mu] / **ha motgang** (ha uflaks) ατυχώ [atiΧɔ] # με δέρνει ατυχία [me ðerni atixia] : **ha mye motgang** έχω πολλές ατιχίες [εΧο pɔles atixies] # **ha muligheter for** (ha råd til, være i stand til) ευκαλύνομαι [efkalino] : **jeg har ikke muligheter for å gi deg noe lån** δεν ευκολύνομαι να σε δανείσω [ðen efkolino na se ðaniso] / **ha munndiaré** (være ei skravlebøtte, være en pratmaker, være løsmunnet) έχω απύλωτο στόμα [εΧο apilɔto stɔma] / **ha mye å gjøre** έχω πολλή δουλειά [εΧο pɔli ðulja] : **jeg har mye å gjøre i dag** έχω πολλή δουλειά σήμερα [εΧο pɔli ðulja simera] / **ha mye å tenke på** (ha mange jern i ilden, være opptatt av mange ting, ha bekymringer) : **jeg har så mye å tenke på at... με** απασχολούν τόσα πράγματα που... [me apasΧɔlun tɔsa pragmata pu] / **ha myndighet over...** έχω εξουσία επί... [εΧο eksusia epi] : **ha myndighet over noen** (bestemme over noen) ασκώ επιβολή πάνω σε κάποιον [askɔ epivolɔ pɔno se kapɔɔn] / **ha nattevakt** διανυκτερεύω [ðianikterevo] / **ha noe for hånden** έχω κάτι πρόχειρο [εΧο kati pɔcɔiɔ] # έχω κάτι κοντά μου [εΧο kati kɔnda mu] / **ha noe for øye** (være ute etter noe, tilgodese, ha noe i tankene) αποβλέπω [apɔvlepo] : **han har bare sine egne interesser for øye** αποβλέπει μόνο στο δικό του το συμφέρον [apɔvlepi mono sto ðiko tu to simferɔn] / **ha noe fore** (ha planer, ha noe å gjøre) έχω να κάνω [εΧο na kano] # έχω προγραμματίσει κάτι [εΧο pɔgramatisi kati] : **har De/dere noe fore i kveld?** (har dere noen planer for i kveld?) έχετε να κάνετε τίποτε απόψε; [εχετε na kanete tipote apɔpse] # έχετε κανονίσει τίποτα γι' απόψε (το βράδυ); [εχετε kanonisi tipota jiapɔpse to vɔði] # έχετε (προγραμματίσει) τίποτα γι' απόψε; [εχετε (pɔgramatisi) tipota jiapɔpse] : **ikke ha noe særlig fore** (ikke ha noen bestemte planer) είμαι/μένω ξεκρέμαστος [ime/meno ksεkremastɔs] / **ha noe fore med** (ha noe gående med, ha noe på gang med) σκαρώνω κάτι με [skarɔno kati me] : **hva har du fore med den drittsekken?** τι σκαρώνεις μ' αυτή τη βρόμα; [ti skarɔniz mafti ti vɔma] / **ha noe i bakhånd** (ha noe i reserve/i ermet) έχω κάτι εφεδρεία [εΧο kati efedria] : **jeg har flere planer/knep i bakhånd** έχω κι άλλα σχέδια/κόλπα εφεδρεία [εΧο ki ala sξɔðia/kɔlpa efedria] / **ha noe imot** (gjøre en noe, plage en) πειράζω [pirazo] : **har du noe imot at jeg tar med noen venner hit?** σαςπειράζει να φέρνω μερικούς φίλους εδώ [sas pirazi na fernɔ merikɔs filus edɔ] : **hvis De/dere ikke har noe imot det** αν δεν σας πειράζει [an ðen sas pirazi] : **jeg har ikke noe imot at du blir med oss** δεν έχω αντίρρηση να

'ρθεις μαζί μας [ðen ɛΧɔ andirisi narθiz mazi mas] : **jeg har ingenting imot det** (*jeg har ingen innvendinger*) **δεν έχω αντίρρηση** [ðen ɛΧɔ andirisi] / **ha noe med (det å gjøre)** : **det har ikke du noe med!** (*det angår deg ikke! det raker deg ikke!*) **δεν είναι δική σου δουλειά/θέμα!** [ðen ine ðiki su ðulja/θɛma] : **du har ikke noe med/du skal gi blaffen i hvor jeg går og hva jeg gjør** **δεν σ' ενδιαφέρει να ξέρεις που πάω και τι κάνω** [ðen senðiafɛri na ksɛris pu paɔ ke ti kaɔ] : **jeg har ingenting med dem å gjøre** **δε σχετίζομαι μαζί τους** [ðe sçetiζɔme mazi tus] : **jeg har ingenting med det å gjøre/bestille** **δεν έχω καμιά σχέση μ' αυτό** [ðen ɛΧɔ kamja sçɛsi maftɔ] / **ha noe i vente** (*vente en*) **απαντέχω** [apandɛΧɔ] : **jeg vet ikke hva vi har i vente/hva som venter oss** **δεν ξέρω τι μας απαντέχει** [ðen ksɛrɔ ti mas apandɛçi] / **ha noe imot** (*være vanskelig/uhøvelig for*) **με πειράζει** [me pirazi] : **har du noe imot å komme litt seinere?** (*kunne du komme litt seinere?*) **σε πειράζει να έρθεις λίγο αργότερα;** [se pirazi na ɛrθiz liɔ arɔtɛra] / **ha noe klart** (*ha noe parat*) **έχω κάτι πρόχειρο** [ɛΧɔ kaɔi prɔçiɔ] : **du må ha pistolen din klar** **να 'χεις πρόχειρο το πιστόλι σου** [na çis prɔçiɔ tɔ pistɔli su] / **ha noe på hjernen** (*være (som) besatt av, alltid tenke på*) **έχω διαρκώς στο νου** [ɛΧɔ ðiarkɔs stɔ nu] : **han ser ut til å ha (fått) sex på hjernen** **φαίνεται να έχει διαρκώς το σεξ στο νου του** [fɛnɛtɛ na ɛçi ðiarkɔs tɔ sɛks stɔ nu tu] / **ha (noe) på lager έχω/κάνω αν άθεμα** [ɛΧɔ/kaɔ anaθɛma] / **ha noe til overs for** (*like*) **γουστάρω** [ɣustarɔ] : **jeg har ikke noe til overs for dietter og denslags** **δε μου γουστάρουν οι δίαιτες και τα τέτοια** [ðe mu ɣustarun i ðiɛtɛs ke ta tɛtia] / **ha noe å gjøre** (*holde på med noe*) **βρίσκομαι σε δουλειά** [vriskɔme se ðulja] : **du har ikke noe her å gjøre** **δεν έχεις δουλειές να είσαι εδώ** [ðen ɛçis ðuljɛz na ise eðɔ] : **han pusler rundt/steller med noe i hagen bare for å ha noe å gjøre** **όλο κάτι κάνει στον κήπο για να βρίσκεται σε δουλειά** [ɔlɔ kaɔi kaɔni stɔn ɣipɔ ja na vriskɛtɛ se ðulja] / **ha noe uoppgjort med noen** (*ha en høne å plukke med noen*) **έχω προηγουμένα με κάποιον** [ɛΧɔ prɔiɣumɛna me kaɔiɔn] / **(ikke) ha noe å gjøre med noen** (*(ikke) ha noe utestående med noen*) **(δεν) έχω δούνα και λαβείν με κάποιον** [(ðen) ɛΧɔ ðune ke lavɛin me kaɔiɔn] : **ha noe å gjøre med** (*ha noen forbindelse til/med, ha noe forhold til*) **έχω καμιά σχέση** [ɛΧɔ kamja sçɛsi] : **jeg har ikke noe med (noen) å gjøre** **εν έχω दोसोलिपिес /καμιά दोसोलिपिा με (κάποιον)** [ðen ɛΧɔ ðɔsɔlipisɛz/kaɔiɔn] : **hva har du med han/det å gjøre?** **τι δουλειά έχεις εσύ μ' αυτόν/μ' αυτό;** [ti ðulja ɛçis ɛsi maftɔn/maftɔ] # **εσένα τι ενδιαφέρει;** [ɛsɛna ti endiafɛri] : **hva har det med meg å gjøre?** (*hva angår det meg?*) **τι δουλειά έχει αυτό με μένα;** [ti ðulja ɛçi aftɔ me mɛna] : **og jeg vil ikke ha noe med det å gjøre** **και δε θέλω να 'χω καμιά σχέση** [ke ðe θɛlɔ na Χɔ kamja sçɛsi] / **ha noen i vrangstrupen** (*vise sterk motvilje mot, mislike sterkt*) **δείχνω αντιπάθεια** [ðiΧnɔ andipaθia] : **han hadde meg i vrangstrupen fra begynnelsen av** **μου 'δειξε αντιπάθεια από την αρχή** [mu ðikɛ andipaθia apɔ tin arçi] / **ha noen til middag** (*ha gjester til middag*) **έχω τραπέζι σε κάποιον** [ɛΧɔ trapɛzi se kaɔiɔn] / **ha noen til å gjøre noe** : **de ville ha meg til å reise/dra dit** **φαγωθήκανε να φύγω** [fagɔθɛkanɛ na fiɔ] / **ha nok** (*ha forsyninger av, være godt forsynt med*) **είμαι βολεμένος με** [ime vɔlɛmɛnɔz mɛ] : **jeg har nok olje for et helt år** **βολεύτηκα/είμαι βολεμένος με**

πετρέλαιο για ένα χρόνο [vɔlɛftika/ime vɔlɛmɛnɔz mɛ pɛtrɛlɛɔ ja ɛna χrɔnɔ] / **ha nok**
å ta av (*ha reserver*) έχω αποθέματα [ɛΧɔ apɔθɛmata] / **ha nyhetsverdi** έχω
 ειδησεογραφική αξία [ɛΧɔ iðisɛɔgrafiki aksia] / **ha næringsvett** (*være om seg*)
 κυνηγώ τη μεγάλη ευκαιρία/την καλή [kiniɔɔ ti megali efkeria/tin kali] / **ha ord på**
seg for (*være kjent/berømt for*) είμαι περίφημος για [ime perifimɔz ja] : **han har ord**
på seg for å være vittig (*han er kjent for sin vittighet/sine morsomheter*) είναι περίφημος
 για τις εξυπνάδες του [ine perifimɔz ja tis eksipnades tu] / **ha ordet** (*nå er det jeg som*
har ordet) έχω το λόγο [ɛΧɔ to lɔɔɔ] / **ha penger på seg** κρατώ/έχω χρήματα πάνω
 μου [kratɔ/ɛΧɔ Χrimata epɔnɔ mu] : **har du penger på/med deg?** βαστάς λεφτά μαζί
 σου; [vastɔz lɛfta mazi su] / **ha planer om** σκοπεύω [skɔpɛvɔ] / **ha pustevansker**
 αναπνέω με δυσκολιά [anapnɛɔ mɛ ðiskɔlja] / **ha på seg** (*kle seg i, gå med, bruke*)
 ντύνομαι με... [ðinɔmɛ mɛ] # φορώ [fɔrɔ] # φοράω [fɔraɔ] # βάζω [vazɔ] #
 (*ha i lommene, bære på seg, ha med seg*) βαστώ [vastɔ] # μεταφέρ(ν)ω [metafɛr(n)ɔ]
 : **hadde du frakk på deg?** φόρεσες το πανωφόρι σου; [fɔresɛs to panɔfɔri su] : **han**
hadde en stor pengesum på seg μετέφερε ένα μεγάλο ποσό [metɛfɛrɛ ɛna megalo pɔsɔ]
 : **han har alltid på seg hatt** φορά πάντα καπέλο [fɔra panda kapɛlo] : **han hadde**
på seg sokkene på vrangen φόρεσε τις κάλτσες του ανάποδα [fɔresɛ tis kaltɛs tu
 anapɔða] : **hun hadde på seg en gul bikini** φορούσε ένα κιτρινό μπικίνι [fɔrusɛ ɛna
 kitrinɔ bikini] : **hun hadde på seg penklærne/finstasen** φορούσε τα γιορτινά της
 [fɔrusɛ ta jɔrtina tis] / **ha rangen** (*ha forrang, gå foran*) προηγούμαι [prɔigume] :
damene har rangen! οι κυρίες προηγούνται! [i kiries prɔigunde] / **ha regelmessig**
brevveksling med noen διατηρώ τακτική αλληλογραφία με κάποιον [ðiatiɔɔ taktiki
 alilɔgrafia mɛ kapion] / **ha rett/ta feil** έχω δίκιο/άδικο [ɛΧɔ ðikio/aðiko] : **De/dere**
har rett έχετε δίκιο [ɛçɛtɛ ðikio] : **jeg finner ut/konstaterer at du har rett** βρίσκω
 ότι έχεις δίκιο [vriskɔ ɔti ɛçiz ðikio] : **på en måte har du rett** από μια άποψη έχεις
 δίκιο [apɔ mja apɔpsi ɛçiz ðikio] / **ha rett til** δικαιούμαι [ðikeume] # (*være*
berettiget/kvalifisert til å) έχω δικαίωμα να... [ɛΧɔ ðikɛɔma na] : **du har rett til å...**
 δικαιούσαι να... [ðikeuse na] # έχεις δικαίωμα να... [ɛçiz ðikɛɔma na] / **ha råd**
til αντέχω [andɛΧɔ] # σηκώνω [sikɔnɔ] # τα σηκώνει η τσέπη μου [ta sikɔni i
 tsɛpi mu] # (*ha muligheter for, være i stand til*) ευκαλύνομαι [ɛfkalinɔmɛ] # (*tillate*
seg) μου επιτρέπεται (να)... [mu epitɛpɛtɛ (na)] # (*la seg gjøre*) με παίρνει να [mɛ
 pɛrni na] : **jeg har ikke råd til det** (*det overstiger min økonomiske evne*) αυτό
 υπερβαίνει τις οικονομικές μου δυνατότητες [aftɔ ipervɛni tis ikɔnɔmikɛz mu
 ðinatɔtites] : **jeg har ikke råd til/kan ikke tillate meg (den luksus) å...** δεν μου
 επιτρέπεται (η πολυτέλεια) να... [ðɛn mu epitɛpɛtɛ (i pɔlitɛlia) na] : **jeg har ikke**
råd til å pendle hver dag δεν είμαι σε θέση να πηγαиноέρχομαι κάθε μέρα [ðɛn ime
 sɛ θɛsi na pijɛnɔɛrΧɔmɛ kaθɛ mɛra] : **vi har ikke råd til noen utenlandsferie**
 (*lommeboka vår tåler ikke noen utenlandsferie*) δε σηκώνει η τσέπη μας διακοπές
 στο εξωτερικό [ðɛ sikɔni i tsɛpi maz ðiakɔpɛs stɔ eksɔterikɔ] : **vi har ikke råd til å**
kjøpe ny bil δεν αντέχομαι να αγοράσουμε καινούριο αυτοκίνητο [ðɛn andɛΧɔmɛ
 n'agɔrasumɛ kenurio aftɔkinitɔ] : **det er for dyrt - jeg har ikke råd til det** είναι
 πολύ ακριβό, δεν το σηκώνει η τσέπη μου [ine pɔli akriɔvɔ ðɛn ðɔ sikɔni i tsɛpi mu] #

(*jeg har ikke råd til/kan ikke gi så mye*) δεν μπορώ να δώσω τόσα λεφτά [ðem bɔrɔ na ðɔsɔ tɔsɔ lɛftɔ] / **ha sansen for** (*like, være glad i*) μου αρέσει [mu arɛsi] : **jeg har ikke sansen for den idéen** (*idéen tiltaler meg ikke*) η ιδέα δεν μου αρέσει [i iðea ðen mu arɛsi] : **jeg har ikke lenger sansen for Mary** (*jeg liker ikke Mary lenger*) δεν μου αρέσει πια η Μαίρη [ðen mu arɛsi i mɛri] : **jeg har ikke sansen for popmusikk** δεν μ' αρέσει η μουσική ποπ [ðen marɛsi i musikɪ pɔp] / **ha seg frabedt** (*frabe seg, fornekte, avvise*) αποδοκιμάζω [apɔðɔkimazɔ] / **ha selvdisciplin** ασκώ αυτοκυριαρχία [askɔ aftɔkiriarcɪa] / **ha sete** (*ha hovedkvarter, holde møte*) εδρεύω [ɛðrɛvɔ] : **den skotske regjeringa har sete i Edinburgh** η Σκωτική Κυβέρνηση εδρεύει στο Εδιμβούργο [i skɔtikɪ kivɛrnisi ɛðrɛvi stɔ ɛðimvɯrgɔ] / **ha sex med noen** (*ligge med noen*) τα έχω με κάποιον [ta ɛΧɔ me kapɔn] / **ha sitt utspring i** (*ha rot i*) γέννομαι από [jɛnɔmɛ apɔ] : **kriminalitet har ofte sitt utspring i fattigdom** το έγκλημα συχνά γεννιέται από τη φτώχεια [tɔ ɛŋglima siΧna jɛniɛtɛ apɔ ti ftɔça] / **ha skrupler med** (*unnse seg for, skamme seg over*) διστάζω [ðistazɔ] : **han har ingen skrupler med å fortelle løgner** δε διστάζει να πει ψέματα [ðɛ ðistazi na pi psemata] / **ha slagside** (*krenge, skråne, helle, tippe, velte*) γέρνω [jɛrnɔ] / **ha (som) sete** (*være stasjonert*) έχω (ως) έδρα [ɛΧɔ (ɔs) ɛðra] : **hvor har du sete nå? που έχεις έδρα τώρα;** [pu ɛçis ɛðra tɔra] / **ha smerter** αισθάνομαι πόνους [ɛsθanɔmɛ pɔnus] / **ha stor fortjeneste av/på noe** (*tjene gode/store penger på noe*) αποκομίζω μεγάλα κέρδη από κάτι [apɔkɔmizɔ megala kɛrði apɔ kati] / **ha stor glede av** (*finne stor glede i*) βρίσκω μεγάλη ευχαρίστηση σε [vrɪskɔ megali ɛfΧarɪstisi sɛ] / **ha stor glede og nytte av** (*trekke store vekslers på*) αντλώ μεγάλη ευχαρίστηση από [andlɔ megali ɛfΧarɪstisi apɔ] : **jeg har stor glede og nytte av å lese** αντλώ μεγάλη ευχαρίστηση από το διάβασμα [andlɔ megali ɛfΧarɪstisi apɔ tɔ ðjavazma] / **ha styringa** (*lede hele greie, bestemme alt, være sjef*) είμαι/κάνω το αφεντικό [imɛ/kanɔ tɔ afɛndikɔ] : **han liker å ha styringa over alle** θέλει να κάνει το αφεντικό σε όλους [θɛli na kani tɔ afɛndikɔ sɛ ɔlus] / **ha teten** έχω το κεφάλι [ɛΧɔ tɔ kɛfali] : **han/hun har teten** έχει το κεφάλι [ɛçi tɔ kɛfali] / **ha ti tommeltotter** (*være klønete*) είμαι αδέξιος [imɛ aðɛksɪɔs] / **ha tid** έχω χρόνο [ɛΧɔ Χrɔnɔ] : **men jeg har ikke tid** αλλά δεν έχω χρόνο [ala ðen ɛΧɔ Χrɔnɔ] / **ha tid til** (*få tid til, ta seg tid til*) μου παίρνει η ώρα [mu pɛrni i ɔra] : **har vi/kan vi ta oss tid til det, tror du?** νομίζεις ότι μας παίρνει η ώρα; [nɔmɪzɪs ɔti mas pɛrni i ɔra] / **ha tid** (*til overs*) αδειάζω [aðjazɔ] : **jeg hadde ikke tid til å gå** δεν άδειασα να πάω [ðen aðjasa na paɔ] : **jeg har ikke tid til (overs for) hagearbeid** δεν αδειάζω να δουλεύω στον κήπο [ðen aðjazɔ na ðulɛvɔ stɔŋ gɪpɔ] / **ha til hensikt** σκοπεύω [skɔpɛvɔ] # **εννοώ** [ɛnɔɔ] / **jeg har til hensikt/akter/har tenkt å lykkes denne gangen** εννοώ να πετύχω αυτή τη φορά [ɛnɔɔ na pɛtiΧɔ aftɪ ti fɔra] / **ha til rådighet** (*ha til disposisjon, disponere, rå over, kunne bruke*) διαθέτω [ðiaθɛtɔ] # **έχω στη διάθεσή μου** [ɛΧɔ sti ðjaθɛsi mu] / **ha tilbakevirkende kraft** έχω αναδρομική ισχύ [ɛΧɔ anaðrɔmikɪ isçi] / **ha tillit til** (*stole på, tro på*) εμπιστεύομαι [ɛmbistɛvɔmɛ] / **de har tillit til meg** με εμπιστεύονται [mɛ ɛpistɛvɔndɛ] / **ha tro på** (*ha tiltro til*) πιστεύω [pistɛvɔ] # (*feste lit til*) δίνω πίστη σε [ðino pisti sɛ] : **ha tro på suksess** (*være optimistisk, tro på at en skal lykkes*)

αισιοδοξώ ότι θα πετύχω [ɛsiɔðɔksɔ ɔti θa petiχɔ] / **ha uflaks** ατυχώ [atiΧɔ] #
 έχω κακή τύχη [ɛΧɔ kakɪ tiçi] / **ha urett** (*ta feil*) έχω άδικο [ɛΧɔ aðiko] : **jeg**
innrømmer at jeg hadde urett αναγνωρίζω ότι είχα άδικο [anagnɔrizɔ ɔti iΧa aðiko]
 / **ha utsikt mot** (*vende ut mot*) βλέπω [vlɛpɔ] # **έχω θέα προς** [ɛΧɔ θɛa prɔs] :
rommet mitt har utsikt mot parken/sør το δωμάτιό μου βλέπει στο πάρκο/νότια [tɔ
 ðɔmatjɔ mu vlɛpi stɔ parkɔ/vlɛpi nɔtia] / **ha vanskelig for å puste** (*puste tungt*)
 ασθμαίνω βαριά [asθmɛno varia] : **han lå til sengs og hadde vanskelig for å puste**
ήταν στο κρεβάτι ασθμαίνοντας βαριά [itan stɔ krevati asθmɛnoɔndaz varia] / **ha**
vanskeligheter med (*ha vansker med, streve med*) παιδεύω [pɛðɛvo] : **hadde du**
vansker med å finne huset? παιδεύτηκες να βρεις το σπίτι; [pɛðɛftikɛz na vris tɔ spiti]
 / **ha vind i seilene** (*trives, ha framgang, om forretning: blomstre, gå strykende*) ακμάζω
 [akmazɔ] # **γνωρίζω μεγάλη άνθηση** [gnɔrizɔ megali anθisi] / **ha vondt av** (*ta*
skade av) βλάπτω [vlaptɔ] # **βλάφτω** [vlaftɔ] : **huset vil ikke ha vondt av et**
malingsstrøk (*huset kunne trenge et lite strøk med maling*) ένα χεράκι χρώμα δεν
 θα το βλάψει το σπίτι [ɛna çɛraki ðen θa tɔ vlapsi tɔ spiti] / **ha vondt for** (*ha*
problemer med å, vanskelig kunne) δυσκολεύομαι να [ðiskɔlɛvoɛ na] : **jeg har**
vondt for å si nei (*jeg kan ikke akkurat si nei heller, jeg kan vanskelig si nei*)
 δυσκολεύομαι ν' αρνηθώ [ðiskɔlɛvoɛ narniθɔ] / **ha å gjøre med** (*angå,*
vedkomme, vedrøre, rake) αφορώ [afɔrɔ] # **σχετίζω** [sçetizɔ] : **de to hendelsene har**
ingenting med hverandre å gjøre τα δυο περιστατικά δε σχετίζονται μεταξύ τους [ta
 ðjɔ peristatika ðɛ sçetizɔnde metaksi tus] / **hadde det ikke vært for...** αν δεν ήταν...
 [an ðɛn itan] : **hadde det ikke vært for faren din, hadde de drept meg** αν δεν ήταν
 ο πατέρας σου θα με είχαν σκοτώσει [an ðɛn itan ɔ patɛras su θa me iΧan skɔtɔsi] /
han hadde gått da jeg kom dit είχε φύγει όταν πήγα [içɛ fiçi ɔtan piɣa] / **hun har**
grønne øyne έχει πράσινα μάτια [ɛçi prasina matja] / **hva skal/vil du ha** (å spise/
 drikke)? τι θα πάρεις; [ti θa paris] / **hver komité har/består av fem medlemmer**
 κάθε επιτροπή αποτελείται από 5 μέλη [kaθɛ epitɔrpi aptɛlɛitɛ apɔ pɛnde mɛli] /
hvordan har dere/De det? (*hvordan står det til?*) πώς έχετε; [pɔs ɛçɛtɛ] / **hvordan**
har De/dere det? πώς τα περνάτε; [pɔs ta pɛrnatɛ] # **τι κάνετε;** [ti kanɛtɛ] /
hvordan har du det? (*hvordan går det?*) τι κάνεις; [ti kanis] / **ikke ha noe til overs**
for (*ikke se med blide øyne på*) βλέπω κάτι με αποδοκιμασία [vlɛpɔ kati mɛ
 apɔðɔkimasia] / **ville ha det til** (*hevde*) επιμένω [ɛpimɛno] # **θέλω** [θɛlɔ] : **han**
er ikke så gammel som dere vil ha det til/påstår δεν είναι τόσο μεγάλος όσο θέλετε
 να τον κάμετε [ðɛn ine tɔsɔ megɔlɔs ɔsɔ θɛlɛtɛ na tɔn gamɛtɛ] : **han vil ha det til at**
planen min ikke er gjennomførbar επιμένει ότι το σχέδιό μου είναι ανεφάρμοστο
 [ɛpimɛni ɔti tɔ sçɛðiɔ mu ine anɛfarmɔstɔ] : **jeg er ikke så rik som du vil ha det til**
 δεν είμαι τόσο πλούσιος όσο με περνάς [ðɛn ime tɔsɔ plɔsiɔs ɔsɔ mɛ pɛrnas]

habil adj. (*effektiv, virksom dugelig, nyttig*) αποδοτικός [apɔðɔtikɔs] # (*dyktig, virksom,*
effektiv) αποτελεσματικός [aptɛlɛzmatikɔs]

habilitet m. (*effektivitet, dyktighet, gagn, nytte*) αποδοτικότητα, η [i apɔðɔtikɔtita] #
 αποτελεσματικότητα, η [i aptɛlɛzmatikɔtita]

habitat n. (*voksested, naturlig tilholdssted for dyr og planter*) φυσικό περιβάλλον των
 ζώων και φυτών, το [tɔ fisikɔ pɛrivalɔn ðɔn zɔɔn kɛ fitɔn]

- Hades** n. (*myt.*)(*underverdenen, helvete*) 'Αδης, ο [ɔ aðis]
- Hadrian** navn **Αδριανός**, ο [ɔ aðrianɔs] / **Hadrians port** η Πύλη του Αδριανού [i pili tu aðrianu]
- hage** m. κήπος, ο [ɔ kipsɔs] # (*pl.*) κήποι, οι [i kipi] # (*frukthage*) μπαξές, ο [ɔ baksɛs] # περιβόλι, το [tɔ pɛrivɔli] / **en ustelt hage** απεριποίητος κήπος [apɛripitɔs kipsɔs] / **fransk/engelsk hage** (*hage i fransk/engelsk stil*) γαλλικός/αγγλικός κήπος [ɣalikɔs/ aŋglikɔs kipsɔs] / **hagen din blir/holder på å bli veldig fin** ωραία πάει ο κήπος σας [ɔrɛa pai ɔ kipsɔs sas] / **hengende hager** (*hage anlagt i terrasser*) κρεμαστός κήπος, ο [ɔ kremastɔs kipsɔs] / **hvem er det som stiller hagen** ποιος βαστάει τον κήπο; [pɔɔz vastai tɔŋ ɣipɔ] / **jeg liker å arbeide i hagen/holde hagen i orden** μου αρέσει να δουλεύω στον κήπο/να περιποιούμαι τον κήπο [mu arɛsi na ðulɛvi stɔŋ ɣipɔ/na pɛripiumɛ tɔŋ ɣipɔ] / **så vakker hage dere har!** (*så vakker hagen deres er!*) τι ωραίος που είναι ο κήπος σας! [ti ɔrɛɔs pu inɛ ɔ kipsɔs sas] / **zoologisk hage** ζωολογικός κήπος, ο [ɔ zɔɔlɔjikɔs kipsɔs]
- hage-** (*hagebruks-, hagedyrkings-*) κηπευτικός [kipɛftikɔs] # κηπουρικός [kipurikɔs]
- hageanlegg** n. (*offentlig park med hageanlegg*) δημόσιος κήπος, ο [ɔ ðimɔsiɔs kipsɔs]
- hagebord** n. τραπέζι του κήπου, το [tɔ trapɛzi tu kipu]
- hagebruk** n. (*hagedyrking, hortikultur, hagekunst*) κηπευτική, η [i kipɛftiki]
- hageby** m. κηπούπολη, η [i kipuɔli]
- hagebønne** m. (*lat. Phaseolus vulgaris, eng. French bean*) φασολάκι, το [tɔ fasɔlakɪ]
- hageeier** m. (*gartner, en som har frukthage*) περ(ι)βολάρης, ο [ɔ pɛr(i)vɔlaris]
- hagefleck** m. (*liten hage*) κηπάριο, το [tɔ kiparɪɔ] # κηπάκι, το [tɔ kipaki] # (*liten frukthage*) περιβολάκι, το [tɔ pɛrivɔlaki] / **en smal hagefleck** (*et smalt hagestykke*) μια στενή λουρίδα κήπου [mja stɛni lurɪða kipu]
- hagegang** m. (*smal vei i en hage*) διάδρομος του κήπου, ο [ɔ ðiaðrɔmɔs tu kipu] # δρομάκι του κήπου, το [tɔ ðrɔmaki tu kipu] / **rake hagegangene** καθαρίζω τους διαδρόμους του κήπου [kaθarizɔ tuz ðiaðrɔmus tu kipu] # σαρώνω τα δρομάκια του κήπου [sarɔnɔ ta ðrɔmakia tu kipu]
- hagekanne** f.m. (*sprøytekanne, hagesprøyte, vannkanne*) ποτιστήρι, το [tɔ pɔtistiri]
- hagekniv** m. (*faskinkniv, huggert*) μαχαίρι κλαδέματος, το [tɔ maçɛri klaðɛmatɔs]
- hagenellik** m. καριοφύλλι, το [tɔ kariɔfili]
- hageparsell** m. (*kolonihage*) καταμερισμός, ο [katamɛrizmɔs]
- hageport** m. έμπα του κήπου, το [tɔ ɛmba tu kipu] # πόρτα του κήπου, η [i pɔrta tu kipu] / **ved hageporten** στο έμπα του κήπου, το [stɔ ɛmba tu kipu]
- hageprodukter** n.pl. (*avling fra hagen*) σοδειά του κήπου, η [i sɔðja tu kipu]
- hageredskaper** n.pl. κηπουρικά/κηπευτικά εργαλεία, τα [ta kipurika/kipɛftika ɛrɣalia]
- hagesaks** f.m. (*stor/lita hagesaks*) μεγάλη/μικρή ψαλίδα του κήπου, η [i mɛɣali/mikri psaliða tu kipu] # (*greinsaks, beskjeringsaks*) κλαδευτήρι, το [tɔ klaðɛftiri]
- hageselskap** n. πάρτυ στον κήπο, το [tɔ parti stɔŋ ɣipɔ] # γκάρντεν πάρτυ, το [tɔ ɣarden parti]
- hageseng** f.m. (*bed, flekk, jordstykke*) βραγιά, η [i vraja]
- hageskur** n. (*redskapsbod el.lign.*) παράγκα κήπου, η [i parɔŋga kipu]
- hageslange** m. λαστιχένιος σωλήνας κήπου, ο [ɔ lastiçɛnjɔs sɔlinas kipu]

- hagesprøyte** f.m. (*sprøytekanne, hagekanne, vannkanne*) ποτιστήρι, το [tɔ pɔtistiri]
- hagestell** n. κηπουρική, η [i kipuriki] / **han er flink i hagestell** είναι ειδήμονας στη κηπουρική [ine iðimɔnas sti kipuriki] # (*han har grønne fingre*) είναι χρυσοχέρης στην κηπουρική [ine Χριστ̩eris stin kipuriki]
- hagestol** m. καρέκλα του κήπου, η [i karɛkla tu kipu]
- hagevanning** f.m. πότισμα του κήπου, το [tɔ pɔtizma tu kipu]
- hagl** n. (*korn*) κόκκος, ο [ɔ kɔkɔs] # (*haglskur, haglbyge*) χαλάζι, το [tɔ Χalazi] # (*til skytevåpen*) σκά(γ)ι, το [tɔ ska(j)i] / **hagl på størrelse med ei valnøtt** χαλάζι μεγάλους καρυδιού [Χalazi meʒeθus kariðju] / **hagl(skura) ødela avlingene** το χαλάζι κατάστρεψε/ρήμαξε τα σπαρτά [tɔ Χalazi katastrepsɛ/rimakse ta sparta] / **haglskura trommet mot blikktaket** το χαλάζι κροτάλιζε στην τσίγκινη στέγη [tɔ Χalazi krɔtalize stin tsɪŋgini stɛʒi]
- haglbyge** f.m. (*haglskur*) ανεμοχάλαζο, το [tɔ anɛmɔΧalazɔ] / **en voldsom haglbyge** ριπή χαλάζι [ripɪ halazi]
- hagle** f.m. (*jaktvåpen*) ντουφέκι κυνηγιού, το [tɔ dufɛki kinijɔ] # κυνηγετικό όπλο, το [tɔ kinijetikɔ ɔplɔ] # (*lett jaktgevær*) ελαφρό κυνηγετικό όπλο, το [tɔ elafɾɔ kinijetikɔ ɔplɔ] # (*jaktvåpen til fuglejakt*) κυνηγετικό όπλο για πουλιά, το [tɔ kinijetikɔ ɔplɔ ja pulja] / **dobbeltløpet/enkeltløpet hagle** δίκαννο/μονόκαννο όπλο [ðikano/mɔnɔkano ɔplɔ]
- hagle** v. (*det hagler*) ρίχνει χαλάζι [riΧni Χalazi] # (*komme/falle i rask rekkefølge, strømme på*) πέφτω βροχή/βροχηδόν [pɛftɔ vɾɔçi/vɾɔçiðɔn] / **forbannelsene haglet over han** οι κατάρες έπεφταν βροχή πάνω του [i katares ɛpɛftan vɾɔçi panɔ tu] / **la skjellsordene hagle over noen** (*overøse noen med skjellsord*) περιλούζω κάποιον με βρισιές [pɛriluzɔ kaɔnɔn me vrisisɛs] / **slagene haglet** οι γροθιές έπεφταν βροχή [i ɟɾɔθjɛs ɛpɛftan vɾɔçi] / **spørsmålene haglet** οι ερωτήσεις έπεφταν βροχή [i ɟɾɔθjɛs/ɛɾɔtɪsis ɛpɛftan vɾɔçi] # **ύπρηχε καταγιγισμός ερωτήσεων** [ipɪrɛ katɛjizmɔs ɛɾɔtɪsɛɔn] / **steinene haglet ned over oss** οι πέτρες έπεφταν πάνω μας βροχηδόν [i pɛtres ɛpɛftan panɔ maz vɾɔçiðɔn] / **svetten haglet av henne** την είχε περιλούσει ιδρώτας [tin iɛɛ pɛrilusi iðɾɔtas]
- haglskur** f.m. (*haglbyge*) χαλάζι, το [tɔ Χalazi] / **haglskura gjorde skade på frukttrærne** το χαλάζι έκανε ζημιά στα οπωροφόρα [tɔ Χalazi ɛkane zimja sta ɔpɾɔɾɔra]
- hagtorn** m. (*bot.*) μπουρμπουτζελιά, η [i burbudzɛlja]
- hai** m. καρχαρία, ο [ɔ karΧarias] # σκύλος, ο [å skilås] # (*småhai, som hå og hågjel*) σκυλόψαρο, το [tɔ skilɔpsarɔ] # (*flare arter Galeorhinus, for eksempel arten gråhai (=Galeorhinus galeus)*) γαλέος, ο [ɔ ɟalɛɔs] / **den våghalsen sa han skulle drepe haien med kniv!** αυτός ο παλαβός είπε ότι θα σκοτώσει τον καρχαρία με μαχαίρι [aftɔs ɔ palavɔs ipɛ ɔti θa skɔtɔsi tɔŋ garΧaria me maɟɛri]
- haike** v. **κάνω ωτοστόπ** [kano ɔtɔstɔp] # **πάω/ταξιδεύω με οτοστόπ** [paɔ/taksiðɛvɔ me ɔtɔstɔp] / **han haiket til Paris** πήγε με ωτοστόπ στο Παρίσι [pije me ɔtɔstɔp stɔ pari:si]
- haiking** f.m. **ωτοστόπ**, το [tɔ ɔtɔstɔp] # **οτοστόπ**, το [tɔ ɔtɔstɔp] / **haiking kan være farlig** το ωτοστόπ μερικές φορές είναι επικίνδυνο [tɔ ɔtɔstɔp ine merikɛs fɔrɛs epikindino]

Haiti geogr. Αϊτή, η [i aiti]

hake f.m. (anat.) πηγούνι, το [tɔ piɣuni] # (krok, entrehake) γάντζος, ο [ɔ ɣandzɔs] # τσιγκέλι, το [tɔ tsiŋgɛli] # (hindring) εμπόδιο, το [tɔ embɔðio] # προσκομμα, το [tɔ prɔskɔma] # (hinder, hemsko) # σκάλωμα, το [tɔ skalɔma] # (hindring, problem) δυσκολία, η [i ðiskɔlija] # (vanskelig punkt) κόμπος, ο [ɔ kɔmbɔs] # (felle, fallgruve, lureri) παγίδα, η [i paɣiða] # (tegn, merke) σημάδι, το [tɔ simaði] / **det er det som er haken ved det!** (det er det som er problemet!) αυτή 'ναι η δυσκολία! [afti nɛ i ðiskɔlija] # αυτός είναι ο κόμπος! [aftɔs inɛ ɔ kɔmbɔs] : **det er en hake ved det** (det er noe som skurrer, som ikke stemmer her) κάποιο πρόσκομμα υπάρχει στην υπόθεση [karpɔ prɔskɔma iparçi stin ipɔθɛsi] / **ei glatt hake** (ei skjegglos hake) αγένειο πηγούνι [ajɛnio piɣuni] / **framstående hake** πεταχτό πηγούνι [pɛtaχtɔ piɣuni] / **sett en hake ved hvert tall du sjekker** βάλε ένα σημάδι σε κάθε αριθμό που τσεκάρεις [vɛlɛ ɛna simaði sɛ kaθɛ ariθmɔ pu tsekəris]

hakebørse f.m. (mil.hist.)(arkebuse) αρκεβούζιο, το [tɔ arkvusiɔ]

hakekors n. (svastika) αγκυλωτός σταυρός, ο [ɔ aŋgilɔtɔs stavɔs] # σβάστικα, η [i zvastika]

hakelapp m. (zool., hos noen dyr: kjøttlapp) πρόλοβος, ο [ɔ prɔlɔvɔs]

hakespiss m. άκρη του σαγονιού μου, η [i akri tu saɣɔɲju mu]

hakk n. (skar, innsnitt) χαρακιά, η [i Xarakia] # εντομή, η [i endɔmi] # δόντι, το [tɔ ðɔndi] # (rille, sprekke, spalte, slisse) εγκοπή, η [i ɛŋɔpi] # (hull, grop, bulk) καβούλα, η [i kavula] / **et hakk** (litt) λιγάκι [liɣaki] : **hun står et hakk over de andre jentene på kontoret** είναι λιγάκι παραπάνω από τ' άλλα κορίτσια στο γραφείο [inɛ liɣaki parapanɔ apɔ ta la kɔritsia stɔ ɣrafio] / **hakk i hæl** (like i hælene på, like bak) απόκοντα [apɔkɔnda] / **hakk i plata** (den samme gamle visa/lekse) το γουδί το γουδοχέρι [tɔ ɣuði tɔ ɣuðɔçɛri] / **han fulgte meg hakk i hæl** (han var i hælene på meg) με πήρε απόκοντα [mɛ pɪɛ apɔkɔnda] / **lage et hakk i en kniv** (dvs. i en knivsegg) κάνω δόντι σ' ένα μαχαίρι [kanɔ ðɔndi sɛna maçiɛri] / **lage hakk i** (sette tennene i, bite) δοντιάζω [ðɔndjɔzɔ]

hakke f.m. (rotøks, rydehakke, pigghakke) αξίνα, η [i aksina] # (rotøks, barkespade) σκαλιστήρι, το [tɔ skalistiri] # (ildrake) σκαλιστήρι για τη φωτιά, το [tɔ skalistiri ja ti fɔtja] # (pigghakke, spisshakke, kilhakke) κασμάς, ο [ɔ kazmas] # ξινάρι, το [tɔ ksinari] # (grev, jordhakke) δικέλλα, η [i ðikɛla] # τσάπα, η [i tsapa] # τσαπί, το [tɔ tsapi]

hakke v. (jord) σκαλίζω (με τσάπα) [skalizɔ (mɛ tsapa)] # (hogge, økse) πελεκάω [pɛlɛkɔɔ] # (grave (opp) med hakke) τσαπίζω [tsapizɔ] # (om fugl: hakke, plukke) ραμφίζω [ramfizɔ] # τσιμπώ [tsimbɔ] # κεντώ [kɛndɔ] # (kritisere, pirke) λεπτολογώ [lɛptɔlɔɣɔ] # (hakke opp/i biter, kutte opp) λιανίζω [lianizɔ] / **hakke hull** (lage hull/huller) ανοίγω (μια) τρύπα/τρύπες [anioɣɔ (mja) tripa/tripes] : **hønene hakket hull på sekken** οι κότες άνοιξαν τρύπα στο σακί με το ράμφος τους [i kɔtes aniksən dripa stɔ saki mɛ tɔ ramfɔs tus] / **hakke kjøtt** κόβω/λιανίζω κρέας [kɔvɔ/lianizɔ krɛas] / **hakke og stamme** μασώ τα λόγια μου [masɔ ta lɔja mu] / **hakke opp** (kutte opp, skjære i småbiter) καταλιανίζω [katalianizɔ] # λειανίζω [lianizɔ] / **hakke på hverandre** (være fiendtlig innstilt mot hverandre) αντιμάχονται ο ένας τον

- άλλον [andimaΧονδε τ̄ εnas τ̄n al̄n] / **hakke på noen** (*klandre, plage, la det gå ut over noen*) τα βάζω με κάποιον [ta v̄az̄o me kap̄j̄on] # (*småskjelle på noen*) ψέλνω κάποιον με το τροπάρι του/της [ps̄ɛln̄o kap̄j̄on me to t̄rop̄ari tu/tis] : **hanene hakket på/etter hønene** τα κοκόρια τσιμπούσαν τις κότες [ta k̄ok̄oria tsimb̄usan tis k̄otes] : **hun gikk og hakket på meg hele dagen** συνέχισε να με ψέλνει με το τροπάρι της όλη την ημέρα [sin̄ɛçise na me ps̄ɛlni me to t̄rop̄ari tis ɔli tin im̄era] : **hun hakker på han hele dagen** τον γκρινιάζει όλη την ημέρα [t̄n grin̄jazi ɔli tin im̄era] : **hun hakker på mannen sin hele tida** γκρινιάζει συνεχώς τον άντρα της [grin̄jazi sin̄ɛΧ̄s̄ τ̄n andra tis] : **hvorfor skal han alltid hakke på meg?** γιατί τα βάζει διαρκώς μαζί μου; [jat̄i ta vazi ðiark̄ɔz mazi mu]
- hakkelsmaskin** m. (*agr. hakkekniv*) αχυροκοπτική μηχανή, η [i açīr̄ok̄optiki miΧani]
- hakkemat** m. (*kjøttdeig, kjøttfarse*) κιμάς, ο [kim̄as] / **lage hakkemat av** (*slå sønder og sammen, slå ned i støvlene*) κατατροπώνω [katat̄rop̄on̄o] # (*i en argumentasjon*) κάνω κάποιον λιώμα (σε επιχειρηματολογία) [kan̄o kap̄j̄on līz̄ma (se ep̄içirimat̄ol̄j̄ia)] : **jeg skal lage hakkemat av deg!** θα σε κάνω κιμά! [θa se kan̄o kima] : **jeg skal lage hakkemat av deg dersom...** θα σε κάνω κομμάτια αν... [θa se kan̄o k̄omat̄ia an]
- hakkeskraft** n. στυλιάρι αξίνας, το [t̄o stil̄jari aks̄inas]
- hakkespett** m. (*ornit.*) δρουκολάπτης, ο [ɔ ð̄riok̄ol̄aptis] # ξυλοφάγος, ο [ɔ ks̄il̄of̄aγ̄os] # πέλεκας, ο [ɔ p̄ɛlekas]
- hakked** adj. ψιλοκομμένος [ps̄il̄ok̄om̄en̄os] # (*tagget, takket, sagtakket*) πριονωτός [p̄rīon̄ot̄os] / **en hakkete kniv** (*en uskarp kniv*) πριονωτό μαχαίρι [p̄rīon̄ot̄o maç̄eri]
- hakking** f.m. τσάπισμα, το [t̄o ts̄ap̄iz̄ma] # (*plukking med nebbet*) ράμφισμα, το [t̄o ram̄fiz̄ma] # (*graving, krafising, luking*) σκάλος, ο [ɔ sk̄al̄os]
- hale** m. (*bakende, hale på dyr, slep på kjole*) ουρά, η [i ur̄a] # (*om dyr og mennesker: bakpart, rumpe, om dyr: bakbein*) πισινά, τα [ta pisina] # (*påheng, følge, stab, eskorte*) ακολουθία, η [i ak̄oluθ̄ia] / **halen på en drake/en hest/en komet/et fly** η ουρά ενός χαρταετού/αλόγου/κομήτη/αεροπλάνου [i ur̄a ε̄n̄s Χartāet̄u/al̄ɔγ̄u/k̄om̄iti/aer̄opl̄anu] / **hunden satt på halen** ο σκύλος καθόταν στα πισινά του [ɔ skīl̄os kaθ̄tan sta pisina tu] / **komet med hale** κομήτης με ουρά, ο [ɔ k̄om̄it̄iz̄ me ur̄a] / **med halen mellom beina/i været** με την ουρά στα σκέλια/όρθια [me tin ur̄a sta sk̄ɛlja/ɔr̄θ̄ia] / **med kort/lang hale** με κοντή/μακριά ουρά [me k̄ondi/mak̄ria ur̄a] / **stikke halen mellom beina** βάζω την ουρά στα σκέλια [v̄az̄o tin ur̄a sta sk̄ɛlja] : **han stakk av med halen mellom beina** έφυγε με την ουρά στα σκέλια [ɛ̄fiɛ me tin ur̄a sta sk̄ɛlia] / (*astron.*) **utstyrt med hale** κεκροφόρος [k̄ek̄r̄of̄or̄os] # με ουρά [me ur̄a] # (*kometformet*) κομητοειδής [k̄om̄it̄oid̄is]
- hale** v. (*dra, slepe*) τραβώ [trav̄o] # σέρνω [s̄ern̄o] # (*folk.*) σούρνω [s̄urn̄o] # κουβαλώ [kuval̄o] / **hale innpå** (*nærme seg*) πλησιάζω [pl̄isiaz̄o] / **hale noe/ ut av noen (bokst. med krok)** βγάζω κάτι με το τσιγκέλι από κάποιον [v̄ḡaz̄o kāti me to ts̄inḡɛli ap̄o kap̄j̄on] : **vi måtte hale hvert ord ut av han** με το τσιγκέλι του βγάλαμε την κάθε λέξη [me to ts̄inḡɛli tu v̄ḡalame tin kāθ̄e l̄ɛksi] / **hale ut** (*trekke ut, hale ut/fram, kreve*) αποσπώ [ap̄os̄p̄o] : **hale opplysninger ut av noen** αποσπώ πληροφορίες από κάποιον [ap̄os̄p̄o pl̄ir̄of̄rīes ap̄o kap̄j̄on] / **hale ut tida** καθυστερώ

- [kaθisterɔ] # προκαλώ καθυστέρηση [prɔkalɔ kaθistɛrɪsi] # (*forsøke å vinne tid, sitte på gjerdet*) καιροσκοπώ [kerɔskɔpɔ] / **han halte innpå de andre løperne** πλησίασε τους άλλους δρομείς [plisiasɛ tus aluz ðromis]
- hale-** ουραίος [urɛɔs]
- halebein** n. κόκκυγας, ο [ɔ kɔkiɣas]
- halehjul** n. (*luftfart*) ουραίος τρόχος, ο [ɔ urɛɔs trɔχɔs]
- halestykke** n. (*i kokekunst: kryssbein*) (μπριζέλα από) κωλονούρι [(brizɔla apɔ) kɔlonuri] # κιλότο, το [tɔ kilɔtɔ]
- halevedheng** n. (*biol.*) ουραία απόφυση, η [i urɛa apɔfisi]
- hall** m. (*gang, på hotell: vestibyle, hall, salong*) χωλ, το [tɔ χɔl] # (*sal*) αίθουσα, η [i ɛθusa] / **i hallen** στο χωλ [stɔ χɔl]
- halle** v. (*skråne, helle*) κατεβαίνω [katɛvɛnɔ]
- halleluja** interj. (*mus. & rel.*) αλληλούια! [alilɔia]
- halleluja** n. (*mus. & rel.*) αλληλούια, η [i alilɔia]
- hallik** m. μαστροπός, ο/η [ɔ/i mastropɔs] # νταβατζής, ο [ɔ davadzɪs] # προαγωγός, ο [ɔ prɔɣɔɣɔs] # προστάτης, ο [ɔ prɔstatis] # ρουφιάνος, ο [ɔ rufianɔs] # σωματέμπορος, ο [ɔ sɔmatɛmbɔrɔs] # (*også: elsker*) αγαπητικός, ο [ɔ aɣapitikɔs] / **være hallik for noen** κάνω το ρουφιάνο σε κάποιον [kanɔ tɔ rufianɔ sɛ kapjɔn]
- hallikvirksomhet** f.m. μαστροπία, η [i mastropia] # (*menneskehandel, hvit slavehandel*) σωματεμπόριο, το [tɔ sɔmatɛmbɔriɔ] / **han ble anklaget for hallikvirksomhet** κατηγορήθηκε για μαστροπία [kaθiɣɔriθike ja mastropia]
- hallo!** interj. εμπρός [ɛmbrɔs] # (*god dag!*) γεια σου! [jasu] # γεια σας! [jasas] # (*i telefonen:*) ορίστε! [ɔristɛ] : **hallo, det er Jonny/Jonny her!** εμπρός, εδώ Γιάννης! [ɛmbrɔs ɛðɔ janis]
- hallodame** f.m. (*radio, TV*) εκφωνήτρια, η [i ɛkɔnɪtria]
- hallomann** m. (*radio, TV*) εκφωνητής, ο [ɔ ɛkɔnitɪs]
- hallusinasjon** m. (*fantasibilde, fantom, spøkelse*) βρυκόλακας, ο [ɔ vrikɔlakas] # οπτασιασμός, ο [ɔ ɔptasiazmɔs] # παραίσθηση, η [i parɛsθisi] # (*sinnslidelse, vrangforestilling*) παράκρουση, η [i parakrusi] # (*syn, visjon*) όραμα, το [tɔ ɔrama] / **f å/ha hallusinasjoner** (*se syner*) οπτασιάζομαι [ɔptasiazɔme] # βλέπω οράματα [vlɛpɔ ɔramata] # παθαίνω παρακρούσεις [paθɛnɔ parakrusis] # (*se syner, se rosa elefanter, ha delirium*) παθαίνω/έχω παραίσθησης [paθɛnɔ/ɛχɔ parɛsθisis]
- hallusinogen** n. (*narkotisk*) stoff som framkaller hallusinasjoner) παραισθησιογόνο φάρμακο, το [parɛsθisioɣɔnɔ farmakɔ]
- hallusinogen** adj. (*som framkaller hallusinasjoner*) παραισθησιογόνος [parɛsθisioɣɔnɔs]
- halm** m. (*strå, agner*) άχερο, το [tɔ aχɛrɔ] # άχυρο, το [tɔ aχirɔ]
- halm-** (*laget av halm, halmaktig*) αχυρένιος [aχirɛnɪɔs]
- halmbunt** m. δεμάτι άχυρου, το [tɔ ðɛmati aχiru]
- halmadrass** m. (*halmseng*) αχυρένιο στρώμα, το [tɔ aχirɛnɪɔ strɔma] # αχυρόστρωμα, το [tɔ aχirɔstrɔma]
- halmpresse** f.m. (*høypresse*) συσκευαστής (σε πμάλες), ο [ɔ siskɛvastɪs (sɛ balɛs)]
- halmstrå** n. άχυρο, το [tɔ aχirɔ] # (*skrøpelig hjelp, dårlig støtte*) αναξιέπιστος βοηθός

[anaksiɔpistɔz vɔiθɔs] : **gripe etter et halmstrå** (*klamre/klynge seg til et halmstrå/et siste håp*) αρπάζομαι/πιάνομαι απ' όπου βρω [arpazɔme/pjanɔme ap ɔpu vro] : **den som holder på å drukne, vil gripe etter et halmstrå** ο πνιγμένος από τα μαλλιά του πιάνεται [ɔ pniɣmɛnɔs apɔ ta malja tu pjanete]

halo m. (*solskive, lysende ring rundt sola og månen*) άλως, η [i alɔs] # (*lyskrans, aura, nimbus*) φωτοστέφανος, ο [ɔ fɔtɔstɛfanɔs]

halogenlampe f.m. λάμπα αλογόνου, η [i lambda alɔɣɔnu]

hals m. (*nakkegrop*) τράχηλος, ο [ɔ traçilɔs] # (*strupe, halslinning, hals/utringning (på en kjole)*) λαιμός, ο [ɔ lemɔs] # (*fjellovergang, skar, fjellpass*) διάσελο, το [tɔ ðiaselo] # λαιμός, ο [ɔ lemɔs] / **ha noe helt opp i halsen** (*ha fått nok av noe*) μου κάθεσαι στο λαιμό [mu kaθete stɔ lemɔ] / **ha noen langt opp i halsen** (*hate noen*) έχω κάποιον στο στομάχι [εΧɔ kapjɔn stɔ stɔmaçi] / **hals over hode** (*over hals og hode, hodestups, hulter til bulter*) σωρό–κουβάρι [sɔrɔ-kuvəri] # ανάκατα [anakata] # άνω–κάτω [ano katɔ] # άρτζι–μπούρτζι [ardzi-burdzi] / **halsen på en kjole** ο λαιμός ενός φορέματος [ɔ lemɔs ɛnɔs fɔrematɔs] / **høy hals** ζιβάγκο, το [tɔ zivanɔ] / **jeg har vondt i halsen** (*jeg har halsmerter*) έχω πονόλαιμο [εΧɔ pɔnɔlemɔ] / **slå et skjert rundt halsen** τυλίγω το λαιμό μου με κασκόλ [tiliɣɔ tɔ lemɔ mu me kaskɔl] / **skjære halsen over på noen** κόβω το λαιμό κάποιου [kɔvɔ tɔ lemɔ kapju] / **sår hals** κυνάγχη, η [i kinaŋçi] / (*folk.*) **vri halsen om på noen** καρυδώνω κάποιον [kariðɔnɔ kapjɔn] # στρίβω το λαρύγγι κάποιου [striɔvɔ tɔ lariŋgi kapju] # πνίγω κάποιον [pniɣɔ kapjɔn] : **hvis du ikke holder opp (nå), skal jeg vri halsen om på deg!** θα σε πνίξω αν δεν σταματήσεις! [θa se pniɣɔ an ðen stamatisis] : **jeg skal vri halsen om på deg hvis du sier det til noen** θα σε καρυδώσω αν το πεις σε κανέναν [θa se kariðɔsɔ an ðɔ pis se kanɛnan]

hals- (*halsgrop-*) αυξενικός [afksenikɔs]

halsbetennelse m. (*betennelse i svelget, faryngitt*) φαρυγγίτιδα, η [i farinɣitiða]

halsbrann m. (*sure oppstøt, med. kardialgi*) καύσος, ο [ɔ kafɔsɔs] # καούρα, η [i kaɔra] # καούρα στομάχου [kaɔra stɔmaχu] # ανακαψίλα, η [i anakapsila] # καρδιαλγία, η [i karðialjia] # στηθάγχη, η [i stiθaŋçi] # (*kardialgi, sur smak*) ξινίλα, η [i ksiniɫa]

halsbånd n. (*halsband, halssmykke*) κολλιέ, το [tɔ kolje] # περιδέραιο, το [tɔ periðereɔ] # (*til dyr*) κολάρο (ζώου), το [tɔ kolarɔ (zɔu)] # (*halsbånd for kjæledyr*) περιλαίμιο, το [tɔ perilemjɔ]

halshogge v. (*halshugge, kappe hodet av*) αποκεφαλίζω [apɔkefalizɔ] # काराτομώ [karatɔmɔ]

halshogging f.m. (*halshugging*) αποκεφαλισμός, ο [apɔkefalizmɔs] # αποκεφάλιση, η [i apɔkefalisi] # कारातमीση, η [i karatɔmisi]

halskjede n. (*halssmykke*) γιορντάνι, το [tɔ jɔrdani] # κολιέ, το [tɔ kolje] # κολιές, ο [ɔ koljes]

halslinning f.m. λαιμός, ο [ɔ lemɔs] / **halslinninga på ei skjorte** ο λαιμός ενός πουκάμισου [ɔ lemɔs ɛnɔs pukamisu]

halsonde n. (*halssmerter, sår hals*) πονόλαιμος, ο [ɔ pɔnɔlemɔs] # λαιμόπονος, ο [ɔ

- λεμζρσνς]
- halspastill** m. παστίλια για το λαιμό, η [i pastilja ja tɔ lemɔ] # (pastill mot hoste) παστίλια για το βήχα, η [i pastilja ja tɔ viΧa] / **halspastiller** παστίλιες για το λαιμό [pastiljɛz ja tɔ lemɔ]
- halsplagg** n.pl. (f.eks. skjurf, slips, halstørkle) είδη για το λαιμό [iði ja tɔ lemɔ]
- halsmerter** f.m.pl. πονόλαιμος, ο [ɔ pɔnɔlemɔs] / **jeg har halsmerter** (jeg har vondt i halsen) έχω πονόλαιμο [ɛΧɔ pɔnɔlemɔ] # με πονά ο λαιμός [mɛ pɔna ɔ lemɔs]
- halsmykke** n. (halskjede) γιορντάνι, το [tɔ jɔrdani]
- halsstarrig** adj. (pågående, standhaftig, hard) επίμονος [ɛpimɔnɔs] # (stivsinn, sta, egenrådig) ξεροκέφαλος [ksɛrɔkɛfalɔs] # ισχυρογνώμων* [isçirɔθnɔmɔn]
- halsstarrig** adv. (pågående, stivt) επίμονα [apimɔna]
- halsstarrighet** f.m. (strihet, stivsinn, gjenstridighet) γινάτι, το [tɔ jinati]
- halsstykke** n. (kokekunst/slakt)(nakkestykke) σβέρκος, ο [ɔ zvɛrkɔs]
- halstablett** m. δισκίο για το λαιμό, το [tɔ diskio ja tɔ lemɔ] # ταμπλέτα για το λειμό, η [i tablɛta ja tɔ lemɔ] # pl. ταμπλέτες για το λειμό [tablɛtɛz ja tɔ lemɔ]
- halstørkle** n. φουλάρι, το [tɔ fulari] # μαντίλι του λαιμού, το [tɔ mandili tu lemɔ] # (slips) λαιμοδέτης, ο [ɔ lemɔðetis] # γραβάτα, η [i ɣravata]
- halt** adj. κουτσός [kutsɔs] / **bli halt** (bli invalidisert, bli ufør) κουτσαίνομαι [kutsɛinomɛ]
- halte** v. (hinke, humpe) κουτσαίνω [kutsɛno] # χωλαίνω [Χɔlɛno] # (være halt) είμαι κουτσός [ime kutsɔs] / **det er et eller annet som halter i resonnementet ditt** κάπου χωλαίνει ο συλλογισμός σου [kɔpu Χɔlɛni ɔ silɔjizmɔs su] / **gå haltende bort** (hinke bort) απομακρύνομαι κουτσαίνοντας [apɔmakrɪnomɛ kutsɛnɔndas] / **gå/komme haltende nedover** κατεβαίνω κουτσαίνοντας [katɛvɛno kutsɛnɔndas]
- haltende** adj. κουτσός [kutsɔs] # κωλός [kɔlɔs]
- halting** f.m. (humping, hinking) κουτσαμάρα, η [i kutsamara] # χωλότητα, η [i Χɔlɔtita]
- halv** m. (halvpart) μισό, το [tɔ misɔ] # μέση, η [i mɛsi] / **halv seks/ni etc.** πεντέμισι/οχτώμισι [pɛndɛmisi/ɔΧtɔmisi] / **halvt om halvt** (det halve av hvert, femti-femti < eng. fifty-fifty) μισά-μισά [misa-misa] : **dele halvt om halvt** (dele likt med noen) πάω μισά-μισά με κάποιον [pɔ misa-misa mɛ kɔpjon] / **hva er det halve av femti?** ποιο είναι το μισό του πενήντα; [pjo ine tɔ misɔ tu peninda] / **jeg har kommet igjennom halve boka** έχω περάσει το μισό βιβλίο [ɛΧɔ pɛrasi tɔ misɔ vivliɔ] / **to halve utgjør en hel** δυο μισά κάνουν ένα ολόκληρο [ðjɔ misa kanun ɛna ɔlɔklirɔ] / **redusere inflasjonen til det halve/halvparten** μειώνω τον πληθωρισμό στο μισό [miɔno tɔn pliθɔrizmɔ stɔ misɔ] / **tre og en halv** τρία και μισό [ðriɔ/tria ke misɔ]
- halv** adj. μισός [misɔs] # ήμισυς [imisis] / **en halv dag/time** μισή μέρα/ώρα [misi mɛra/ɔra] / **et halvt dusin** μισή ντουσίνα [misi duzina] / **fire og en halv** τεσσεράμισι [tɛsɛramisi] / **halv fridag** (halvdag, fri halve dagen) ημιαργία, η [i imiarjia] / **halve befolkningen/klassa** ο μισός πληθυσμός/η μισή τάξη [ɔ misɔs pliθizmɔs/i misi taksi] / **halve tida** το μισό καιρό [tɔ misɔ kɛrɔ] / **jeg har gjort/er ferdig med halve arbeidet** έκανα τη μισή δουλειά [ɛkana ti misi ðulja] / **klokka er halv fem/halvtio/halv åtte osv.** (η ώρα) είναι τεσσεράμισι/μιάμισι/εφτάμισι [(i ɔra) ine tɛsɛramisi/mjamisi/ɛftamisi] : **halv fire** τρεις και μισή [tris ke misi] #

- τρεισήμισι [trisimisi] # τριάμισι [triamisi] : halv ni οκτώμισι [oktɔ̃misi] : halv seks πενδέμισι [pendɛ̃misi] : jeg er/kommer tilbake klokka halv to θα γυρίσω στη μιάμισι [θa jiriso sti mjamisi] : skolen begynner kl. 8.30 το σχολείο αρχίζει στις 8.30 [to sΧɔliɔ arçizi stis ɔΧtɔ̃ ke misi] / på halv stang μεσίστιος [mesistios] : flagg (pl.) på halv stang μεσιστιές σημαίες [mesisties simɛ̃es] / tre og en halv τρεισήμισι [trisimisi] # τριάμισι [triamisi]
- halv-** (*halv(t), semi-*) ημι- [imi] # μισο- [misɔ̃] # μισό- [misɔ̃]
- halvannen** adj. (*m.*) ενάμισης [enamisis], (*f.*) μιάμιση [mjamisi], (*n.*) ενάμισι [enamisi] / halvannen kilo ενάμισι (κιλό) [enamisi (kilɔ̃)] / halvannen time μιάμισι ώρα [mjamisi ɔ̃ra]
- halvautomatisk** adj. ημιαυτόματος [imiaftɔ̃matɔ̃s]
- halvbror** m. (*stebro*) ετεροθαλής αδελφός, ο [ɔ̃ eterɔ̃θalis aðelfɔ̃s] # (*halvbror, halvsøster*) μηλαδέρφι, το [to milaðɛ̃rfi] / de er halvbrødre (på morssida) είναι αδέρφια από μητέρα [ine aðɛ̃rfja apɔ̃ mitɛ̃ra]
- halvdel** m. (*halvpart*) μισό, το [to misɔ̃] # (*ektemake*) ήμισυ*, το [to imisi] / ens bedre halvdel το ετερό/τρυφερό μου ήμισυ [to eterɔ̃/triferɔ̃ mu imisi]
- halvdød** adj. μισοπεθαμένος [misɔ̃peθamɛ̃nɔ̃s]
- halvere** v. (*reduere med halvparten, være halvveis gjennom, dele i to*) μισιάζω [misiɑ̃zɔ̃] # (*dele på midten*) κόβω στο μισό [kɔ̃vɔ̃ sto misɔ̃] # (*geometri: ang. vinkel*) διχοτομώ [ðiΧɔ̃tɔ̃mɔ̃] / halvere lønna/prisene κόβω το μισθό/τις τιμές στο μισό [kɔ̃vɔ̃ to misθɔ̃/tis timɛ̃s sto misɔ̃] / halvere tida/avstanden μισιάζω το χρόνο/την απόσταση [misiɑ̃zɔ̃ to Χrɔ̃no/tin apɔ̃stasi]
- halveres** v. (*bli halvert, synke til det halve, gå ned 50 %*) ελαττώνομαι στο μισό [elatɔ̃nɔ̃me sto misɔ̃] : folketallet i landsbyen min er halvert ο πληθυσμός του χωριού μου ελαττώθηκε το μισό [ɔ̃ pliθizmɔ̃s tu Χɔ̃riu mu elatɔ̃θike sto misɔ̃]
- halvering** f.m. (*todeling; gjennomskjæring*) διχοτόμηση, η [i ðiΧɔ̃tɔ̃misi] # διαίρεση σε δύο τμήματα, η [i ðiɛ̃resi se ðiɔ̃ tmimata]
- halverings-** (*mat.*) διχοτομικός [ðiΧɔ̃tɔ̃mikɔ̃s] # διχοτόμος [ðiΧɔ̃tɔ̃mɔ̃s]
- halveringslinje** f.m. (*mat., geometri*) διχοτόμος (γωνίας), η [i ðiΧɔ̃tɔ̃mɔ̃z (ɝɔ̃nias)]
- halvfabrikat** n. μισοκατεργασμένο προϊόν, το [to misɔ̃katɛ̃rgazmɛ̃no prɔ̃iɔ̃nɔ̃] # pl. halvfabrikata μισοκατεργασμένα προϊόντα, τα [ta misɔ̃katɛ̃rgazmɛ̃na prɔ̃iɔ̃nda]
- halvferdig** adv. (*halvgjort*) στη μέση [sti mɛ̃si]
- halvfull** adj. (*halvfylt, halvveis full*) μεσάτος [mesatɔ̃s] # μισογεμάτος [misɔ̃jematɔ̃s] # μισόγιομος [misɔ̃jɔ̃mɔ̃s] # (*lettere beruset, på en snurr, småpusa*) μισοπιωμένος [misɔ̃piɔ̃mɛ̃nɔ̃s] # μισομεθυσμένος [misɔ̃mɛ̃θizmɛ̃nɔ̃s]
- halvgal** adj. (*tullet*) μισότρελλος [misɔ̃trɛ̃lɔ̃s]
- halvgammel** adj. (*aldrende, som har sett sine beste dager, som er over sin første ungdom*) γεροντομπασμένος [jerɔ̃ndɔ̃bazmɛ̃nɔ̃s] # παλιούτσικος [paljutsikɔ̃s]
- halvgjort** adv. (*halvferdig, midt i*) στη μέση [sti mɛ̃si] / gå fra halvgjort arbeid αφήνω κάτι στη μέση [afino kati sti mɛ̃si] : han gikk fra halvgjort arbeid (han lot arbeidet ligge (halvgjort) og gikk sin vei) άφησε τη δουλειά του μισή κι έφυγε [afise ti ðulja tu misi ki ɛ̃fiɛ̃] # άφησε τη δουλειά του μισοτελειωμένη κι έφυγε [afise ti ðulja tu misɔ̃teliõmeni ki ɛ̃fiɛ̃]

halvgud m. ημίθεος, ο [ɔ imiθeos]

halvhjertet adv. ανόρεχτα [anɔreχta] # με μισή καρδιά [me misi karðja] #

συμβολικός [simvɔlikɔs] # (uten glød/entusiasme) χωρίς κέφι [Χɔris kɛfi] / **gjøre**

(bare) halvhjertet motstand προβάλλω συμβολική αντίσταση [prɔvɔlɔ simvɔlikɔ

andɪstasi] / **gjøre noe halvhjertet** κάνω κάτι χωρίς κέφι [kanɔ kati Χɔris kɛfi] #

(gjøre noe bare halvveis) κάνω μισές δουλειές [kanɔ misɛz ðuljɛs] / **han fortsatte**

å arbeide, men bare med halvhjertet innsats συνέχισε να δουλεύει, αλλά ανόρεχτα

[sinɛçise na ðulɛvi ala anɔreχta] / **han lo, men bare halvhjertet** γέλασε, αλλά

ανόρεχτα [jɛlase ala anɔreχta]

halvhjertethet f.m. (halvhjertet tiltak) ημίμετρο, το [tɔ imimɛtrɔ] / **det blir ingenting av**

halhvertethet (halvhjertethet duger ikke) δε γίνεται τίποτα με ημίμετρα [ðe jinɛte

tɪpɔta me imimɛtra]

halvkule f.m. ημισφαίριο, το [tɔ imisfɛriɔ] / **den nordlige/sørlige halvkule** το βόρειο/

νότιο ημισφαίριο [tɔ vɔriɔ/nɔtiɔ imisfɛriɔ] / **den vestlige/østlige halvkule** το δυτικό/

ανατολικό ημισφαίριο [tɔ ðitikɔ/anatɔlikɔ imisfɛriɔ]

halvkuleformet adj. (hemisfærisk) ημισφαιρικός [imisfɛrikɔs]

halvliter m. μισό λίτρο, το [tɔ misɔ litrɔ] / **en halvliter hvitvin** μισό λίτρο άσπρο

κρασί [misɔ litrɔ asprɔ krasɪ]

halvlys n. (tussmørke, skumring) ημίφως, το [tɔ imifɔs]

halvmett adj. μισογεμάτος [misɔjematɔs]

halvmørke n. μισοσκόταδο, το [tɔ misɔskɔtadɔ]

halvmåne m. μισοφέγγαρο, το [tɔ misɔfɛŋgarɔ] # (det tyrkiske flagget som symbol på det

tyrkiske rike og den muslimske verden) ημισέληνος, η [i imisɛlinɔs] / **det er**

halvmåne (dvs. mellom halv- og fullmåne) το φεγγάρι είναι μισόγιος [tɔ fɛŋgari inɛ

misɔjɔs] / **Røde halvmåne** (motstykket til Røde Kors) η ερυθρά ημισέληνος [i eriθra

imisɛlinɔs]

halvnaken adj. ημίγυμνος [imijimnɔs] # μισόγυμνος [misɔjimnɔs]

halvoffisiell adj. (offisiøs) ημιεπίσημος [imiepisimɔs]

halvpert m. μισό, το [tɔ misɔ] # ήμισυ, το [tɔ imisi] / **bortimot halvperten** κατά το

ήμισυ [kata tɔ imisi] / **forstå bare halvperten** καταλαβαίνω μόνο τα μισά

[katalavɛnɔ mɔnɔ ta misa] / **gi meg/ta halvperten** δώσε μου/πάρε το μισό [ðɔse

mu/pare tɔ misɔ] / **halvperten av elevene** οι μισοί μαθητές [i misi maθitɛs] /

halvperten så mye til μιάμισυ φορά τόσο [mjɔmisi fɔra tɔsɔ] / **han er halvperten**

så gammel som jeg έχει τα μισά μου χρόνια [ɛçi ta misa mu Χrɔnja] / **Hellas er**

halvperten så stort som Tyrkia η Ελλάδα έχει το μισό μέγεθος της Τουρκίας [i elɔða

ɛçi tɔ misɔ mɛjɛθɔs tis turkias] / **hva er halvperten av femti?** ποιο είναι το μισό

του πενήντα; [pjɔ inɛ tɔ misɔ tu penɪnda] / **komme gjennom/bruke opp/forbruke/**

halvperten μεσιάζω [mesiazo] # μισιάζω [misiɔzo] : **jeg har kommet gjennom**

halvperten av arbeidet/boka μίσιασα τη δουλειά/το βιβλίο [misiasa ti ðulja/tɔ vivliɔ]

/ **min kostet halvperten av (det) din (kostet)** το δικό μου κόστισε τα μισά λεφτά

από το δικό σου [tɔ ðikɔ mu kɔstise ta misa lefta apɔ tɔ ðikɔ su] / **vi har brukt opp**

halvperten av oljen μισιάσαμε το λάδι [misiɔsame tɔ laði]

- halvparrykk** m. (*tupé, løshår*) ποστίς, το [tɔ pɔstis]
- halvpensjon** m. ημιδιατροφή, η [i imiðiatrɔfi] # ντεμί πανσιόν, η [i demɪ pansjɔn] / (*om hotellgjest:*) **på halvpensjon** ημιοικότροφος [imiikɔtrɔfɔs]
- halvrrar** adj. (*forskrudd, litt gal*) λιγάκι βίδα [ligaki vɪða]
- halvrund** adj. (*halvsirkelformet*) ημικυκλικός [imikiklikɔs]
- halvsannhet** f.m. μισο-αλήθεια, η [i misɔaliθia] / **halvsannheter er verre enn løgn** οι μισές αλήθειες είναι χειρότερες από το ψέμα [i misɛs aliθies ine χε̄rɔtera apɔ tɔ psɛma]
- halvsirkel** m. ημικόκλιο, το [tɔ imikɪkliɔ]
- halvsirkelformet** adj. (*halvrund*) ημικυκλικός [imikiklikɔs] / **halvsirkelformet vindu** (*over dør el.a. åpning*) ημικυκλικός φεγγίτης, ο [imikiklikɔs feŋgɪtis]
- halvskygge** m. (*halvlys, tussmørke, skumring*) ημίφως, το [tɔ imifɔs] # παρασκιά, η [i paraskia] # σκιάφως, το [tɔ skiɔfɔs]
- halvsøve** v. (*døse, duppe av*) μισοκοιμάμαι [misɔkimame] / **jeg sovnet nesten under prekenen** μισοκοιμήθηκα την ώρα του κηρύγματος [misɔkimiθika tin ɔra tu kirɪgmatɔs]
- halvstatlig** adj. ημικρατικός [imikratikɔs]
- halvstøvel** m. (*støvel som når til ankene, støvlett*) μποτίνι, το [tɔ bɔtini]
- halvsøster** f. (*stesøster*) ετεροθαλής αδελφή, η [i etɛrɔθalis aðelfi] # (*halvsøster*) μηλαδέρφι, το [tɔ milaðɛrfi]
- halvsøvn** m. : i uttr. **i halvsøvne** μισοκοιμισμένος [misɔkimizmɛnɔs]
- halvt** adv. (*tilsynelatende, pref. halv-, semi-*) ημι- [imi] # μισο- [misɔ] / **halvt begravd under snøen** μισοχωμένος κάτω από το χιόνι [misɔΧɔmɛnɔs kaɔ apɔ tɔ χɔni] / **halvt bevisstløs** ημιαναίσθητος [imianɛsθitɔs] / **halvt liggende** (*tilbakeleint*) μισοξαπλωμένος [misɔksaplɔmɛnɔs] / **halvt lukket** (*på gløtt, på klem*) ημίκλειστος [imiklistɔs]
- halvtid** f.m. ημιχρόνιο, το [tɔ imiΧrɔniɔ] # ημίχρονο, το [tɔ imiΧrɔnɔ] / **arbeide på halvtid** (*arbeide halvdag/deltid*) κάνω μισό μεροκάματο [kanɔ misɔ mɛrɔkamatɔ] / **ved halvtid/etter første omgang var stillingen 2-2** στο πρώτο ημίχρονο το σκορ ήταν δυο-δυο [stɔ prɔtɔ imiΧrɔnɔ tɔ skɔr itan ðiɔ-ðiɔ] / **stillingen ved halvtid/pauseresultatet var 1 – 0** το σκορ στο α' ημίχρονο ήταν 1 – 0 [tɔ skɔr stɔ prɔtɔ imiΧrɔnɔ itan ɛna miðɛn]
- halvtime** m. μισή ώρα, η [i misi ɔra] # ημίωρο, το [tɔ imiɔrɔ] # μισάωρο, το [tɔ misaɔrɔ] / **hver halvtime** ανά ημίωρο [ana imiɔrɔ] : **bussforbindelse/bussavgang hver halvtime** λεωφορειακή συγκοινωνία ανά ημίωρο [lɛɔfɔriaki siŋgɪnɔniə ana imiɔrɔ]
- halvtimes** adj. (*en halv times*) ημίωρος [imiɔrɔs] / **en halvtimes pause** ημίωρη διακοπή [imiɔri ðiakɔpi]
- halvtom** adj. μισάδειος [misaðiɔs]
- halvtone** m. ημίτονο, το [tɔ imitɔnɔ] / **heltoner og halvtoner** τόνοι και ημίτονα [tɔni ke imitɔna]
- halvtørr** adj. ημίξηρος [imiksirɔs] / **en halvtørr vin** ημίξηρο κρασί [imiksirɔ krasɪ]
- halvvei** m. : i uttr. **møte noen på halvveien** (*inngå kompromiss med noe*) συναντώ κάποιον

- στα μισά του δρόμου [sinandɔ kapɔɔn sta misa tu ðrɔmu]
- halvveis** adv. (*midt i*) **στι μέση** [sti mɛsi] / **halvveis over gata** **μισοδρομής** [misɔðrɔmɪs] (*midt på gata*) **μεσοδρομής** [mesɔðrɔmɪs] : **jeg var kommet halvveis over gata da... ήμουν στη μέση του δρόμου όταν...** [imun sti mɛsi tu ðrɔmu ɔtan] / **jeg er kommet halvveis i arbeidet/i boka** (*jeg er halvferdig med arbeidet/boka*) **μίσιασα τη δουλειά μου/το βιβλίο** [mɪsiasa ti ðulja mu/to vivliɔ] : (*jeg har lest halve boka*) **έχω μισοδιαβάσει το βιβλίο μου** [ɛχɔ misɔðiavasi to vivliɔ mu] / **jeg er halvveis i arbeidet/frokosten** **έχω μισοτελειώσει τη δουλειά μου/το πρόγευμά μου** [ɛχɔ misɔteliɔsi ti ðulja mu/to prɔjɛvma mu] / **jeg var halvveis i boka mi/i måltidet mitt ήμουν στη μέση του βιβλίου μου/του φαγητού μου** [imun sti mɛsi tu vivliu mu/tu fajitu mu] / **jeg var kommet halvveis opp/ned fjellet** **είχα μισο-ανέβει/μισο-κατέβει το βουνό** [iχa misɔanɛvi/misɔkatɛvi to vunɔ] : **vi var kommet halvveis opp fjellet** **είμασταν στη μέση της ανάβασης στο βουνό** [imastan sti mɛsi tis anavasis sto vunɔ]
- halvwill** adj. **ημιάγριος** [imiagɔɔs] / **i halvwill tilstand** **σε ημιάγρια κατάσταση** [se imiagri katastasi]
- halvveis** adv. (*på halvveien*) **στα μισά** [sta misa] # **στο μέσον*** [sto mɛsɔn]
- halvokal** m. (*språkvit.*) **ημίφωνο, το** [to imifɔnɔ]
- halvvåken** adj. **μισοξύπνιος** [misɔksɪpniɔs]
- halvøy** f.m. **χερσόνησος, η** [i çɛrsɔnisɔs]
- halvåpen** adj. (*om dør: på gløtt, på klem*) **μισάνοιχτος** [misaniχtɔs]
- halvår** n. (*seks måneder, semester*) **εξάμηνο, το** [to eksaminɔ]
- halvårlig** adj. (*som skjer hvert halvår*) **εξαμηνιαίος** [eksaminɛɔs] # (*halvårs-, halvtårs*) **εξάμηνος** [eksaminɔs]
- ham** m. (*hud*) **δέρμα, το** [to ðɛrma] # (*skinn, dekke, omslag*) **ντύμα, το** [to ðima] / **skifte ham** (*om krypdyr: skyte el. kaste hammen*) **αλλάζω δέρμα** [alazɔ ðɛrma] # (*kaste hammen, skyte hammen*) **αποβάλλω/ρίχνω το δέρμα** [apɔvalɔ/riχnɔ to ðɛrma] : **slangene kaster/skyter hammen** **τα φίδια αποβάλλουν/ρίχνουν το δέρμα/ντύμα τους** [ta fiðia apɔvalun/riχnun to ðɛrma/ðima tus]
- hamadryade** m. (*myt. slange, kongekobra*) **νάγια, η** [i najja]
- Hamburg** geo. **Αμβούργο, το** [to amvurɔɔ]
- hamburger** m. (*karbonade av kjøttdeig*) **μπιφτέκι απο κιμά** [biftɛki apɔ kima] # (*hamburgersmørbrød, (ristet) rundstykke med karbonade*) **(φρυγανιστό) ψωμάκι με μπιφτέκι βοδινού** [(friganitɔ) psɔmaki me biftɛki vɔðinu] # (*dagl.*) **χάμπουργκερ, το** [to χamburger]
- hamburgerkjøtt** n. (*røkt hestekjøtt*) **καπνιστό αλογίσιο κρέας, το** [to kapnistɔ alɔjɪsio krɛas]
- hamle opp med** v. (*klare, overkomme, mestre*) **αντιμετωπίζω** [andimetɔpizɔ] # **το βάζω με** [to vazɔ me] # **καταφέρνω** [katafɛrnɔ] / **hvordan ville du hamle opp med en bevæpnet røver?** **πώς θ' αντιμετώπιζες έναν ένοπλο ληστή;** [pɔs θandimetɔpizɛs ɛnan ɛnɔplɔ listi] / **jeg kan hamle opp med tre slike som deg!** **μπορώ να καταφέρω τρεις σαν και σένα** [bɔrɔ na katafɛrɔ tris san ke sɛna] / **jeg kan hamle opp med ti slike som dere** **μπορώ να το βάλω με δέκα σαν και σας** [bɔrɔ na to valɔ me ðɛka san ke sas]
- hammer** m. (*klubbe*) **σφυρί, το** [to sfiri] # **κόπανος, ο** [ɔ kɔpanɔs] # (*verktøy, i øret,*

- våpen, slegge) σφύρα, η [i sfira] / **hammer og sigd** το σφυρί και το δρεπάνι [tɔ sfiri ke tɔ ðrepani] # σφυροδρέπανο, το [tɔ sfirɔðrepanɔ] / **komme under hammeren** (bli solgt på auksjon) βγαίνω στο σφυρί [vɟɛnɔ stɔ sfiri] / **en tung hammer** (ei slegge) βαρύ σφυρί [vari sfiri]
- hammerøks** f.m. (fjellklatrerutstyr) ορειβατική σκαπάνη, η [i ɔrivatiki skapani]
- hamp** m. καννάβι, το [tɔ kanavi] # καννάβη, η [i kanavi]
- hampe-** (av hamp) καννάβινος [kanavinɔs] # κανναβένιος [kanavɛnios] # κανναβίσιος [kanvisios]
- hampefrø** n. (fuglefrø) κανναβούρι, το [tɔ kanavuri] # κανναβόσπορος, ο [ɔ kanavɔspɔrɔs]
- hampetau** n. κανναβόσκoiνο, το [tɔ kanavɔskinɔ]
- hamre** v. (hamre/dundre løs på) κοπανίζω [kɔpanizɔ] # κοπανάω [kɔpanaɔ] # κοπανώ [kɔpanɔ] # βροντοκτυπώ [vrɔndɔktipɔ] # καταφέρω (ηχηρό) κτύπημα [katafɛrɔ (içirɔ) ktipima] / **hamre løs på regjeringa i flere timer** σφυροκοπούσε την κυβέρνηση επί ώρες [sfirɔkɔpɔsɛ tin ɟivɛrnisi epɪ ɔres] / **hamre ut** (utforme, utarbeide) εκπονώ [ɛkɔnɔ] # (slå flatt, jevne ut) ισ(ι)άζω [is(i)azɔ] # ισιώνω [isiɔnɔ] : **hamre ut en plan** (utarbeide en plan) εκπονώ ένα σχέδιο [ɛkɔnɔ ɛna sçɛðio] : **hamre ut et stykke metall** ισιάζω ένα μέταλλο [isiazɔ ɛna mɛtalɔ] / **han fortsatte å hamre på døra** συνέχισε να κοπανά την πόρτα [sinɛçisɛ na kɔpana tim bɔrta] / **artilleriet vårt hamret løs på borgmurene** το βαρύ πυροβολικό μας κοπάναγε τα τείχη του κάστρου [tɔ vari pirɔvɔlikɔ mas kɔpanaɟɛ ta tiçi tu kastru]
- hamret** adj. (om gull o.l.) σφυρήλατος [sfirilatɔs] / **hamret gull** σφυρήλατος χρυσός, ο [ɔ sfirilatɔs Χrisɔs]
- hamring** f.m. (dundring, banking) κοπάνημα, το [tɔ kɔpanima] # κοπάνισμα, το [tɔ kɔpanizma] # (banking, smiing) σφυρηλασία, η [i sfirilasia] # σφυρηλάτηση, η [i sfirilatisi]
- hamstre** v. (samle) συσσωρεύω [sisɔrɛvɔ] # (ta inn (varer), skaffe seg et lager av) κάνω απόθεμα [kanɔ apɔθɛma]
- hamstring** f.m. αποθεματοποίηση, η [i apɔθɛmatɔpiisi] # (lagring) εναποθήκευση, η [i ɛnapɔθikɛfsi] # (lagring, frilagring (i tollen)) αποθήκευση, η [i apɔθikɛfsi]
- han** pers.pron.m.sg. αυτός [aftɔs] # τος [tɔs] # (trykksterkt, folk.) του λόγου του [tu lɔɟu tu] # (han, han selv, 'hans jeg' + 3. pers. av verbet) η αφεντιά του [i afɛndja tu] / **det er han, John!** αυτός είναι, ο Γιάννης! [aftɔs inɛ ɟjanis] / **det var han jeg slo** αυτόν χτύπησα [aftɔn χtipisa] / **det var han som slo meg!** αυτός (ήταν που) με χτύπησε [aftɔs (itan pu) mɛ χtipisɛ] / **det vet han bedre enn du/deg** η αφεντιά του ξέρει καλύτερα από σένα [i afɛndja tu ksɛri kalitɛra apɔ sɛna] / **han og vennene hans** αυτός και οι φίλοι του [aftɔs ke i fili tu] / **han selv** αυτός (ο ίδιος) [aftɔs (ɔ iðios)] : **(det var) han selv (som) ba meg gå** αυτός μου είπε να πάω [aftɔz mu ipɛ na paɔ] / **han som var (sammen) med meg i går** αυτός που ήταν μαζί μου χτες [aftɔs pu itan mazi mu χtɛs] / **hvor er han?** που είναι τος; [pu inɛ tɔs] **så du han?** τον είδες αυτόν; [tɔn iðɛs aftɔn] / **var det han som så han?** του λόγου του τον είδε; [tu lɔɟu tu tɔn iðɛ]

- handel** m. **εμπόριο, το** [tɔ embɔriɔ] # (omsetning, distribusjon) **διακίνηση, η** [i ðiakiniisi] # (kjøping, innkjøp) **αγορά, η** [i aɣɔra] # (kjøp og salg) **αγορές και πωλήσεις** [aɣɔrɛs kɛ pɔlisis] # (kjøp og salg, transaksjon) **αγοραπωλησία** [i aɣɔrapɔlisia] # **αγοροπωλησία** [i aɣɔrɔpɔlisia] # (forretninger, forretningstransaksjoner) **εμπορικές συναλλαγές** [embɔrikɛs sinalajɛs] # (forretningsdrift, forretning, konsern, firma) **επιχείρηση, η** [i epixirisi] / **drive handel** (være forretningsdrivende, være beskjeftiget med handel) **ασχολούμαι με επιχειρήσεις** [asxɔlumɛ mɛ epixirisis] / **handelen går tregt/livlig** **το εμπόριο είναι πεσμένο/καλό** [tɔ embɔriɔ inɛ pɛzmɛnɔ/kalɔ] / **handelen stoppet helt opp** **νέκρωσε το εμπόριο** [nɛkrɔsɛ tɔ embɔriɔ] / **omstøting av en handel** (opphevelse, annullering av en handel) **αναστροφή αγοροπωλησίας** [anastɔfɪ aɣɔrɔpɔlisias] / **ulovlig handel** **αθέμιτο/παράνομο εμπόριο, το** [tɔ aθɛmitɔ/paranɔmɔ embɔriɔ]
- handelsagent** m. (salgsagent) **εμπορομεσίτης, ο** [ɔ embɔrɔmesitis]
- handelsattaché** n. **εμπορικός ακόλουθος (πρεσβείας), ο** [ɔ embɔrikɔs akɔluθɔs (pɛzviʌs)]
- handelsavtale** m. (forretningsavtale) **εμπορική συμφωνία, η** [i embɔriki simfɔnia] # (handelstraktat) **εμπορική σύνθηκη/σύμβαση, η** [i embɔriki sinθiki/simvasi]
- handelsbalanse** m. **εμπορικό ισοζύγιο, το** [tɔ embɔrikɔ isɔzijiɔ] / **negativ handelsbalanse** **δυσμενές εμπορικό ισοζύγιο** [ðizmenɛs embɔrikɔ isɔzijiɔ] / **underskudd på handelsbalansen** **έλλειμμα εμπορικού ισοζυγίου** [ɛlima embɔriku isɔzijiɔ]
- handelsbank** m. **εμπορική τράπεζα, η** [i embɔriki trɛpɛza]
- handelsblokade** m. **εμπορικός αποκλεισμός, ο** [ɔ embɔrikɔs apɔklizmɔs]
- handelsboikott** m. (handelsrestriksjon, handelsembargo) **εμπορική απαγόρευση, η** [i embɔriki apɑɣɔrɛfsi] # **απαγόρευση του εμπορίου, η** [i apɑɣɔrɛfsi tu embɔriɔ]
- handelsdelegasjon** m. **εμπορική αντιπροσωπία/αποστολή, η** [i embɔriki andipɔsɔpɪa/ apɔstɔli]
- handelsdepartement** n. **Υπουργείο Εμπορίου, το** [tɔ ipurɟiɔ embɔriɔ]
- handelsembargo** m. (handelsrestriksjon, handelsboikott) **εμπορική απαγόρευση, η** [i embɔriki apɑɣɔrɛfsi] # **απαγόρευση του εμπορίου, η** [i apɑɣɔrɛfsi tu embɔriɔ] # (handelsblokade) **εμπορικός αποκλεισμός, ο** [ɔ embɔrikɔs apɔklizmɔs]
- handelsfart** m. **εμπορική νυτιλία, η** [i embɔriki naftilia]
- handelsfartøy** n. (handelsskip) **εμπορικό πλοίο, το** [tɔ embɔrikɔ plio]
- handelsflåte** m. (handelsmarine) **εμπορικός στόλος, ο** [ɔ embɔrikɔs stɔlɔs] # **εμπορικό ναυτικό, το** [tɔ embɔrikɔ naftikɔ]
- handelsfolk** n.pl. (handelsstand) **εμπορεύμενοι, οι** [i embɔrɛvɔmeni] # **έμποροι, οι** [i embɔri]
- handelsforening** f.m. (samvirkeleg) **καταναλωτικός συνεταιρισμός, ο** [ɔ katanalɔtikɔs sinɛtɛrizmɔs]
- handelsgartner** m. **περ(ι)βολάρης, ο** [ɔ pɛr(i)vɔlaris] # f. **περ(ι)βολάρισσα, η** [i pɛr(i)vɔlarisa]
- handelsgartneri** n. (for frukt og grønnsaker) **οπωρολαχανόκηπος, ο** [ɔ ɔpɔrɔlaΧanɔkipɔs] # (grønnsakgartneri) **λαχανοπερίβολο, το** [tɔ laΧanɔpɛriɔlɔ] # **περιβόλι (με λαχανικά για πούλημα), το** [tɔ pɛriɔvli (mɛ laΧanika ja pɔlima)]
- handelshus** n. (handelsfirma, varemagasin) **εμπορικός οίκος, ο** [ɔ embɔrikɔs ikɔs]

- handeshøyskole** m. **Ανωτάτη Εμπορική Σχολή**, η [i anɔtati embɔriki sΧɔli]
- handelskammer** n. **Εμπορικό Επιμελητήριο**, το [tɔ embɔrikɔ epimelitirio]
- handelskompani** n. (*handelsforetak*) **εμπορική εταιρεία**, η [i embɔriki eteria]
- handelskorrespondanse** m. (*forretningskorrespondanse*) **εμπορική αλληλογραφία**, η [i embɔriki alilɔgrafiɑ]
- handelskrise** f.m. (*plutselig nedgang i omsetningen/salget*) **εμπορική κρίση**, η [i embɔriki krisi]
- handelsmann** m. (*kjøpmann, forhandler*) **έμπορος**, ο [ɔ embɔrɔs] # **εμπορευόμενος**, ο [ɔ embɔrɛvɔmɛnɔs] # f. **έμπορissa**, η [i embɔrisa] #
- handelsmesse** f.m. (*industrimesse*) **βιομηχανική έκθεση**, η [i viɔmiΧaniki ɛkθɛsi]
- handelspolitikk** m. **εμπορική πολιτική**, η [i embɔriki pɔlitiki]
- handelsregister** n. **εμπορικό μητρώο**, το [tɔ embɔrikɔ mitrɔ]
- handelsreisende** m. **περιοδευών εμπορικός αντιπρόσωπος**, ο [ɔ pɛriɔðɛvɔn embɔrikɔs andiprɔsɔpɔs] # **παραγγελιοδότης**, ο/η [ɔ/i parɑŋgɛliɔðɔΧɔs] # **πλασιέ**, ο/η [ɔ/i plasiɛ] / **en driftig handelsreisende** **δυναμικός πλασιέ** [ðinamikɔs plasiɛ]
- handelsrestriksjon** m. (*handelsembargo, handelsboikott*) **εμπορική απαγόρευση**, η [i embɔriki apɑgɔrɛfsi] # **απαγόρευση του εμπορίου**, η [i apɑgɔrɛfsi tu embɔriu] # pl. **εμπορικοί περιορισμοί**, οι [i embɔriki pɛriɔrizmi]
- handelsrute** f m. (*handelsvei*) **εμπορική οδός**, η [i embɔriki ɔðɔs] # pl. **οι εμπορικοί οδοί** [i embɔriki ɔði]
- handelssted** n. (*handelsentrum*) **εμπορικό κέντρο**, το [tɔ embɔrikɔ kɛndrɔ]
- handelsskip** n. (*handelsfartøy*) **εμπορικό πλοίο/καράβι/σκάφος**, το [tɔ embɔrikɔ plio/karavi/skafɔs]
- handelsstand** m. (*handelsfolk*) **έμποροι**, οι [i embɔri]
- handelsstandsforening** f.m. (*bransjeforening, handelsorganisasjon*) **επαγγελματικός σύλλογος**, ο [ɔ epɑŋgɛlmatikɔs siliɔsɔs]
- handelsstasjon** m. **εμπορικός σταθμός**, ο [ɔ embɔrikɔs staθmɔs]
- handelstraktat** m. (*handelsavtale*) **εμπορική σύμβαση**, η [i embɔriki sinθiki]
- handelsvare** f.m. **εμπόρευμα**, το [tɔ embɔrɛvma] / **penger er en handelsvare** **το χρήμα είναι εμπόρευμα** [tɔ Χrɪma inɛ embɔrɛvma]
- handelsvei** m. (*handelsrute*) **εμπορικός δρόμος**, ο [ɔ embɔrikɔs ðrɔmɔs] # **εμπορική οδός**, η [i embɔriki ɔðɔs] # pl. **οι εμπορικοί οδοί** [i embɔriki ɔði]
- handikap** n. (*skavank, lyte*) **αναπηρία**, η [i anapiriɑ] # **ελάττωμα**, το [tɔ elatɔma] # (*hindring, hemning*) **κώλυμα**, το [tɔ kɔlima] # (*mangel, minus, ulempe*) **μειονέκτημα**, το [tɔ miɔnɛktima] / **døvheter er et alvorlig handikap** **η κωφότητα είναι βαριά αναπηρία** [i kɔfɔtita inɛ varja anapiriɑ] / **dårlig hørsel er et alvorlig handikap for en musiker** **η κακή ακοή είναι σοβαρό μειονέκτημα για ένα μουσικό** [i kaki akɔi inɛ sɔvarɔ miɔnɛktima ja ɛna musikɔ] / **et fysisk handikap** **σωματικό ελάττωμα** [sɔmatikɔ elatɔma]
- handikappet** adj. (*funksjonshemmet*) **ανάπηρος** [anapirɔs]
- handikap-toalett** n. **τουαλέτα για ανάπηρους**, η [i tuaɛta ja anapirus] / **er det noe handikap-toalett her?** **υπάρχει τουαλέτα για ανάπηρους** η [iparçi tuaɛta ja anapirus]
- handle** v. (*kjøpe, gjøre innkjøp*) **ψωνίζω** [psɔniɔ] # (*virke, foreta seg noe, oppføre seg*)

ενεργώ [enerɣɔ] # δρω [ðrɔ] # δράω [draɔ] # (*foreta seg noe, gripe inn, treffe tiltak*) προβαίνω σε μια ενέργεια [prɔvɛno se mia enerɣia] # κινούμαι [kinume] # (*gå til handling, gå til aksjon*) αναλαμβάνω δράση [analamvano ðrasi] # (*drive varehandel, være kjøpmann/handelsmann*) εμπορεύομαι [embɔrevome] / **det det handler om** (*det det går ut på, det som teller, det aller viktigste*) το κυριότερο πράγμα [to kiriotero pragma] : **i fisking er tålmodighet det det handler om/er det tålmodighet som teller** στο ψάρεμα το κυριότερο πράγμα είναι η υπομονή [sto psarema to kiriotero pragma ine i ipomoni] / **du må handle med en gang** πρέπει να δράσεις αμέσως [prepi na ðrasis amesɔs] / **handle fritt/under tvang** ενεργώ ελεύθερα/κάτω από πίεση [enerɣɔ elɛfθera/kato apo priesi] / **handle hos/i** (*gjøre innkjøp hos/i*) αγοράζω από/σε [agɔrazo apo/se] / **handle i noens interesse/til noens fordel** ενεργώ προς το συμφέρον κάποιου [enerɣɔ pros to simfɛron kapju] / **handle i forståelse med/i fellesskap med noen** (*gjøre felles sak med noen*) ενεργώ από συμφώνου/από κοινού με κάποιον [enerɣɔ apo simfɔnu/apo kinu me kapjon] / **handle i god tro/i ond hensikt** ενεργώ με καλή/κακή πίστη [enerɣɔ me kali/kaki pisti] / **handle i overensstemmelse med reglene** ενεργώ σύμφωνα με τους κανονισμούς [enerɣɔ simfɔna me tus kanonizmus] / **handle i samsvar med sine følelser** (*følge sin lyst*) ενεργώ σύμφωνα με την αντίληψή μου [enerɣɔ simfɔna me tin andilipsi mu] / **handle i samsvar med sine meninger/prinsipper** ενεργώ σύμφωνα με τη γνώμη μου [enerɣɔ simfɔna me ti gnomi mu] / **handle i strid med vedtatte normer/skikk og bruk** πάω κόντρα στα καθιερωμένα [paɔ kɔndra sta kaθierɔmena] / **handle i tråd med noens råd/direktiver** ενεργώ σύμφωνα με τις συμβουλές/οδηγίες κάποιου [enerɣɔ simfɔna me tis simvules/ðijies kapju] / **handle klokt/rett** (*gjøre det som er rett*) ενεργώ καλά/σωστά [enerɣɔ kala/sɔsta] / **handle med** (*omsette, drive handel med*) διακινώ [diakinɔ] # εμπορεύομαι [embɔrevome] # καταγίνομαι με [katajinome me] # κάνω [kano] : **han handler med olivenolje/ost** κάνει/εμπορεύεται λάδια/τυριά [kani/embɔrevete laðia/tiria] : **han handler med skinn/driver skinnhandel** εμπορεύεται γουναρικά [embɔrevete gunarika] # **καταγίνεται με το εμπόριο γουναρικών** [katajinate me to embɔrio gunarikon] : **han handler med tekstiler/driver manufakturbutikk** εμπορεύεται υφάσματα [embɔrevete ifazmata] : **handle med narkotika/tjuvegods** διακινώ/εμπορεύομαι ναρκωτικά/κλοπιμαία [diakinɔ/embɔrevome narkotika/klɔpimaia] / **handle med forsiktighet** (*gå forsiktig fram*) ενεργώ προσεχτικά [enerɣɔ prosextika] / **handle mot noens direktiver/ordrer** ενεργώ αντίθετα προς τις οδηγίες/διαταγές κάποιου [enerɣɔ antiθeta pros tis ðijies/diatajes kapju] / **handle mot noens ønsker** ενεργώ ενάντια στις επιθυμίες κάποιου [enerɣɔ enandia stis epitimies kapju] / **handle om** (*ta for seg, dreie seg om, angå*) αναφέρω [anafɛrɔ] # αφορώ [afɔrɔ] # ασχολούμαι με [asxɔlume me] # (*omfatte, innbefatte, dreie seg om, inneholde*) διαλαμβάνω* [dialamvano] : **bøker som handler om utdanning** βιβλία που ασχολούνται με την εκπαίδευση [vivlia pu asxɔlunde me tin ekpedefsi] : **denne boka handler om nedrustning** αυτό το βιβλίο αναφέρετε στον αποπλισμό [aftɔ to vivlio anafɛrete ston apɔplizmɔ] / **handle overilt** (*handle raskt*) ενεργώ με βία [enerɣɔ me via] / **handle på egen hånd** (*opptre på egen hånd, være alene om noe*) αυτενεργώ [aftenerɣɔ] / **handle på eget initiativ** (*gjøre noe*)

- av egen fri vilje*) ενεργώ αυτόβουλα/αυτόβουλως* [enerɔ̌ aftɔ̌vula/aftɔ̌vuls] /
handle på vegne av noen ενεργώ επ' ονόματι κάποιου [enerɔ̌ ep ɔ̌nɔ̌mati kapju] /
handle raskt (*handle overilt*) ενεργώ με βία [enerɔ̌ me via] / **handle selvstendig**
 ενεργώ ανεξάρτητα [enerɔ̌ aneksartita] / **handle stikk i strid med** παραβιάζω
 εντελώς [paravǰazɔ̌ endelɔ̌s] : **du handlet stikk i stid med mine instruksjer**
 παραβίασες εντελώς τις οδηγίες μου [paraviašes endelɔ̌s tis ɔ̌diǰiez mu] / **handle**
under tvang ενεργώ κάτω από πίεση [enerɔ̌ katɔ̌ apɔ̌ pǐesi] / **jeg handler/gjør**
innkjøp på Minion ψομίζω στο 'Μίνιον' [psɔ̌mizɔ̌ stɔ̌ minjɔ̌n] / **jeg liker ikke å gå**
og handle på lørdag δε μ' αρέσει να ψωνίζω το Σάββατο [ðe mareši na psɔ̌nizɔ̌ tɔ̌
 savatɔ̌] / **jeg vet ikke hva som får han til å handle på den måten/gjøre noe sånt**
 δεν ξέρω τι τον κάνει και ενεργεί έτσι [ðen kšerɔ̌ ti tɔ̌n ɔ̌gani ke enerjǐ etsi] / **kunne**
jeg ha handlet annerledes? μπορούσα να ενεργήσω διαφορετικά; [borusa na enerǰisɔ̌
 diafɔ̌retika] / **vi må handle raskt** θα πρέπει να κινούμε γρήγορα [ða p̌repi na kinume
 ɔ̌riɔ̌ɔ̌ra]
- handlefrihet** m. ελευθερία ενεργείας, η [ǐ elefθ̌eria enerǰias] # περιθώρια ελιγμών, η
 [ǐ periθɔ̌ria eligmɔ̌n] / **gi noen full handlefrihet** (*gi noen frie hender/frie tøyler*) δίνω
 σε κάποιον απόλυτη ελευθερία ενέργειας [ðino se kapjɔ̌n apɔ̌liti elefθ̌eria enerǰias] /
ha full handlefrihet έχω πλήρη ελευθερία ενέργειας [ɛχɔ̌ plirǐ elefθ̌eria enerǰias] :
ha stor handlefrihet (*ha stort spillerom*) έχω μεγάλα περιθώρια ελιγμών [ɛχɔ̌ megala
 periθɔ̌ria eligmɔ̌n]
- handlegate** f.m. εμπορικός δρόμος, ο [ɔ̌ embɔ̌rikɔ̌z ðrɔ̌mɔ̌s] / **ei travel handlegate**
 εμπορικός δρόμος με μεγάλη κίνηση [embɔ̌rikɔ̌z ðrɔ̌mɔ̌z me megalǐ kinisi]
- handlegjeld** f.m. βερεσέδια, τα [ta verešedia]
- handlekorg** f.m. (*handlekurv*) καλάθι για το ψώνια, το [tɔ̌ kalaθǐ ja tɔ̌ psɔ̌nja] # καλάθι
 νοικοκυράς, το [tɔ̌ kalaθǐ nikɔ̌kiras] # (*flettekorg, vidjekorg*) ζεμπίλι, το [tɔ̌ zemb̌ili]
- handlekraft** f.m. (*besluttssomhet*) αποφασιστικότητα, η [ǐ apɔ̌fasistikɔ̌tita] / **vis stor**
handlekraft δείχνω μεγάλη αποφασιστικότητα [ðix̌nɔ̌ megalǐ apɔ̌fasistikɔ̌tita]
- handlekraftig** adj. δραστήριος [ðrasťirios] # (*driftig, dynamisk, energisk*) δυναμικός
 [ðinamikɔ̌s] # (*driftig, foretaksom, energisk*) προκομμένος [prɔ̌kɔ̌m̌enɔ̌s] / **en**
handlekraftig, energisk person (*en energibunt, en karrierejeger, en streber*) ένας
 φοβερά δραστήριος άνθρωπος [enas fɔ̌verǎ ðrasťirios anθ̌rɔ̌ps] / **han er ikke**
handlekraftig nok til å bli en god leder δεν είναι αρκετά δυναμικός για να γίνει
 καλός αρχηγός [ðen ine arketǎ ðinamikɔ̌z ja na ǰini kalɔ̌s arɔ̌iɔ̌z]
- handleliste** f.m. κατάλογος για ψώνια, ο [ɔ̌ katǎlɔ̌ɔ̌z ja psɔ̌nja] # κατάλογος με
 τα ψώνια, ο [ɔ̌ katǎlɔ̌ɔ̌z me ta psɔ̌nja]
- handlenett** n. δίχτυ για (τα) ψώνια, το [tɔ̌ ðix̌tǐ ja (ta) psɔ̌nja] # ("*husmornett*") δίχτυ
 νοικοκυράς, το [tɔ̌ ðix̌tǐ nikɔ̌kiras]
- handleområde** n. (*handlestrøk, shoppingstrøk*) εμπορικό τμήμα, το [tɔ̌ embɔ̌rikɔ̌ tm̌ima]
byens handleområde το εμπορικό τμήμα της πόλης [tɔ̌ embɔ̌rikɔ̌ tm̌ima tis pɔ̌lis] :
shoppingstrøket i en by ο εμπορικός τομέας μιας πόλης [ɔ̌ embɔ̌rikɔ̌s tɔ̌m̌eaz mjas
 pɔ̌lis]
- handlepose** m. σακούλα για ψώνια, η [ǐ sakulǎ ja psɔ̌nja]
- handlerunde** m. : **gjøre en handlerunde** (*gå i flere butikker*) παίρνω σβάρνα τα μαγαζιά

[pɛrnɔ zvarna ta maɣazja]

handleorg n. (*markeds plass*) δημοτική αγορά, η [i ðimɔtikḱ agɔɾa] # (*folksomt utendørs marked*) λαϊκή/υπαίθρια αγορά, η [i laikḱ/ipeθria agɔɾa]

handleveske f.m. σακούλα για ψώνια, η [i sakula ja psɔnia] # τσάντα για ψώνια, η [i tsanda ja psɔnja]

handling f.m. πράξη, η [i praksi] # (*verk*) ενέργεια, η [i enɛrjia] # έργο, το [tɔ ɛrɣɔ] # (*bedrift*) καμώμα, το [tɔ kamɔma] # (*aksjon, virksomhet, aktivitet*) δράση, η [i ðɾasi] # (*plot, intrigue (i bok, film)*) πλοκή, η [i plɔkḱ] # μύθος, ο [ɔ miθɔs] / **denne handlingen vil ikke bli tilgitt** αυτή η πράξη δεν θα συγχωρεθεί [aftḱ i praksi ðen θa siŋχɔɾeθi] / **det er tid for handling** (*det er på tide å gjøre noe*) είναι ώρα για δράση [ine ɾa ja ðɾasi] / **en desperat handling** απονενοημένη ενέργεια [apɔnenɔimɛni enɛrjia] / **en djerv/dristig handling** τολμηρή ενέργεια [tɔlmiri enɛrjia] / **en grusom handling** (*en handling dom viser/vitner om grusomhet*) μια πράξη που δείχνει σκληρότητα [mja praksi pu ðiχni sklirɔtita] / **en handlingens mann** άνθρωπος δράσεως [anθɾɔɾɔs ðɾaseɔs] # ενεργητικός άνθρωπος [enɛrjitikɔs anθɾɔɾɔs] : **han er en handlingens mann** είναι άνθρωπος της πράξης [ine anθɾɔɾɔs tis praksis] / **en krigshandling** πολεμική ενέργεια [ɾɔlemikḱ enɛrjia] / **en kriminell handling** εγκληματική ενέργεια [ɛŋglimatikḱ enɛrjia] # (*jur.*) εγκληματική πράξη [ɛŋglimatikḱ praksi] / **en overilt handling** (*uforstandig opptreden*) μια βιαστική ενέργεια [mja vjastikḱ enɛrjia] / **en ussel handling** μια ποταπή πράξη [mja pɔtapḱ praksi] / **en utilrådelig handling** ασύμφορη ενέργεια [asimfɔri enɛrjia] / **en ynkelig handling** μια ταπεινή πράξη [mja tapini praksi] / **gå til handling** (*handle, gå til aksjon, gripe inn, foreta seg noe*) ενεργώ [enɛrɣɔ] : **foreninga bestemte seg for å gå til handling straks** το σωματείο αποφάσισε να ενεργήσει αμέσως [tɔ sɔmatḱ apɔfasisɛ na enɛrjisḱ amɛsɔs] / **felles handling** (*koordinert aksjon, koordinering av tiltak, det å gå sammen om å gjøre noe*) ενότητα δράσης, η [i enɔtita ðɾasis] / **han er ikke ansvarlig for sine handlinger** δεν είναι υπεύθυνος για τις πράξεις του [ðen ine ipɛfθinɔz ja tis praksis tu] / **handling er viktigere enn ord** τα έργα μιλάνε δυνατότερα από τα λόγια [ta ɛrɣa milane ðinatɔtera apɔ lɔja] / **handlinga i en film/et skuespill** δράση ενός φιλμ/έργου [i ðɾasi enɔs film/ɛrɣu] / **la handling følge ord** (*gjøre som en selv sier*) συνοδεύω τα λόγια με έργα [sinɔðɛvɔ ta lɔja me ɛrɣa] / **vi har pratet nok, nå der det tid for handling** (/til verket!) αρκετά είπαμε, έργα τώρα! [arketa ipame ɛrɣa tɔra] / **vi vil ha handling, ikke (bare) ord** θέλουμε έργα/πράξεις, όχι λόγια [θɛlɔme ɛrɣa/praksis ɔçi lɔja] / **vise i handling** (*sette ut i livet*) βάζω σε πράξη [vazɔ se praksi]

handlingsforløp n. (*hendelsesforløp*) αλληλουχία των γεγονότων, η [i aliluçia tɔn jɛɣɔnɔtɔn]

handlingslamme v. (*lamme, forkrøple*) σακατεύω [sakatɛvɔ] / **vi ble handlingslammet som følge av kredittinnstramningen** μας σακάτεψε ο περιορισμός των πιστώσεων [mas sakatepse]

handlingsplan m. σχέδιο δράσης, το [tɔ sçɛðis ðɾasis] / **utarbeide/sette opp en handlingsplan** καταρτίζω/καταστρώνω ένα σχέδιο δράσης, το [katartizɔ/katastrɔnɔ ɛna sçɛðis ðɾasis]

hane m. κόκορας, ο [ɔ kɔkɔras] # κοκόρι, το [tɔ kɔkɔri] # πετεινός, ο [ɔ pɛtinɔs] #

- (på gevær) λύκος, ο [ɔ lɪkɔs] # κόκορας, ο [ɔ kɔkɔras] / **før hanen galer** πριν λαλήσει ο κόκορας [prin lalɪsi ɔ kɔkɔras] / **kry som en hane** (brautende, hoverende) κορδωμένος σαν πετεινός [kɔrdɔmɛnɔs san petinɔs] / (våpen:) **med hanen spent/i halvspenn** με σηκωμένο/μισοσηκωμένο τον κόκορα [mɛ sikɔmɛnɔ/misɔsikɔmɛnɔ tɔn kɔkɔra] / **spenne hanen** οπλίζω [ɔplizɔ] / **han spente hanen** (på geværet sitt) **og ventet** (han ladde geværet og ventet) όπλισε και περίμενε [ɔplise ke perimene]
- hanegal** n. (galing) λάλημα του πετεινού, το [tɔ lalima tu petinu] / **han var på beina ved hanegal** (i grålysningen) με το λάλημα του πετεινού ήταν στο πόδι [mɛ tɔ lalima tu petinu ðtan stɔ pɔði]
- hanekam** m. (også: hakelapp hos noen fugler) λειρί, το [tɔ liri]
- hanekamp** m. κοκορομαχία, η [i kɔkɔrɔmaçia]
- hanekamp plass** m. (plass/arena hvor det forgår hanekamp) στίβος κοκορομαχιών, ο [ɔ stivɔs kɔkɔrɔmaçɔn]
- hanekylling** m. κόκορας, ο [ɔ kɔkɔras] # κοκοράκι, το [tɔ kɔkɔrakɪ] # πετεινάρι, το [tɔ petinari] / **hanekylling surret i vin** κόκορας κρασί, το [tɔ kɔkɔras krasɪ]
- hanemarsj** m. (mil.) βήμα χήνας, το [tɔ vɪma çinas]
- hang** m. (tilbøyelighet, tendens) ρόπη, η [i rɔpi] # τάση, η [i tasi] # κλίση, η [i klisi] / **hun har en hang til sløseri** (hun har en tilbøyelighet til å sløse (med penger)) έχει μια κλίση προς τη σπατάλη [çi klisi prɔs ti spatali]
- hangar** m. (flyhangar) υπόστεγο αεροπλάνων, το [tɔ ipɔstɛgɔ aerɔplanɔn] # (vedlikeholdsavdeling for mil. fly) όρχος αεροπορίας, ο [ɔ ɔrçɔs aerɔpɔrias]
- hangarskip** n. αεροπλανοφόρο, το [tɔ aerɔplanɔfɔrɔ]
- hangle** v. (lide) πάσχω [pasçɔ] # (gå rundt og være småsjuk) περιέρχομαι σε νοσηρή κατάσταση [perierçɔme se nosiri katastasi] / **hangle igjennom** περνώ/μαζεύω με χίλια βάσανα [pernɔ/vazɛvɔ mɛ çilia vasana] # περνώ με δυσκολία [pernɔ mɛ ðiskɔlja] # (få det til å gå rundt økonomisk, få endene til å møtes, klare seg) τα φέρνω βόλτα [ta fɛrnɔ vɔlta] : **han hanglet igjennom sine eksamener** (det var så vidt han kom seg igjennom eksamen) με χίλια βάσανα πέρασε τις εξετάσεις του [mɛ çilia vasana pɛrase tis eksetasis tu] : **han hanglet igjennom (eksamen), men bare så vidt κατόρθωσα να περάσω** (τις εξετάσεις), αλλά ίσια– ίσια [katɔrθɔsa na pɛrasɔ (tis eksetasis) ala isia-isia] / **han hanglet seg gjennom universitetet** (han kom seg helskinnet gjennom universitetsstudiene) τέλειωσε κουτσά–στραβά το Πανεπιστήμιο [teliose kutsa-strava tɔ panepistimio] # τα κατάφερε κουτσά–στραβά να τελειώσει το Πανεπιστήμιο [ta katafere kutsa-strava na teliose tɔ panepistimio]
- hank** m. (håndtak, hank) κρίκος, ο [ɔ kriçɔs] # χερούλι, το [tɔ çeruli] # χέρι, το [tɔ çɛri] / **stort beger med hank** μεγάλο κύπελλο με χέρι [mɛθalɔ kipɛlɔ mɛ çɛri]
- hann-** (mannlig, av hankjønn) αρσενικός [arsenikɔs] # σερνικός [sernikɔs]
- hannantilope** f.m. (zool.) αρσενική αντιλόπη, η [i andilɔpi]
- hannape** m. σερνικιά μαϊμού, η [i sernikia maïmu]
- hanndue** f.m. (duestegg) γούτος, ο [ɔ gɔtɔs]
- hanelefant** m. αρσενικός ελέφαντας, ο [ɔ arsenikɔs elɛfandas]
- Hannibal** (mannsnavn, karthag. hærfører) Αννίβας, ο [ɔ anivas]
- hannkatt** m. γάτος, ο [ɔ gatɔs] # αρσενικιά γάτα, η [i arsenikia gata]

- hannkjønn** n. (*gramm.*) (*hankjønn*) αρσενικό γένος, ο [ɔ arsenikɔ jɛnɔs]
- hanrei** m. (*bedratt ektemann*) κερατός, ο [ɔ keratɔs]
- hans** pron. του [tu] / **hans egen** (m.) δικός του [ðikɔs tu] # (f.) δική του [ðiki tu] # (n.) δικό του [ðikɔ tu] # (m.pl.) δικοί του [ðiki tu] # (f.pl.) δικές του [ðikes tu] # (n.pl.) δικά του [ðika tu] / (*sl.*) **hans høyhet** (*mester Urian*) η αφεντιά του [i afɛndja tu] / **Hans Majestet/Eksellense** η αυτού Μεγαλιότητα/Εξοχότητα [i aftu megaljɔtita/eksɔΧɔtita] / **dette er hans eget** αυτό είναι δικό του [aftɔ inɛ ðikɔ tu]
- hansel** m. (*gave som skal bringe lykke, f.eks gitt til sigøyner-spåkone*) ασήμωμα, το [tɔ asimɔma] / **gi hansel** ασημώνω [asimɔnɔ]
- hanske** m. (*fingervott*) γάντι, το [tɔ ɣandi] # (*vott - uten fingerer*) γάντι (ξωρίς δάχτυλα), το [tɔ ɣandi (Χɔriz ðaΧtila)] / **kaste hansken (til noen)** (*utfordre noen til handling, kamp eller diskusjon*) ρίχνω το γάντι [riΧno tɔ ɣandi] # πετώ το γάντι σε κάποιον [petɔ tɔ ɣandi sɛ kapjɔn] / **passe som hånd i hanske** έρχομαι (σα) γάντι [ɛρχɔmɛ sa ɣandi]
- hanskes med** v. (*håndtere, klare, mestre*) τα καταφέρνω με [ta katafɛrnɔ mɛ] / **kan du hanskes med kofferten?** (*klarer du å bære kofferten?*) θα τα καταφέρεις με τη βαλίτσα; [θa ta katafɛriz mɛ ti valiɥsa]
- hanskerom** n. (*innbygt skap, veggskap, hanskerom i bil*) ντουλάπι, το [tɔ dulapi]
- hard** adj. (*tøff, streng, ubønhørlig, (hard)barket, ru*) σκληρός [sklirɔs] # σκληροκόκκαλος [sklirɔkɔkalɔs] # τραχύς [traçis] # αυστηρός [afstirɔs] # (*vill, voldsom, hardnakket*) κρατερός [kraterɔs] # (*kald, hjerteløs*) ανάλγητος [analjitɔs] # απόνετος [apɔnetɔs] # (*følelsesløs, ufølsom, hjerteløs*) στυγνός [stignɔs] # (*grusom, sviende*) καυστικός [kafstikɔs] # (*ubøyelig, fast, urokkelig*) ανένδοτος [anɛnðɔtɔs] # (*steinhard, ubøyelig*) γρανιτένιος [granitɛnijos] # άκαμπος [akamptɔs] # (*kompromissløs*) άτεγκτος [atɛktɔs] # (*besværlig, vanskelig*) ζορικός [zɔrikɔs] # (*hardfør, tøff, fast, slitesterk, varig*) ανθεκτικός [anθektikɔs] # (*brysk, avviseende, simpel, grov, udannet, uforskammet*) απότομος [apɔtɔmɔs] # (*slitsom, utmattende, vanskelig*) εξανδλητικός [eksandlitikɔs] # (*tøff, utmattende, svekkende, avkrefteende*) εξουθενωτικός [eksuθɛnɔtikɔs] # (*tung, tyngende, plagsom*) επαχθής [ɛpaΧθijs] / **den harde virkelighet** η σκληρή πραγματικότητα [i skliri pragmatikɔtita] / **det har vært en hard/slitsom dag** κόπηκα σήμερα [kɔpika simera] / **et hardt ansiktsuttrykk** (*et barskt utseende*) αυστηρή όψη [afstiri ɔpsi] / **et hardt klima** τραχές κλίμα [traçɛs klima] / **hard grunn/bakke** σκληρό έδαφος [sklirɔ ɛðafɔs] / **hard hud** σκληρό δέρμα [sklirɔ ðɛrma] / **hard å ta på** σκληρός στην αφή [sklirɔs stin afi] / **harde/ru hender** σκληρά χέρια, τα [ta sklira çɛria] / **harde mottiltak** σκληρά αντίμετρα [sklira andimɛtra] / **harde ord** καυστικά λόγια [kafstika lɔja] / **harde vilkår** επαχθείς όροι [ɛpaΧθijs ɔri] / **hardt arbeid** εξαντλητική δουλειά [eksandlitiki ðulja] / **hardt vann** σκληρό νερό [sklirɔ nerɔ] / **sette hardt mot hardt** αντιτάσσω βία στη βία [anditασɔ via sti via]
- hardbalen** adj. (*hardfør, kraftig, sterk, frisk, robust, frodig*) άλκιμος [alikmɔs] # θαρραλέος [θaralɛɔs] / **noen hardbalne karer laget hull i isen på innsjøen og tok seg et bad** μερικοί θαρραλέοι έσπασαν τον πάγο στη λίμνη και κολύπησαν [meriki θaralɛi ɛspasan tɔm baɣɔ sti limni ke kolimbisan]

hardbarket adj. (*hardnakket, hardkocht, fanatisk, stakk konservativ, bigott, skinnhellig*)

βαμμένος [vamɛnɔs]

hardfør adj. (*hardbalen, kraftig, sterk, frisk, robust, frodig*) άλκιμος [alikmɔs] #

θαρραλέος [θaralɛɔs] # (*hard, tøff, fast, slitesterk, varig*) ανθεκτικός [anθɛktikɔs] /

hardføre planter ανθεκτικά φυτά [anθɛktika fita]

hardførhet f.m. (*utholdenhet, tøffhet, motstandskraft, resistens*) ανθεκτικότητα, η [i anθɛktikɔtita]

hardhet f.m. (*stahet, intoleranse*) αδιαλλαξία, η [i aɔialaksia] # (*følelsesløshet, hjertekulde, mangel på hjertelag*) ξέρα, η [i ksɛra]

hardhjertet adj. (*nådeløs, ubarmhjertig, hjerteløs, ufølsom*) αψυχοπόνετος [apsiΧɔpɔnetɔs]

άπονος [apɔnɔs] # κακούργος [kakurɣɔs] # σκληρόκαρδος [sklirɔkarðɔs]

σκληρόψυχος [sklirɔpsiΧɔs] # (*følelseskald, apatisk, ubøyelig*) ασυγκίνητος

[asinginittɔs]

hardhudet adj. (*tykkhudet*) σκληρόπετσος [sklirɔpetsɔs]

hardkocht adj. σφιχτός [sfiΧtɔs] # σκληρός [sklirɔs] # πολυβραζμένος [pɔlivrazmɛnɔs]

(*overf. hjerteløs, hardhjertet, grusom*) σκληρόκαρδος [sklirɔkarðɔs] (*forherdet*)

ψημένος [psimɛnɔs] / **en hardkocht kriminell** ψημένος κακούργος [psimɛnɔs

kakurɣɔs] / **et hardkocht egg** αυγό σκληρό [avɣɔ sklirɔ] # **σκληρό αυγό**

(*πολυβραζμένο*) [sklirɔ avɣɔ (pɔlivrazmɛnɔ)] # **σφιχτό αυγό** [sfiΧtɔ avɣɔ] / **et**

hardkocht egg, takk ένα αυγό σφιχτό, παρακαλώ [ɛna avɣɔ sfiΧtɔ parakalɔ]

hardnakket adj. σκληροτράχηλος [sklirɔtraχilɔs] # (*umedgjørlig, ubøyelig*) ανένδοτος

[anɛndɔtɔs] # (*sta, urokkelig, steil, ubøyelig*) ανυποχώρητος [anipɔΧɔritɔs] # (*sta,*

stivsinnet) ξεροκέφαλος [ksɛrɔkɛfalɔs] # **κακοκέφαλος** [kakɔkɛfalɔs] #

σκληροκέφαλος [sklirɔkɛfalɔs] # (*standhaftig, hard, halsstarrig*) επίμονος [ɛpimɔnɔs]

ισχυρός [isχirɔs] # **ισχυρογνώμων*** [isχirɔθnɔmɔn] # **κρατερός** [kraterɔs]

πεισματικός [pizmatikɔs] # **πεισματώδης** [pizmatɔðis] / **en hardnakket hoste**

επίμονος βήχας [ɛpimɔnɔz vɪΧas] / **hardnakket motstand** ισχυρή αντίσταση [isχiri

andɪstasi] : **gjøre hardnakket motstand** προβάλλω κρατερή/πεισματώδη

αντίσταση [prɔvalɔ krateri/pizmatɔði andɪstasi] / **hardnakket nekting** ανένδοτη

άρνηση, η [i anɛndɔti arnisi]

hardnakket adv. μετ' επιτάσεως* [met epitaseɔs] / **det påstås hardnakket at** (*det går*

hardnakkede rykter om at...) διαδίδεται μετ' επιτάσεως ότι... [ðiaðiðete met epitaseɔs ɔti]

hardnakkethet f.m. (*stahet, egenrådighet*) κακοκεφαλιά, η [i kakɔkɛfalja] #

σκληροκεφαλιά, η [i sklirɔkɛfalja]

hardne v. (*størkne, sette seg, tykne*) δένω [ðɛnɔ] # **πήζω** [piɔ] : **betongen har ikke**

hardnet ennå (*stø(y)pen har ikke satt seg ennå*) το τσιμέντο δεν έδεσε ακόμα [tɔ

tsimɛndɔ ðɛn ɛðɛsɛ akɔma] / **hardne til** (*tilspisse seg*) οξύνομαι [ɔksinɔmɛ] :

frontene hardnet til τα μέτωπα οξύθηκαν [ta mɛtɔpa ɔksiθikan]

hardpakket adj. (*oppfopet, sammenpakket*) συσσωρευμένος [sisɔrevmɛnɔs]

hardporno m. σκληρό πορνό, το [tɔ sklirɔ pɔrnɔ]

hardt adv. (*strengt, ubønnhørlig*) αδιάλλακτα [aɔialakta] # **σκληρά** [sklira] # **δυνατά**

[ðinata] # (*fast, inntrengende*) επίμονα [ɛpimɔna] # (*mye, veldig*) πολύ [pɔli] /

arbeide hardt δουλεύω πολύ [ðulevo pɔli] / **blåse/dra/dytte/presse/slå hardt**

- φυσώ/τραβώ/σπρώχνω/πιέζω/χτυπώ δυνατά [fisɔ/travɔ/sprɔΧno/pjɛzɔ/Χtipɔ ðinata] / **hardt prøvet** (*hardt rammet, mye plaget*) πολυβασανισμένος [pɔlivasanizmɛnos] / **se hardt på noen** (*stirre ufravendt på noen*) κοιτάζω κάποιον επίμονα [kitazɔ kapjɔn apimɔna]
- hare** m. λαγός, ο [ɔ lagɔs] / **fange en hare med snare** πιάνω λαγό στα βρόγια [pjano lagɔ sta vrɔɟia] / **flå en hare** γδέρνω ένα λαγό [gðɛrnɔ ena lagɔ] / **hare kokt med små løk, vin og tomater** λαγός στιφάδο, ο [ɔ lagɔs stifaðɔ] / **jeg skjøt tre harer i går** βάρεσα τρεις λαγούς χτες [varesa triz lagus Χtes] / **unghare** (*under ett år*) λαγουδάκι, το [tɔ lagudaki]
- harejeger** m. κυνηγός στους λαγούς, ο [ɔ kinigɔs stuz lagus] / **han er en dyktig harejeger** είναι σπουδαίος κυνηγός στους λαγούς [ine spuðɛɔs kinigɔs stuz lagus]
- harelabb** m. (*harefot*) λαγοπόδαρο, το [tɔ lagɔpɔðarɔ] / **fare over noe med en harelabb** (*gå lett over noe*) ψευτοκαθαρίζω [psɛftɔkaθarizɔ]
- harem** n. (*i muslimske land*) γυναικωνίτης, ο [ɔ jinekɔnitis] # (*sultanpalass, serai*) σαρα(γ)ι, το [tɔ sara(j)i]
- hareragu** m. λαγός στιφάδο, το [tɔ lagɔs stifaðɔ] # (*marinert*) λαγός σιβέ, ο [ɔ lagɔs sivɛ]
- hareskinn** n. λαγοπροβιά, η [i lagɔprɔvjɔ] # λογοτόμαρο, το [tɔ lɔɟɔtɔmarɔ]
- harke** v. (*kremte, tørrhoste*) ξεροβήχω [ksɛrvɔΧɔ]
- harlekin** m. (*gjøgler, bajas*) αρλεκίνος, ο [ɔ arlekɔnos]
- harm** adj. (*irritert, forarget, indignert*) ενοχλημένος [ɛnoΧlimɛnos] # αγαναχτισμένος [aðanaΧtizmɛnos] / **jeg ble harm** (*jeg ble heit i toppen, jeg ble rød i hodet*) μου ανέβηκιε το αίμα στο κεφάλι [mu anɛvikɛ tɔ ɛma stɔ kefali] / **være harm** (*være fortvilet*) είμαι σε απόγνωση [ime se apɔɟnɔsi] / **være harm på** αγαναχτώ με/από [aðanaΧtɔ me/apɔ] : **jeg var harm på** (*ergret meg over*) **oppførselen hans** αγανάχτησα με/από το φέρσιμό του [aðanaΧtisa me/apɔ tɔ fɛrsimɔ tu]
- Harmageddon** (*bib.*) Αρμαγεδών, (ο) [ɔ] armajɛðɔn] # (*overf. blodbad*) αιματοχυσία, η [i ematɔχisija] # αιματοκύλισμα, το [tɔ ematɔkɔlɔizma] # μακελειό, το [tɔ makɛljɔ] (*tap*) χαμός, ο [ɔ Χamɔs] # (*ruin, undergang*) όλεθρος, ο [ɔ ɔlɛθrɔs]
- harme** m. (*indignasjon, forargelse*) αγανάχτηση, η [i aðanaΧtisi] # (*desperasjon, sterk irritasjon, fortvilelse*) απόγνωση, η [i apɔɟnɔsi] # (*sinne, bitterhet, ergrelse*) βαρυκομιά, η [i varɔɟɔmjɔ] # (*bitterhet, indignasjon*) δυσανασχέτηση, η [i ðisanasçɛtisi] # (*sinne, vrede, raseri*) θύμος, ο [ɔ θimɔs] # (*nag, ondsinnethet*) μνησικακία, η [i mnɔsikakia] / **gi uttrykk for sin harme** εκδηλώνω τη δυσανασχέτηση μου [ɛkðilɔnɔ ti ðisanasçɛtisi mu] / **rettferdig harme** δικαιολογημένος θύμος [ðikɛɔlɔjimɛnos θimɔs] / (*rettferdig harme, hellig vrede*) ιερή αγανάκτηση [iɛri aðanaktisi] / **synet fylte meg med harme** το θέαμα με γέμισε αγανάχτηση [tɔ θɛama me ɟɛmise aðanaΧtisi]
- harmløs** adj. (*uskyldig, uskadelig, ufarlig*) άβλαβος [avlavɔs] # (*naiv, troskyldig*) αθώς [aθɔs] # αφελής [afelis] # (*snill, god*) άκακος [akakɔs] / **en harmløs gammel mann** ένα άκακο γεροντάκι [ɛna akako ɟɛrɔndaki] / **harmløse ord** άβλαβα λόγια [avlava lɔɟia] / **et harmløst spørsmål** μια αθώα ερώτηση [mjɔ aθɔa ɛrɔtisi]
- harmløshet** f.m. (*uskyldighet, naivitet, troskyldighet*) αφέλεια, η [i afɛlia]

- harmonere** v. (*matche, pare, sette sammen*) **ταιριάζω** [tɛrjɑzɔ] # **εναρμονίζω** [ɛnarmɔnizɔ] / **harmonere med** (*matche med*) **ταιριάζω με** [tɛrjɑzɔ mɛ] # (*være i harmoni med/i tråd med/i overensstemmelse med/i pakt med, passe til*) **εναρμονίζομαι** [ɛnarmɔnizɔmɛ] # **συμβιβάζομαι με** [simvivazɔmɛ mɛ] / **farger som harmonerer/står godt til hverandre** **χρώματα που εναρμονίζονται μεταξύ τους** [Χrɔmta pu ɛnarmɔnizɔndɛ metaksɪ tus] / **farger som harmonerer med/passer til pynten** **χρώματα που εναρμονίζονται με τη διακόσμηση** [Χrɔmata pu ɛnarmɔnizɔndɛ mɛ ti diakɔzmisɪ] / **handlingene hans harmonerer ikke med prinsippene hans** **οι πράξεις του δε συμβιβάζονται με τις αρχές του** [i prɑksis tu ðɛ simvivazɔndɛ mɛ tis arçɛs tu]
- harmonerende** adj. **σύμφωνος** [simfɔnɔs] # **ταιριαστός** [tɛriastɔs]
- harmonering** f.m. (*samordning*) **συντονισμός, ο** [ɔ sindɔnizmɔs]
- harmoni** m. (*vennskapelig forhold, om lyd, farge etc.: samstemthet*) **αρμονία, η** [i armɔniɑ] # (*velvære, ro, likevekt*) **άνεση, η** [i anɛsi] # (*rytme, orden*) **ευρυθμία, η** [i evriθmɪɑ] / **bringe i harmoni med** **εναρμονίζω** [ɛnarmɔnizɔ] / **det er ingen harmoni i det ekteskapet** (*det ekteparet er ikke enige om noe*) **δεν υπάρχει αρμονία σ' αυτό το ζευγάρι** [ðɛn iparçi armɔniɑ saftɔ tɔ zɛvgari] / **fargeneharmonien i naturen** **η χρωματική αρμονία στη φύση** [i Χrɔmatikɪ armɔniɑ sti fɪsi] / **harmoni melom lys og skygge i maleriet** **αρμονία φωτός και σκιών στον πίνακα** [armɔniɑ fɔtɔs kɛ skiɔn stɔm binaka] / **leve i harmoni (med noen)** (*leve sammen i fred og fordragelighet*) **ζω με σύμπνοια (με κάποιον)** [zɔ mɛ simbnia (mɛ kapjɔn)]
- harmonisere** v. (*samordne, kombinere*) **συνδυάζω** [sindjɑzɔ] # **συντονίζω** [sindɔnizɔ] # **συνταιριάζω** [sinderjɑzɔ] # **συνταυτίζω** [sindaftizɔ] / **de to landene prøver på å samordne lovgivningen sin** (*sine lover*) **οι δύο χώρες προσπαθούν να συνταυτίσουν τις νομοθεσίες τους** [i ðɪɔ Χɔrɛs prɔspaθun na sindaftisun tiz nɔmɔθɛsiɛs tus]
- harmonisering** f.m. (*det å få til å stemme overens, avpassing, tilpassing, samordning*) **εναρμόνηση, η** [i ɛnarmɔnisi] # **συνταίριασμα, το** [tɔ sindɛrjɑzma] # **ταίριασμα, το** [tɔ tɛrjɑzma]
- harmonisk** adj. (*samstemt, overensstemmende, vennskapelig*) **αρμονικός** [armɔnikɔs] # (*samstemt, melodios, velklingende*) **εναρμόνιος** [ɛnarmɔniɔs] # (*balansert, likevektig*) **ισόρροπος** [isɔrɔpɔs] # **ισορροπημένος** [isɔrɔpimɛnɔs] # (*hel, komplett*) **ολοκληρωμένος** [ɔlɔklirɔmɛnɔs] / **en harmonisk familie** **μια αρμονική οικογένεια** [mja armɔnikɪ ikɔjɛnia] / **en harmonisk utvikling hos et barn** **μια ισόρροπη ανάπτυξη ενός παιδιού** [mja isɔrɔpi anaptiksi ɛnɔs pɛðju] / **et harmonisk menneske** (*et helt menneske*) **μια ολοκληρωμένη προσωπικότητα** [mja ɔlɔklirɔmɛni prɔsɔpikɔtita]
- harmonisk** adv. **αρμονικά** [armɔnika] / **leve harmonisk sammen med de andre** **ζω αρμονικά με τους άλλους** [zɔ armɔnika mɛ tus alus]
- harmonium** n. (*husorgel*) **αρμόνιο, το** [tɔ armɔniɑ]
- harnisk** m. (*rustning*) **θωράκιση, η** [i θɔrakisɪ] / **komme i/være i harnisk** (*bruse opp, ha et hissig temperament, være grinet/humørsyk*) **αρπάζομαι** [arpazɔmɛ] # **αρπάχνομαι** [arpaΧnɔmɛ] # **οργίζομαι** [ɔrjizɔmɛ] # (*komme i harnisk*) **φουντώνω** [fundɔnɔ] / **komme i harnisk ved den minste provokasjon** **φουντώνω με την παραμικρή πρόκληση** [fundɔnɔ mɛ tin paramikrɪ prɔklisi]

- harpe** f.m. *άρπα*, η [i arpa]
- harpe** v. (*sikte, sile, sâlde*) *κοσκινίζω* [kɔskiniʒɔ] / **harpe sand/grus** *κοσκινίζω άμμο/χαλίκι* [kɔskiniʒɔ amɔ/Χaliki]
- harpiks** m. (*kvae*) *ρετσίνι, το* [tɔ retsini] # *ρητίνη, η* [i ritini] / **hard harpiks** (*kolofonium, kunstharpiks*) *κολοφώνιο, το* [tɔ kɔlɔfɔniɔ] / **vinen dufter/har en aroma av harpiks** *το κρασί μυρίζει ρετσίνι* [tɔ krasɪ mirizɪ retsini]
- harpist** m. (*harpespiller*) *αρπιστής, ο* [ɔ arpistis] # (*kvinnelig h.*) *αρπίστρια, η* [i arpistria]
- harpun** m. *κοντάρι, το* [tɔ kɔndari] # (*lyster, sl. gigolo, strandløve, beiler*) *καμάκι, το* [tɔ kamaki]
- harpunere** v. (*spidde, gjennombore*) *καμακίζω* [kamakizɔ]
- harpy** m. (*myt.*) (“*den som røver*”) *άρπυια, η* [i arpiia]
- harsk** adj. (*trå, bedervet*) *πολύ σιτεμένος* [pɔli sitemɛnɔs] # *ταγκός* [tanɔs] / **det å bli harsk** *τάγκιασμα, το* [tɔ tanɔgiazma] / **harsk olje/harskt smør** *μπαγιατίτικο/ταγκό λάδι/βούτυρο* [bajatiɔ ladi/vutiro] / **smøret er/smaker/lukter harskt** *το βούτυρο έχει μια ταγκίλα* [tɔ vutiro ɛxi mja tanɔgila]
- harskhet** f.m. *ταγκάδα, η* [i tanɔɔða] # *ταγκίλα, η* [i tanɔgila]
- harskne** v. *ταγκιάζω* [tanɔɔjazɔ] # *ταγκίζω* [tanɔgizɔ] # (*bli harsk, doven, tørr, gammel*) *μπαγιατεύω* [bajatevɔ]
- harv** f.m. *βολοκοπί, το* [tɔ vɔlɔkɔpi] # (*slodd*) *σβάρνα, η* [i zvarna]
- harve** v. *βολοκοπώ* [vɔlɔkɔpɔ] # *σβαρνίζω* [zvarnizɔ] / **harve åkeren** *σβαρνίζω το χωράφι* [zvarnizɔ tɔ Χɔrafi]
- harving** f.m. *βολοκόπημα, το* [tɔ vɔlɔkɔpɪma] # (*slodding, sleping*) *σβάρνισμα, το* [tɔ zvarnizma]
- hasardiøs** adj. *ριποκίνδυνος* [ripsɔkɪndinɔs] # *κυβευτικός* [kivɛftikɔs] # (*uvøren, dumdrstig, freidig, frekk*) *απερίσκεπτος* [aperiskɛptɔs] # *απερίσκεφτος* [aperiskɛftɔs] # *ασυλλόγιστος* [asilɔɔjistɔs] # (*farefull, farlig, uforsvarlig*) *επικίνδυνος* [ɛpikɪndinɔs] / **hasardiøs kjøring** *επικίνδυνη οδήγηση* [ɛpikɪndini ɔðijisi]
- hasardspill** n. (*sjansespill*) *τυχερό παιχνίδι, το* [tɔ tiɛɛɔ pɛɛɔniði] # *τζόγος, ο* [ɔ dzɔɔɔs] # (*egent. «grønn filt» på biljardbord/spillebord*) *πράσινη τσόχα, η* [i prasini tsɔΧa] # (*spilling, pengespill, vedding, satsing*) *στοιχημάτισμα, το* [tɔ stiɔimatizma] # *ποντάρισμα, το* [tɔ pɔndarizma] # (*oppr. terningspill, senere også: trikking, lureri*) *κυβεία, η* [i kiviɔ]
- hasardspiller** m. (*gambler, tipper, lottospiller o.l.*) *αυτός που στοιχηματίζει* [aftɔs pu stiɔimatizi] # (“*en hasardspillende*”) *στοιχηματίζοντας, ο* [ɔ stiɔimatizɔndɔs] # *τζογαδόρος, ο* [ɔ dzɔɔaðɔɔs] # (*oppr.: terningspiller*) *κυβευτής, ο/η* [ɔ/i kivɛftis] / **jeg ville råde gamblerne til å...** *θα συνιστούσα στους στοιχηματίζοντες να...* [θa sinistusa stus stiɔimatizɔndɛz na]
- hasj** m. (*hasjissj*) sl. *μαύρη, η* [i mavri]
- haspe** f.m. (*hempe, hekte, hake, lås*) *αναστολέας, ο* [ɔ anastɔlɛas]
- hasselmus** f.m. (*zool.*) (*moldvarp, muldvarp, sjusover (Glis glis)*) *ασπάλακας, ο* [ɔ aspalakas]
- hasselnøtt** f. *φουντούκι, το* [tɔ fundukɪ]
- hasselnøttsjokolade** m. *σοκολάτα φουντουκιού, η* [i sɔkɔlata fundukju]
- hast** m. (*hastverk*) *βιασύνη, η* [i viasini] # *βία, η* [i via] # *βιάση, η* [i vjasi] / **det**

- har ingen hast** (*vi har det ikke travelt*) δεν υπάρχει βία [ðen iparçi via] / **i all hast** (*hastig, i hui og hast*) άρον – άρον [arɔn arɔn] # άναυλος [anavlɔs] # βιαστικά [vjastika] # επειγόντως [epigɔndɔs] # κατεπειγόντως [katēpigɔndɔs] # στα γρήγορα [sta ɣriɣɔra] # (*på sparket, i full fart*) στο πόδι [stɔ pɔði] : **dra av gårde i all hast** φεύγω άναυλος [fēvɣɔ anavlɔs] : **han drog av gårde i all hast** έφυγε άναυλος/κατεπειγόντως [ɛfijē anavlɔs/katēpigɔndɔs] / **flere soldater ble i all hast dirigert til fronten** κι άλλοι στρατιώτες στάλθηκαν βιαστικά στο μέτωπο [ki ali stratjɔtes stalθikan viastika stɔ mētɔpɔ] : **stilen ble skrevet i all hast/var hastverksarbeid** η έκθεση ήταν γραμμένη στο πόδι [i ɛkθesi itan ɣramēni stɔ pɔði] : **han ble kalt tilbake i all hast** ανακλήθηκε κατεπειγόντως [anakliθike katēpigɔndɔs] : **hun samlet i all hast sammen noen klær og drog av gårde** (*hun rasket med seg noen klær og drog av gårde*) μάζεψε βιαστικά λίγα ρούχα κι έφυγε [mazēpsē vjastika liɣa ruχa ki ɛfijē] : **lage en plan/et utkast i all hast** φτιάχνω στα γρήγορα ένα σχέδιο [ftiaχno sta ɣriɣɔra ɛna sçɛðio]
- haste** v. (*være presserende*) είναι επίγον [ine epigɔn] # (*ha hastverk*) βιάζομαι [vjazɔmē] / **det haster** ο χρόνος πιέζει [ɔ χɔɔnɔs pjēzi] / **det haster - skynd deg!** είναι επείγον – γρήγορα! [ine epigɔn - ɣriɣɔra] / **det haster ikke** (*ikke forhast deg*) μη βιάζεστε [mi vjazete] / **haste av gårde** (*skynde seg av gårde, gå/dra hastig bort*) φεύγω εσπευσμένα [fēvɣɔ espevmēna]
- hastemelding** f.m. (*et notat i all hast*) ένα βιαστικό σημείωμα [ɛna viastikɔ simiɔma]
- hastig** adj. (*rask, hurtig, overilt, forhastet*) βεβιασμένος [veviazmēnɔs] # βιαστικός [viastikɔs] # (*hurtig, i flukt, på styrten*) στα πεταχτά [sta petaxta] / **en hastig avreise** μια βιαστική αναχώρηση [mja viastiki anaxɔrisi]
- hastig** adv. (*fort, svint*) δρομέως* [ðɔmēsɔs] # εσπευσμένα [espevmēna] # (*i all hast, i hui og hast*) επιτροχάδην [epitɔχaðin] / **gå/dra hastig bort** (*skynde seg av gårde, haste av gårde*) φεύγω εσπευσμένα [fēvɣɔ espevmēna] / **han dro hastig av gårde** έφυγε δρομέως [ɛfijē ðɔmēsɔs]
- hastighet** f.m. ταχύτητα, η [i taçitita] / **med lydens/lysets hastighet** με την ταχύτητα του ήχου/του φωτός [mē tin daçitita tu iχu/tu ftɔs] / **med lynets hastighet** (*lynende fort*) με κινηματογραφική ταχύτητα [mē kinimatɔɣrafiki taçitita] / **runde et hjørne i høy/lav hastighet** παίρνω μια γωνία με μεγάλη/μικρή ταχύτητα [pērno mja ɣɔnia mē megali/mikri taçitita]
- hastverk** n. φούρια, η [i furia] # βία, η [i via] # βιάση, η [i vjasi] # βιασύνη, η [i viasini] # σπουδή, η [i spuði] / **ha hastverk med** (*skynde seg med, forsere*) επισπεύδω [epispevdɔ] : **ikke ha hastverk når dere spiser!** μην επισπεύδετε το φαγητό σας! [min epispevdɔ tɔ fajitɔ sas] / **hastverk er lastverk** (*gr. ordtak*) όποιος βιάζεται σκοντάφτει [ɔpjɔz vjazete skɔndafti] # (*enhver overilt handling frarådes*) πρέπει να αποδοκιμαστεί κάθε εσπευσμένη ενέργεια [pɛɛpi na apɔðɔkimasti kaθe espevmēni enēɣia] # (*skynd deg langsomt*) (*gr. ordtak*) σπεύδε βραδέως [spevðe vradēsɔs] : **hvorfor har du sånt hastverk?** γιατί βιάζεσαι τόσο/έτσι; [jati vjazese tɔsɔ/etsi] : **hvorfor sånt hastverk?** γιατί όλη αυτή η βία/η σπουδή; [jati ɔli afti i via/i spuði]
- hastverksarbeid** n. άτσαλη δουλειά, η [i atsali ðulja]

hat n. μίσος, το [tɔ mɪsɔs] # (fiendskap, fiendtlighet, sterk motvilje) εχθρότητα, η [i ɛΧθrɔtita] # έχθρα, η [i ɛΧθra] # έχτρα, η [i ɛΧtra] # (avsky, sterk motvilje) αηδία, η [i aiðia] # αντιπάθεια, η [i andipaθia] # απέχθεια, η [i apɛΧθia] # βδελυγμία, η [i vðeligmia] # πάθος, το [tɔ paθɔs] # (uvilje, horn i sida til, nag) άχτι, το [tɔ aΧti] # γινάτι, το [tɔ jinati] # κακία, η [i kakia] # μνησικακία [i mnisikakia] # (bitterhet, pasjon, lidenskap) εμπάθεια, η [i embaθia] / **av hat από μίσος** [apɔ mɪsɔs] : **av hat til faren sin από μίσος για τον πατέρα του** [apɔ mɪsɔz ja tɔn patɛra tu] / **blindt hat άγριος μίσος** [aγriɔz mɪsɔs] / **det hatet som rasefordommer skaper το μίσος που γεννάνε οι φυλετικές προκαταλήψεις** [tɔ mɪsɔs pu jɛnane i filetikɛs prɔkatalipsis] / **et bittert hat (sterkt, intenst hat) έντονο μίσος** [ɛndɔnɔ mɪsɔs] / **et glødende hat (et brennende hat) άσβηστο μίσος** [azvistɔ mɪsɔs] / **et intenst hat (sterkt, bittert hat) έντονο μίσος, το** [tɔ ɛndɔnɔ mɪsɔs] / **et nedarvet hat μια κληρονομία μίσους** [mja klirɔnɔmia mɪsus] / **et utbredt hat γενική αντιπάθεια** [jɛnikɪ andipaθia] / **et voldsomt hat άγριο μίσος** [aγriɔ mɪsɔs] / **føle hat mot αισθάνομαι έχθρα για...** [ɛsθanɔmɛ ɛΧθra ja] : **føle/nære hat til noen/noe τρέφω μίσος για κάποιον/κάτι** [trɛfɔ mɪsɔz ja kapjɔn/kati] / **han/hun er full av hat til meg (han/hun er fiendtlig innstilt overfor meg) είναι γεμάτος /γεμάτη έχθρα/ μνησικακία εναντίον μου** [ine jɛmatɔs/jɛmati ɛΧθra/mnisikakia enandjɔn mu] # **είναι γεμάτος /γεμάτη κακία μαζί μου** [ine jɛmatɔs/jɛmati kakia mazi mu] / **hans hat til meg (hans avsky for meg) η έχθρα/το μίσος του για μένα** [i ɛΧra/tɔ mɪsɔs tu ja mɛna] / **hans hjerte var fylt av hat (i hans hjerte rådde hatet) στην καρδιά του δεσπόζει το μίσος** [stin karðja tu ðɛspɔzi tɔ mɪsɔs] / **inngrodd hat βαθιά ριζωμένο μίσος** [vaθja rizɔmɛnɔz mɪsɔs] / **nære hat τρέφω μίσος** [trɛfɔ mɪsɔs] / **pådra seg noens hat επισύρω/προκαλώ το μίσος κάποιου** [ɛpisiɾɔ/prɔkalɔ tɔ mɪsɔs kapju] / **uforsnlig/dødelig hat άσπονδο/θανάσιμο μίσος** [aspɔndɔ/θanasimɔ mɪsɔs]

hate v. (avsky) μισώ [misɔ] # έχω άχτι [ɛΧɔ aΧti] # (bære nag til) εχθρεύομαι [ɛΧθrɛvɔmɛ] # εχτρεύομαι [ɛΧtrɛvɔmɛ] # οχτρεύομαι [ɔΧtrɛvɔmɛ] # έχω πάθος μαζί [ɛΧɔ paθɔz mazi] # (forakte, avsky, mislike sterkt) αποτροπιάζομαι [apɔtrɔpjazɔmɛ] # αντιπαθώ [andipaθɔ] # (vemmes, føle avsky for, mislike sterkt) σιχαίνομαι [siçɛnɔmɛ] # (ha aversjon mot noe, føle sterk motvilje mot noe) αισθάνομαι έχθρα για κάτι [ɛsθanɔmɛ ɛΧθra ja kati] # απεχθάνομαι [apɛΧθanɔmɛ] # έχω ανέχεια για κάτι [ɛΧɔ anɛçia ja kati] # αποστρέφομαι [apɔstrɛfɔmɛ] / **de hater hverandre av hele sitt hjerte μισούν ο ένας τον άλλον μ' όλη τους την καρδιά** [misun ɔ ɛnas tɔn alɔn mɔli tus tij garðja] / **det han hatet mer enn noe annet, var smiger εκείνο που αποτροπιαζόταν ιδιαίτερα ήταν η κολακεία** [ɛkino pu apɔtrɔpiaztan iðjɛtera itan i kolakia] / **han hater selskaper σιχαίνεται τα πάρτυ** [siçɛnɛtɛ ta parti] / **hatet av folket λαομίσητος** [laɔmɪsitɔs] / **hvorfor hater han deg? γιατί σε μισεί;** [jati se misi] / **jeg hater enhver form for vold/fanatisme απεχθάνομαι κάθε μορφή βίας/φανατισμού** [apɛΧθanɔmɛ kaθɛ mɔrfi vias/fanatizmu] / **jeg hater fisk αντιπαθώ το ψάρι** [andipaθɔ tɔ psari] # (jeg liker ikke fisk(en)) δεν μου αρέσει το ψάρι [ðɛn mu arɛsi tɔ psari] / **jeg hater hans nedlatende mine σιχαίνομαι το καταδεχτικό του ύφος** [siçɛnɔmɛ tɔ katɛΧtikɔ tu ifɔs] / **jeg hater**

- katter** σιχαίνομαι τις γατες [siçenɔme tiz ɣates] / **jeg hater løgner/løgnere** αποστρέφομαι/σιχαίνομαι/μισώ τα ψέματα/τους ψεύτες [apɔstreɸɔme/siçenɔme ta psemata/tus pseftes] / **jeg hater løgnere** αντιπαθώ τους ψεύτες [andipaθɔ tus pseftes] / **jeg hater urettferdighet** μισώ την αδικία [misɔ tin adikiɑ] / **jeg hater vold** μου προκαλεί απέχθεια η βία [mu prɔkali apɛΧθia i viɑ] / **jeg hater vold/intoleranse i enhver form** μισώ κάθε μορφής βία/μισαλλοδοξία [misɔ kaθe mɔrfiz viɑ/misalbɔksia] / **jeg hater å undervise** νιώθω αντιπάθεια για το δασκαλίκι [ɲɔθɔ andipaθia ja to ðaskaliki] / **jeg vet ikke hvorfor han hater meg sånn** δεν ξέρω γιατί με έχει τόσο άχτι [ðen kzɛrɔ jati me ɛçi tɔsɔ aΧti] # **δεν ξέρω γιατί έχει πάθος μαζί μου** [ðen kzɛrɔ jati ɛçi paθɔz mazi mu] / **vekke avsky hos** μου προκαλεί απέχθεια [mu prɔkali apɛΧθia]
- hatefull** adj. κακόβουλος [kakɔvulos] # **μνησίκακος** [mnisiɰkakɔs] / **et hatefullt øyekast** ένα μνησίκακο βλέμμα [ɛna mnisiɰkako vlɛma]
- hatsk** adj. (*sjikanøs, ondskapsfull, skadefro*) εμπαθής [ɛmbaθis] # **μνησίκακος** [mnisiɰkakɔs] # **κακόψυχος** [kakɔpsiΧɔs] # (*spydig, ondskapsfull, uvennlig*) **μικρόχαρος** [mikrɔΧarɔs]
- hatt** m. **καπέλο, το** [tɔ kapɛlɔ] # (*stor, bredbremmet hatt*) **καπελαδούρα, η** [i kapelaðura] (*mannshatt, hodeplagg for mann*) **τραγιασκα, η** [i trajaska] / **du ble så forandret med den hatten** αυτό το καπέλο σε αλλάζει [aftɔ tɔ kapɛlɔ se alazi] / **du er litt av et syn med den hatten!** είσαι πραγματικό θέαμα μ' αυτό το καπέλο! [ise pragmatikɔ θɛama maftɔ tɔ kapɛlɔ] / **du ser så kul ut med den hatten!** τρέλα είσαι μ' αυτό το καπελάκι! [trɛla ise maftɔ tɔ kapelaki] / **en gammel bulkete hatt** ένα πολυφορεμένο καπέλο [ɛna pɔlifɔremɛnɔ kapɛlɔ] / **hatter i alle fasonger** (*hatter av alle slag/i alle størrelser*) **καπέλα παντός σχήματος** [kapɛla pandɔs sçimatɔs] / **jeg bærer min hatt som jeg vil!** (*slik vil jeg ha det, og slik blir det!*) **γούστο μου και καπέλο μου!** [ɣustɔ mu ke kapɛlɔ mu] / **jeg skal spise hatten min hvis...** να μου τρυπήσεις τη μύτη αν... [na mu tripiɰis ti miɰi mu an] / **sende hatten rundt** (*gå med hatten, tigge/samle inn penger på gata etc.*) **βγάζω δίσκος** [vgazɔ ðiskɔs] / **ta av (noen) hatten** ξεκαπελώνω [ksekapelɔnɔ] : **ta av seg hatten/luas** ξεσκουφώνω [kseskufɔnɔ] : **ta av seg hatten for noen** (*som hilsen, overf. som tegn på beundring*) **βγάζω το καπέλο μου σε κάποιον** [vgazɔ tɔ kapɛlɔ mu se kapjɔn] : **jeg tar av meg hatten for deg!** σε παραδέχομαι! [se paraðɛΧɔme] # **υποκλίνομαι μπροστά σου!** [ipɔklinɔme brɔsta su] / **tresnutet hatt** (*trekantet hatt*) **τρικαντό, το** [tɔ trikandɔ] # **τρίκωχο καπέλο, το** [tɔ triɰɔΧɔ kapɛlɔ]
- hattebrem** m. **γύρος καπέλου, ο** [ɔ jirɔs kapɛlu]
- hattebutikk** m. (*hatteforretning*) **καπελάδικο, το** [tɔ kapelaðiko]
- hattebånd** n. **κορδέλα/λουρίδα καπέλου, η** [i kɔrðɛla/luriða kapɛlu]
- hatteeske** f.m. **καπελιέρα, η** [i kapeljɛra] / **en rund hatteeske** **στρογγυλή καπελιέρα** [strɔŋgili kapeljɛra]
- hattefabrikk** m. **πιλοποιείο, το** [tɔ pilɔpijɔ]
- hattehandel** m. (*hattesalg*) **πιλοποιΐα, η** [i pilɔpiia]
- hattehulle** f.m. (*hattestativ*) **κρεμάστρα για καπέλα, η** [i kremastra ja kapɛla]
- hattemaker** m. (*hattesyer, hatteselger, modist*) **καπελάς, ο** [ɔ kapelas] # f. **καπελού, η** [i kapelu] # **πιλοποιός, ο** [ɔ pilɔpiɔs]

- hattenål** f.m. καρφίτσα του καπέλου, η [i karfítsa tu kapɛlu]
- hattestativ** n. (*hattehyll*) κρεμάστρα για καπέλα [kramast̪ra ja kapɛla]
- haubits** m. (*haubits*, ‘kuleslynge’) οβιδοβόλο, το [tɔ ɔviðɔvɔlɔ] # ολμοβόλο, το [tɔ ɔlmɔvɔlɔ]
- haug** m. (*bunke, masse*) σωρός, ο [ɔ sɔrɔs] # βουνό, το [tɔ vunɔ] # στήλη, η [i st̪li] # (*stabel, bunke*) στοίβα, η [i stiva] # (*haug, dyng*, *drive, drivskavl*) στιβάδα, η [i stivaða] # (*knaus, kolle*) βουναλάκι, το [tɔ vunalak̪i] # γήλοφος, ο [ɔ j̪lɔfɔs] # (*ås, kolle*) λόφος, ο [ɔ lɔfɔs] # (*tue, knaus, kolle*) λοφίσκος, ο [ɔ lɔfiskɔs] # τούρλα, η [i t̪urla] # (*dyng*, *stabel; utbulning*) τούρλωμα, το [tɔ t̪urlɔma] / **det kostet meg en hel haug med penger** μου κόστισε ένα σωρό λεφτά [mu kɔstise ɛna sɔrɔ lɛft̪a] / **en hel haug med brev** (*en stor bunke med brev*) ένα βουνό γράμματα [ɛna vunɔ ɣramata] / **en hel haug med emner** (*en lang rekke emner*) ένα σωρό θέματα [ɔ ɔmilit̪is ap̪lɔθ̪ike sɛna sɔrɔ θɛmata] / **hauger med visne blader** στιβάδες ξερών φύλλων [stivaðes ksɛrɔn f̪ilɔn] / **sengetøy lå i en haug** (*sammenkrøllet*) **på senga** στρωσίδια ριγμένα σωρό–κουβάρι στο κρεβάτι [strɔs̪ið̪ia riɣmɛna sɔrɔ-kuv̪ari stɔ krev̪ati]
- haug** v. (*haug* opp, *legge* opp, *dyng* sammen) αραδιάζω [araðjazɔ]
- haugevis av/med** στιβάδες [stivaðes] # («*sn*esvis» av) εικοσάδες [ikɔsaðes] / **haugevis med biler ble brent** (*de brente opp flere titalls biler*) εικοσάδες αυτοκίνητα κάρηκαν [ikɔsaðes aftɔk̪init̪a kaikan] / **haugevis med filler/papiravfall** στιβάδες κουρέλια/παλιόχαρτα [stivaðes kurɛlja/pal̪jɔχarta]
- haugfolket** n. (*tussefolket, småfolket, de underjordiske*) τα (ε)ξωτικά [ta (ɛ)ksɔtika]
- hawk** m. (*ornit.: fugl av haukeslekten, Accipiter, polit. talsmann for en hard, aggressiv linje i politikken*) γεράκι, το [tɔ jɛrak̪i] # γέρακας, ο [ɔ jɛrakas] # ιέρακας, ο [ɔ iɛrakas] # αστούριος, ο [ɔ asturios] # σαϊνι, το [tɔ saïni]
- hawkaktig** adj. γερακίσιος [jɛrak̪isios] # (*fig.*) αρπακτικός [arpaktikɔs]
- haukenese** m. γερακομύτη, η [i jɛrakɔmit̪i] : **med haukenese** γερακομύτης [jɛrakɔmit̪is]
- hav** n. (*havdyp, sjø*) θάλασσα, η [i θalasa] # (*åpent hav, rom sjø*) πέλαγος, το [tɔ pɛlagɔs] πόντος, ο [ɔ pɔndɔs] # ωκεανός, ο [ɔ ɔkeanɔs] / **det endeløse havet** η απέραστη θάλασσα [i apɛrast̪i θalasa] / **det glitrende/skimrende havet** ο ακτινοβόλα θάλασσα [ɔ akt̪inɔvɔla θalasa] / **Det kaspiske hav** Κασπία, η [i kasp̪ia] / **et frådende hav** αφρισμένη θάλασσα [afrizmɛni θalasa] / **et hav av bekymringer** μια θάλασσα/ένα πλήθος σκοτούρες [mja θalasa/ɛna pl̪iθɔs skɔt̪ures] / **et hav av ansikter/mennesker** πρόσωπα [ɛna pl̪iθɔs prɔsɔpa] / **han fant sin grav på havet** (*han fikk en våt grav*) θάφτηκε στο πέλαγος [θaft̪ike stɔ pɛlagɔs] / **havet virker fortsatt fascinerende på meg** (*jeg føler fortsatt draging mot havet*) η θάλασσα έχει ακόμα γοητεία για μένα/ασκεί γοητεία πάνω μου [i θalasa ɛçi akɔma θɔit̪ia ja mɛna/ask̪i θɔit̪ia paɔɔ mu] / **havenes frihet** (*enhvers rett til å ferdes fritt på havet*) η ελευθερία των θαλασσών [i ɛlefθɛria tɔn θalasɔn] / **landsbyen min ligger 200 meter over havet** το χωριό μου είναι σε 2.000 μ. υψόμετρο [tɔ χɔriɔ mu iɛ se ðjɔ çiljaðɛz mɛtra ipsɔmetrɔ] / **omgitt av hav** ζωσμένη από τη θάλασσα [ɔzɔmɛni ap̪t̪i θalasa] / **på haves bunn** στον πάτο της θάλασσας [stɔm batɔ tis θalastas] / **på åpne havet** (*i rom sjø*) στην ανοιχτή θάλασσα [stin aniχt̪i θalasa] # στο ανοιχτό πέλαγος [stɔ aniχt̪ɔ]

- pelagós] # μεσοπέλαγα [mesɔpɛlaɣa] / **skip som krysser havene** (*skip som seiler på de sju hav*) πλοία που αρμενίζουν στους ωκεανούς [pli̯a pu armenizun stus ɔkeanus] / **åpent hav** (*internasjonalt farvann*) διεθνή ύδατα, τα [ta ðieθni̯ iðata] : **det åpne havet** (*rom sjø, internasjonalt farvann*) η άνοιχτη θάλασσα [i aniχti θalasa]
- hav-** ωκεάνιος [ɔkeanjos]
- havabbor** m. (*hvitting*) σφυρίδα, η [i sfiɾiða]
- havarere** v. (*lide skade*) παθαίνω αβάρια [paθɛno avaria]
- havari** n. (*skade*) αβάρια, η [i avaria] # (*ulykke, krasj, kollisjon, uhell, ulykkestilfelle*) ατύχημα, το [tɔ atɪχima] # (*sjøskade, tap på sjøen*) θαλασσοζημία, η [i θalasoziimia]
- havarietklæring** f.m. έκθεση αβάριας, η [i ekθɛsi avarias]
- havbris** m. (*sjøbris*) μπάτης, ο [ɔ batis]
- havbukt** f. (*trang bukt*) στένωμα κόλπου, το [tɔ stɛnoɔma kɔlpu]
- havbrasme** m. (*Dentex, dentex, tannbrasme*) συναγρίδα, η [i sinagriða] # (*Diplodus vulgaris, med to mørke, loddrette striper, den ene ved brystfinnen og den andre ved halen*) σπάρος, ο [ɔ sparɔs]
- havbris** m. (*sjøbris, pålandsbris*) θαλάσσια αύρα, η [i θalasia avra] / **det blåser en havbris** (*det blåser inn fra havet*) πνέει θαλάσσινη αύρα [pne̯i θalasin̩i avra]
- havbryn** n. (*havrand, ytre skjærgard*) παρυφή αρχιπελάγους, η [i parifi̯ arçipɛlaɣus]
- havbukt** f.m. (*vik, bukt*) θαλάσσιος κόλπος, ο [ɔ θalasiɔs kɔlɔs]
- havbunn** m. πάτος/πυθμένας της θάλασσας, ο [ɔ patɔs/piθmɛnas tis θalاسas] / **på havbunnen** στο πυθμένα της θάλασσας [stɔ piθmɛna tis θalاسas]
- havengel** m. (*zool. Scuatina squatina*) αγγελιχθύς, ο [ɔ anɛliχθis] # πτερόφυλλον, το [tɔ pterɔfilɔn]
- havesyk** adj. (*grisk, begjærlig*) άπλητος [aplitɔs]
- havfiske** n. (*fiske på åpent hav*) αλιεία στ' ανοιχτά, η [i aljia staniχta] # (*dypvannsfiske*) αλιεία στα βαθιά [aljia sta vaθja]
- havforsker** m. ωκεανογράφος, ο [ɔ ɔkeanoɣrafɔs]
- havforskning** f.m. (*oseanografi*) ωκεανογραφία, η [i ɔkeanoɣrafia]
- havgående** adj. ποντοπόρος [pɔndɔpɔɾɔs] # (*oversjøisk*) υπερωκεάνιος [iperɔkeanios] / **et havgående skip/fartøy** υπερωκεάνιο πλοίο, το [iperɔkeanio pliɔ]
- havflate** f. θάλασσα, η [i θalasa] # (*havoverflate*) επιφάνεια της θάλασσας, η [i epifania tis θalاسas] / **ei blank havflate** γυαλίστερη θάλασσα [jalisteri θalasa] / **over havflata** (*over havet*) πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας [panɔ apɔ tin epifania tis θalاسas]
- havgående** adj. ωκεανοπόρος [ɔkeanoɔpɔɾɔs] / **et havgående skip** ωκεανοπόρο πλοίο [ɔkeanoɔpɔɾɔ pliɔ]
- havn** f.m. (*overf. tilfluktssted*) λιμάνι, το [tɔ limani] # λιμένας, ο [ɔ limɛnas] # (*dokk, kai, havn*) αποβάθρα, η [i apɔvaθra] # (*havneby*) πόρτο, το [tɔ pɔɾtɔ] # (*havneby, frihavn*) επίνειο, το [tɔ epiniɔ] # (*overf. ankerfeste*) αγκυροβόλιο, το [tɔ anɛiɾɔvɔliɔ] / **forlate havna** (*legge fra land*) φεύγω από το λιμάνι [fɛvɣɔ apɔ tɔ limani] / **gå tilbake til havn** (*gjøre vendereis*) ποδίζω [pɔðizɔ] / **han gikk ned på havna for å kjøpe fersk fisk** πήγε στο λιμάνι ν' αγοράσει φρέσκα ψάρια [pije stɔ limani naɣɔɾasi frɛska psaria] / **kunstig/naturlig havn** τεχνικό/φυσικό λιμάνι [tɛχnikɔ/fisikɔ limani]

- / **trygg havn** ασφαλές αγκυροβόλιο, το [tɔ asfalɛs aŋgurovɔliɔ] : **hun fant ei trygg havn i ekteskapet** βρήκε λιμάνι στο γάμο [vrɪkɛ limani stɔ ɣamɔ] / **søke havn** (gå til/innom ei havn, anløpe ei havn) πιάνω λιμάνι [pʲanɔ limani] / **ytre havn** προλιμένας, ο [ɔ prɔlimɛnas]
- havne** v. (falle) πέφτω [pɛftɔ] # (ende opp, komme til/i) καταλήγω [kataliɣɔ] # (rote seg bort i, vikle seg inn i) μπλέκω σε/με [blɛkɔ sɛ/ mɛ] / **havne i dårlig selskap** μπλέκω με άσχημες παρέες [blɛkɔ mɛ asɕimes parɛɛs] / **havne i fengsel** καταλήγω στη φυλακή [kataliɣɔ sti filaki] : **du vil havne i fengsel hvis du fortsetter på denne måten** θα καταλήξεις στη φυλακή αν συνεχίσεις έτσι [θa kataliksɪs sti filaki an sineɕisis ɛtsi] / **havne intetanende midt opp i** (dumpe midt opp i, dumpe borti) μπαίνω ανύποπτος σε [bɛnɔ anɪpɔptɔs sɛ] # πέφτω ανύποπτος σε [pɛftɔ anɪpɔptɔs sɛ] / **havne på viddene** (ikke holde seg til saken, fjerne seg fra emnet) ξεφεύγω/φεύγω από το θέμα [ksɛfɛvɣɔ/fɛvɣɔ apɔ tɔ θɛma] / **havne under hjulene** ρίχνομαι κάτω από τις ρόδες [riχnɔmɛ katɔ apɔ tiz rɔðɛs] : **en hund (hoppet rett ut foran bilen min og) havnet under hjulene** ένας σκύλος ρίχτηκε κάτω από τις ρόδες μου [ɛnas skɪlɔz riχtɪkɛ katɔ apɔ tiz rɔðɛz mu]
- havneanlegg** n. λιμενικές ευκολίες, οι [i limɛnikɛs ɛfkɔliɛs]
- havnearbeider** m. (bryggesjauer, bryggearbeider) εργάτης αποβάθρας, ο [ɔ ɛrɣatis apɔvaθras] # λιμενεργάτης, ο [ɔ limɛnɛrɣatis] # (losser sjauer, bryggesjauer) εκφορτωτής, ο [ɔ ɛkɔrɔtɔtis]
- havneavgift** f.m. (kaiavgift, ankringsavgift)(pl. på gresk) τέλη αποβάθρας, τα [ta tɛli apɔvaθras] # (dokkavgift) τέλη δεξαμενής, τα [ta tɛli apɔvaθras] # λιμενικά δικαιώματα, τα [ta limɛnika ðikeɔmata] # λιμενικά τέλη, τα [ta limɛnika tɛli]
- havnebasseng** n. λιμάνι, το [tɔ limani]
- havneby** m. (havn, frihavn) επίνειο, το [tɔ ɛpiniɔ] # (havn, kystby) θαλάσσιο λιμάνι, το [tɔ θalasiɔ limani]
- havnefogd** m. λιμενάρχης, ο [ɔ limɛnarɕis]
- havneinnløp** n. (innseiling) μπούκα του λιμανιού, η [i buka tu limanju] # στόμιο του λιμανιού, το [tɔ stɔmjɔ tu limanju]
- havneinstallasjoner** m.pl. (havnefasiliteter) λιμενικές εγκαταστάσεις [limɛnikɛs ɛŋgatastasis]
- havnekvarter** n. (i en by: sjøside, strandpromenade) παραλία, η [i paralɪa]
- havnemyndigheter** f.m.pl. λιμενικές αρχές, οι [i limɛnikɛs arɕɛs]
- havneoffiser** m. λιμενικός αξιωματικός, ο [ɔ limɛnikɔs aksɪɔmatikɔs]
- havneområde** n. περιοχή του λιμανιού, η [i perɪɔɕi tu limanju] / **havneområdet er fullt av barer** η περιοχή του λιμανιού είναι γεμάτη μπαρ [i perɪɔɕi tu limanju inɛ jɛmatɪ bar]
- havnepoliti** n. λιμενική αστυνομία, η [i limɛnikɪ astinɔmɪa] # λιμενικό σώμα, το [tɔ limɛnikɔ sɔma] # οι λιμενικοί [i limɛnikɪ]
- havnevesen** n. οργανισμός λιμένος, ο [ɔ ɔrɣanizmɔz limɛnɔs] / **havnevesenet i Piræus** ο Οργανισμός Λιμένος Πειραιώς [ɔ ɔrɣanizmɔz limɛnɔs pɪrɛɔs]
- havoverflate** f.m. (havflate) επιφάνεια της θάλασσας, η [i ɛpɪfania tis θalɛsas]
- havrand** n. (havbryn, ytre skjærgard) παρυφή αρχιπελάγους, η [i parɪfi arɕɪpɛlaɣus]

- havre** m. βρόμη, η [i vr̥mi]
- havregryn** n. πλιγούρι, το [tɔ pl̥iɣuri] # νιφάδες βρόμης, οι [i nifaðez vr̥mis]
- havremel** n. αλεύρι βρόμης, το [tɔ al̥vri vr̥mis]
- havremelskake** f.m. (*havreterte, havrekjeks*) πίτα από βρόμη, η [i p̥ita ap̥ vr̥mi]
- havsalt** n. θαλάσσιο αλάτι, το [tɔ θalasiɔ alḁti]
- havskilpadde** f.m. θαλασσοχελώνα, η [i θalasoçel̥na] # νεροχελώνα, η [i nerɔçel̥na]
- havsnegl** m. (*eks. kongesnegl, trompetsnegl*) σαλιγκάρι της θάλασσας, το [tɔ sal̥ŋgari tis θal̥sas]
- havsnød** m. (*fare, risiko*) κίνδυνος, ο [ɔ k̥inðinoç] / **et skip i havsnød** πλοίο που βρίσκεται σε κίνδυνο [p̥liɔ pu vr̥iskete se k̥inðinoç]
- havstrøm** m. ωκεάνιο ρεύμα, το [tɔ ðkean̥jɔ r̥evma]
- havvann** n. (*sjøvann*) θαλασσινό νερό, το [tɔ θalasiɔ ner̥ɔ] # θαλασσινόνερο, το [tɔ θalasiɔn̥nerɔ]
- havørn** f.m. θαλασσαϊτός, ο [ɔ θalasḁitoçs]
- havåbor** m. λαβράκι, το [tɔ lavrḁki]
- havål** m. (*murene*) μουγγρί, το [tɔ muŋgri] # μουγκρί, το [tɔ muŋgri] # σμέρνα, η [i zm̥erna] # σμύρνα, η [i zm̥irna]
- HD-olje** m. ενισχυρομένο λάδι, το [tɔ enisçirɔm̥eno lḁði]
- heade** v. (*i fotball: nikke, skalle*) κουτουλώ [kutulɔ] # κουτουλάω [kutulaɔ] # δίνω κεφαλιά [ð̥inð kefḁlja]
- headhunter** m. (*hodejeger*) κυνηγός κεφαλών, ο [ɔ kin̥iç̥s kefḁlon]
- heading** m. (*overskrift*) επικεφαλίδα, η [i ep̥ikefḁliða] # (*i fotball*) κουτουλιά, η [i kutul̥ja] / **headingen på et brev** η επικεφαλίδα μιας επιστολής [i ep̥ikefḁliða m̥jas ep̥isto̥liç̥]
- healer** m. (*terapeut*) θεραπευτής, ο [ɔ θ̥erape̥ft̥is] # f. θεραπεύτρια, η [i θ̥erape̥ft̥ria]
- hebraisk** m. (*språket*) εβραϊκά, τα [ta evraika] / **snakke hebraisk** μιλάω εβραϊκά [mil̥aɔ evraika]
- hebraisk** adj. (*jødisk*) εβραϊκός [evre̥ikoçs] # εβραϊκός [evrḁikoçs]
- hebraisme** m. (*jødedom, jødene*) εβραϊσμός, ο [ɔ evrḁizmoçs]
- hebreer** m. (*jøde*) Εβραίος, ο [ɔ evre̥oçs] # Οβριός, ο [ɔ ɔvriɔçs] # Εβραία, η [i evre̥a] # Εβραίισσα, η [i evre̥i̥sa]
- hedensk** adj. εθνικός [eθnik̥oçs] # παγανυστικός [paganistik̥oçs] # (*annerledes troende, som tilhører en annen religion*) αλλόθρησκος [alɔθrisk̥oçs] # αλλόπιστος [alɔpist̥oçs] # (*profan, verdslig, ugudelig, vanhellig, uinnviet*) βέβηλος [ve̥vil̥oçs] # αμύητος [ami̥itoçs] # μιαρός [m̥jḁroçs] # (*som dyrker avguder*) ειδωλολατρικός [ið̥o̥l̥o̥lat̥rik̥oçs] / **hedenske skikker** ειδωλολατρικά έθιμα [ið̥o̥l̥o̥lat̥rikḁ e̥θ̥ima]
- hedenskap** m. παγανισμός, ο [ɔ paganizmoçs]
- heder** m. (*ære*) τιμή, η [i tim̥i] # δόξα, η [i ð̥ɔksa] # (*ros, anerkjennelse, rosende omtale*) εγκωμιασμός, ο [ɔ eŋgɔmiazmoçs] / **være til heder for noen** (*tjene noen til ære, gjøre ære på noen*) βγάζω κάποιον ασπροπρόσωπο [v̥g̥azɔ kḁp̥jo̥n asprɔpr̥oçso̥pɔ]
- hederlig** adj. τίμιος [tim̥ioçs] # έντιμος [e̥ndim̥oçs] # (*ærefull, rosende*) εύφημος [e̥fim̥oçs] # (*rettsindig, rettskaffen, aktverdilig*) αξιότιμος [aksi̥otim̥oçs] # ευυπόληπτος [ev̥ip̥o̥lipt̥oçs] # (*åpen og ærlig, rettskaffen*) ευθύς [ef̥θ̥is] / **bunn hederlig** γνησιώτατος [ɣ̥nisi̥o̥t̥atoçs] / **en hederlig mann** (*en rettskaffen mann*) ευθύς άνθρωπος

- [ɛfθ̥is ʌnθ̥ɔpɔs] : **han er en hederlig mann** είναι τίμιος άνθρωπος [inɛ t̥imios ʌnθ̥ɔpɔs] / **hederlig omtale** εύφημη μνεία [ɛfimi mn̥ia] / **være hederlig i alt en foretar seg/i alle sine transksjoner** είμαι ευθύς στις συναλλαγές μου [imɛ ɛfθ̥is stis sinajɛz mu]
- hederlighet** f.m. (*ærlighet*) τιμιότητα, η [i t̥imjɔtita] # (*ærlighet, hederlighet, rettskaffenhet*) εντιμότητα, η [i ɛndimɔtita] # (*rettferdighet, rettskaffenhet*) δικαιοσύνη, η [ɔ ðikɛɔsini]
- heders-** (*æres-, honorær, emeritus*) επίτιμος [ɛp̥itimos]
- hedersbevisning** m. (*æresbevisning, det å hedre noen*) απότιση φόρου τιμής, η [i apɔtisi fɔru t̥im̥is] # τιμητική δι κρηιση, η [i t̥imitiki ðiakrisi]
- hedersgjest** m. (*æresgjest*) τιμώμενο πρόσωπο, το [tɔ t̥imɔmɛno pɔsɔpɔ]
- hedersmann** m. (*en bunnhederlig mann*) άνθρωπος μοναδικής εντιμότητας [ʌnθ̥ɔpɔz mɔnaðik̥is ɛndimɔtitas]
- hedersplass** m. τιμητική θήση, η [i t̥imitiki θ̥ɛsi] # πρωτοκαθεδρία, η [i pɔtɔkaθ̥ɛðria]
- hederstegn** n. (*utmerkelse, orden*) κονκάρδα, η [i kɔŋkarða] # παράσημο, το [tɔ parasimɔ]
- hedning** m. (*vantrø, ateist, agnostiker*) άπιστος, ο [ɔ apistɔs] # (*avgudsdyrker*) ειδωλολατρός, ο [ɔ idɔlɔlatris] # f. εισιολάτρισσα, η [i idiolatrisa]
- hedonisme** m. (*vellystighet*) ηδονισμός, ο [ɔ idɔnizmɔs]
- hedonist** m. (*nytelssessyk person*) ηδονιστής, ο [ɔ idɔnist̥is]
- hedonistisk** adj. (*nytelssessyk, vellystig*) ηδονιστικός [idɔnist̥ikɔs]
- hedre** v. (*ære, respektere*) τιμώ [t̥imɔ] # αποτίω* φόρο τιμής σε [apɔt̥iɔ fɔru t̥im̥is sɛ] # σέβομαι [sɛvɔmɛ] / **hedre dine foreldre** τίμα τους γονείς σου [t̥ima tuz ɣɔnis su] / **hedre noens minne** αποτίω* φόρο τιμής στη μνήμη κάποιου [apɔt̥iɔ fɔru t̥im̥is sti mn̥imi kapju] # σέβομαι/τιμώ τη μνήμη κάποιου [sɛvɔmɛ/t̥imɔ ti mn̥imi kapju] / **vi er samlet her i dag for å hedre...** συγκεντρωθήκαμε σήμερα για να τιμήσουμε... [sinɣɛndrɔθ̥ikamɛ s̥imɛra ja na t̥im̥isumɛ]
- hedret** adj. τιμημένος [timimɛnɔs]
- hefte** n. βιβλιάριο, το [tɔ vivliar̥iɔ] # βιβλιάρaki, το [tɔ vivliar̥aki] # (*nummer, utgave, lesehefte*) τεύχος, το [tɔ t̥ɛfɔs] / **det står i heftet for denne uka/måned** (i siste nummeret) είναι στο τρέχον τεύχος [inɛ stɔ t̥ɛfɔn dɛfɔs]
- hefte** v. (*feste, gjøre fast*) συνάπτω [sinaptɔ] # (*forsinke*) αργώ [argɔ] # (*sinke, hindre, hemme*) εμποδίζω [ɛmbɔðizɔ] # καθυστερώ [kaθ̥isterɔ] / **hefte (bort) noen i arbeidet** (*hindre noen i å utføre sine plikter*) εμποδίζω κάποιον στην εκτέλεση των καθηκόντων του [ɛmbɔðizɔ kapjɔn stin kaθ̥ikɔndɔn du] / **hefte sammen papirer (med binders), (stifte sammen papirer)** καρφίτσωνω χαρτιά (με συνδετήρα) [karfitsɔno χartja (mɛ sinðɛtira)] / **hefte ved** (*gjøre fast på/til, feste på/ved/til, stifte fast til*) επισυνάπτω [ɛp̥isinaptɔ] / **han heftet attesten til søknaden** επεσύναψε το πιστοποιητικό στην αίτησή του [ɛp̥esinap̥sɛ tɔ pistɔpiitikɔ stin ɛt̥isi tu] / **som kan heftes ved** (*som vedlegg*) επισυνάψιμος [ɛp̥isinapsimɔs] / **vi ble heftet av trafikken/av et uventet besøk** μας άργησε η κυκλοφορία/μια αρποσδόκητη επίσκεψη [mas arɣisɛ i k̥iklɔfɔria/mja arpɔzðɔk̥iti ɛp̥iskepsi]
- heftelse** m. (*rettssikkerhet, pant*) επιβάρυνση, η [i ɛp̥ivar̥insi] / **eiendommen er uten heftelser** το ακίνητο είναι ελεύθερο [tɔ ak̥initɔ inɛ ɛlɛfθ̥ɛrɔ] / **belegge et hus med**

- heftelser** (*behefte/pantbinde et hus, stille et hus som sikkerhet for lån*) επιβαρύνω ένα σπίτι με υποθήκες [epivarino ɛna spiti me ipotikes]
- heftig** adj. (*brå, plutselig*) απότομος [apɔtomɔs] # (*voldsom, oppfarende, hemningsløs, fri, uhemmet*) ακάθεκτος [akathektɔs] # ακράτητος [akratitɔs] # (*voldsom, kraftig, voldelig*) βίαιος [vies] # κρατερός [kraterɔs] # (*ivrig, utålmodig, overilt, mindre veloverveid, forhastet*) ανυπόμονος [anipomɔnos] # απερίσκεπτος [aperiskeptɔs] # απερίσκεπτος [aperiskeftɔs] # ασυλλόγιστος [asiljistɔs] # ορμητικός [ɔrmitikɔs] # (*eksplosiv, hissig, oppfarende*) εκρηκτικός [ekrɪktikɔs] # (*intens*) έντονος [ɛndɔnos] # (*opphetet, opphisset, intens*) οξύς [ɔksis] / **en heftig bevegelse** μια απότομη κίνηση [mja apɔtomi kinisi] / **en heftig diskusjon** οξεία λογομαχία [ɔksia logɔmaɕia] / **et heftig kavaleriangrep** (*et kavalerisjokk*) μια ορμητική επίθεση του ιππικού [mja ɔrmitiki epithesi tu ipiku] / **heftig lidenskap** (*heftige følelser, voldsom sinnsbevegelse*) βίαια πάθη [vies paθi]
- heftighet** f.m. (*voldsomhet, lidenskap*) βιαιότητα, η [i viesita] # ορμητικότητα, η [i ɔrmitikɔtita] # (*opphisselse, sinnsbevegelse, raseri*) βουρλισιά, η [i vurlisia]
- heftplaster** n. λευκοπλάστης, ο [ɔ lefɔplastis] # τσιρότο, το [tɔ tsirɔtɔ]
- hegemoni** n. (*overherredømme, herrevelde*) ηγεμονία, η [i ijemɔnia]
- hegre** f.m. (*ornit. Ardea cinera*) αιγκρέτα, η [i eɪgrɛta] # ερωδιός, ο [ɔ erotjɔs] # (*Egretta alba = egretthegre*) λευκός ερωδιός, ο [ɔ lefkɔs erotjɔs]
- hei** m. (*lyngmo*) ρείκι, το [tɔ rikɪ] # (*vidde bevokst med kjerr og kratt*) θαμνότοπος, ο [ɔ θamɔtɔpɔs]
- hei!** interj. γειά [ja] # (*hei, så lenge! hei på deg!*) γειά σου! [ja su] / **hei du!** (*hei der!*) βρέ! [vrɛ] / **hei du, hva gjør du der?** (*hei der, hva er det du gjør?*) τι κάνεις εκεί, βρέ; [ti kanis eki vrɛ] / **hei du, hvordan har du det?** βρε, τι κάνεις; [bre ti kanis] /
- hei så lenge** (*ha det bra, ha det*) γεια χαρά [ja xara]
- heiarop** n. επευφημία, η [i epɛfimja] / **heiarop fra tribunene** επευφημίες από τις εξέδρες [epɛfimies apɔ tis eksɛðres]
- heie på** v. (*tiljuble, applaudere*) επευφήμω [epɛfimɔ] / **han ble heiet fram av tilskuerne** επευφημήθηκε από τους θεατές [epɛfimiθike apɔ tus θeatɛs] / **supporterne heiet på laget sitt** οι φίλαθλοι επευφημούσαν την ομάδα τους [i filaθli epɛfimusan tin ɔmaða tus]
- heil** adj. se **hel**
- heilo** n. (*ornit.*)(*lo*) βροχοπούλι, το [tɔ vroɔɔɔpuli] # κοινοπούλι, το [tɔ skinɔpuli] # σχινοπούλι, το [tɔ sɕinɔpuli]
- heimevern** m. (*nasjonalgarde, milits*) εθνοφρουρά, η [i εθɔɔfrura] # πολιτοφυλακή, η [i politɔfilaki]
- heimføing** m. (*bondeknøl, fjellbonde*) ορεσίβιος, ο [ɔ ɛna ɔresivios] / **socialisere en heimføing** (*gjøre en heimføing mer omgjengelig, få en heimføing ut blant folk*) εξημερώνω ένα ορεσίβιο [eksimerɔno ɛna ɔresivio]
- heimevernssoldat** m. εθνοφρουρός, ο [ɔ εθɔɔfrurɔs] # εθνοφύλακας, ο [ɔ εθɔɔfilakas] # πολιτοφύλακας, ο [politɔfilakas]
- heis** m. (*elevator*) ασανσέρ, το [tɔ asansɛr] # αναβατήρας, ο [ɔ anavatiras] # ανελκυστήρας, ο [ɔ anelkistiras] # ανυψωτήρας, ο [ɔ anipsɔtiras] / (*skilt*)

- ANEAKYSTHP** [anɛlkistɪr] # (*kran, vinsj*) βαρούλκο, το [tɔ varulko] / **heisen er i ustand** (*heisen er ute av drift*) το ασανσέρ δε δουλεύει [tɔ asansɛr ðe ðulɛvi]
- heisatur** m. (*kjøretur med stjålet bil*) τσάρκα με κλεμμένο αυτοκίνητο, η [i tsarka mɛ klɛmɛnɔ aftɔkɪnitɔ] se **spasertur**
- heise** v. υψώνω [ipsɔnɔ] # ανεβάζω [anɛvazɔ] # ανυψώνω [anipsɔnɔ] # (*trekke opp, pumpe op*) αντλώ [andlɔ] / **heise en bil om bord på et fartøy/skip** ανυψώνω ένα αυτοκίνητο για φόρτωμα σε πλοίο [anipsɔnɔ ɛna aftɔkɪnitɔ ja fɔrtɔma sɛ plio] / **heise et flagg** ανεβάζω/(αν)υψώνω μια σημαία [anɛvazɔ/(an)ipsɔnɔ mja simɛa] / **heise opp** (*dra/dytte/flytte/løfte/rulle/sette/skyve/ta/trekke opp*) ανεβάζω [anɛvazɔ] # ανυψώνω [anipsɔnɔ] : **de heiste/trakk han opp i ei korg** ανέβασαν μέσα σ' ένα καλάθι [anɛvasan mɛsa sɛna kalaθi] : **heis det opp hit!** ανέβασέ το εκεί/εδώ πάνω! [anɛvasɛ tɔ ɛki/ɛðɔ panɔ] / **heise opprørsfanen** υψώνω το λάβαρο της ανταρσίας [ipsɔnɔ tɔ lavarɔ tis andarsias] # σηκώνω το λάβαρο της εξέγερσης [sikɔnɔ tɔ lavarɔ tis ɛksɛjɛrsis] : **de heiste opprørsfanen** ύψωσαν το λάβαρο της επανάστασης [ipsɔsan tɔ lavarɔ tis ɛpanastasis] / **heise på skuldrene** μαζεύω τους ώμους μου [mazɛvɔ tus ɔmuz mu] # χώνω το κεφάλι στους ώμους μου [χɔnɔ tɔ kɛfali stus ɔmuz mu] / **heise vann opp av en brønn** αντλώ νερό από πηγάδι [andlɔ nɛrɔ apɔ piɣaði]
- heise-** (*løfte-, heve-*) ανυψωτικός [anipsɔtikɔs]
- heiseanordning** m. (*heisekran*) γερανός, ο [ɔ jɛranɔs] # (*heisemekanisme, hevemekanisme*) μηχανισμός ανύψωσης, ο [ɔ miΧanizmɔs anipsɔsis]
- heisetrommel** m. (*vinde, spole, ankerspill*) έλικτρο, το [tɔ ɛliktrɔ]
- heising** f.m. (*heving, løfting*) έγερση, η [i ɛjɛrsi] # ύψωση, η [i ipsɔsi] # ανύψωση, η [i anipsɔsi] # έπαρση, η [i ɛparsɪ] / **heising av flagget** (*flaggheising*) η ανύψωση/έπαρση της σημαίας [i anipsɔsi/ɛparsɪ tis simɛas]
- heiskupé** m. θάλαμος ασανσέρ, ο [ɔ θalamɔs asansɛr]
- heit** adj. (*glovarm*) καυτερός [kaftɛrɔs] / **jeg ble heit i toppen** (*jeg ble rød i hodet, jeg ble harm*) μου ανέβηγε το αίμα στο κεφάλι [mu anɛvɪkɛ tɔ ɛma stɔ kɛfali]
- hekk** m. (*gjerde*) φράχτης, ο [ɔ fraΧtis] # (*sjøfart: akterende*) πρύμνη, η [i prɪmni] # (*sport: hinder, hekk, bunker*) εμπόδιο, το [tɔ embɔðio] # περίφραγμα με φυτά, το [tɔ pɛrifragma mɛ fita] / **det var en hekk mellom gårdsplassen og veien/gata** υπήρχε ένας φράχτης ανάμεσα στην αυλή και στο δρόμο [ipɪrɕɛ ɛnas fraΧtis anamɛsa stin avli kɛ stɔ ðrɔmɔ] / **en tett/tettvokst hekk** πυκνός φράχτης [piknɔs fraΧtis]
- hekkeløp** n. υπερπήδηση εμποδίων [ipɛrpiðisi ɛbɔðjɔn] # ο δρόμος μετ' εμποδίων [ɔ ðrɔmɔz mɛt embɔðjɔn] # "εμποδισμός" [embɔðizmɔs]
- hekkeløper** m. εμποδιστής, ο [ɔ embɔðistɪs] # f. εμποδίστρια, η [i embɔðɪstria]
- hekksaks** f.m. (*greinsaks*) ψαλίδα (για κλάδεμα), η [i psaliða (ja klaðɛma)]
- hekgarn** n. κροσσές, ο [ɔ krɔsɛs] se **frynse**
- heklenål** f.m. (*heklekrok, hekgarn*) κροσσές, ο [ɔ krɔsɛs]
- heks** f. (*trollkvinne*) γητεύτρα, η [i jitɛftra] # μάγισσα, η [i majisa] # μαγεύτρα, η [i majɛftra] # μέγαιρα, η [i mɛjɛra] # (*ondsinnenet kjerring*) κακιά, η [i kakia] # (*troll, hurpe, hespetre*) στρίγκλα, η [i strɪŋgla] # στρίγγλα, η [i strɪŋgla]
- heksegryte** f.m. (*runddans, malstrøm, virvel*) δίνη, η [i ðini] : **bli trukket inn i politikens/**

- krigens heksegryte** παρασύρομαι στη δίνη της πολιτικής/του πολέμου [parasiɾɔme sti ðini tis pɔlitikis/tu pɔlɛmu]
- heksemester** m. (*trollmann*) γητευτής, ο [ɔ jiteftis]
- hekseri** n. (*heksekunst, humbug*) μαγγανεία, η [i manɣania] # (*trollbinding, forheksing*) μάγια, τα [ta maja]
- hekseskudd** n. (*akutt ryggsmerte*) πιάσιμο της μέσης, το [tɔ pjasimo tiz mɛsis]
- hektar** n. εκτάριο, το [tɔ ektario]
- hekte** f.m. (*hempe, haspe, hake, lås*) αναστολέας, ο [ɔ anastɔleas]
- hekte** v. (*hekte (seg) fast, hekte i/borti*) αγκιστρώνω [anɣistrɔnɔ] # σκαλώνω [skalɔnɔ] # (*hekte seg fast, henge fast i, klynge seg til, klamre, gripe - med klør el. negler*) αγκριώνω [anɣriɔnɔ] # γαντζώνω [ɣandzɔnɔ] / **hekte av** (*spenne fra, koble ut/av/fra, avbryte*) αποσυνδέω [apɔsinðɛɔ] / **hektet av** (*tatt av kroken*) ακρέμαστος [akɾemastɔs] / **hekte igjen** (*hekte sammen, feste med spenne, kneppe igjen*) θηλυκώνω [θilikɔnɔ] / **hekte fast/på/igjen noe** (*feste noe med hempe/hekte/trykknapp*) κουμπώνω κάτι με κόπ(ι)τσα [kumbɔnɔ kati me kɔp(i)tɕa] / **kjolen hennes hektet seg fast i en spiker** το φόρεμά της αγκιοστρώθηκε/αγκρίσε/σκάλωσε σ' ένα καρφί [tɔ fɔɾema tis anɣistrɔθike/anɣriɔse/skalɔse sɛna karfi] / (*folk.*) **være hekta på** έχω μανία με [ɛχɔ mania me] # (*være henfallen til*) είμαι εθισμένος σε [ime eθizmenɔs se] : **han er hekta på (fotball)tipping** έχει μανία με το Προ-πό [ɛçi mania me tɔ prɔpɔ] : **han er hekta på stoff** (*han er henfallen til narkotika*) τα ναρκωτικά του έχουν γίνει πάθος [ta narkɔtika tu ɛχun jini paθɔs] # είναι θισμένος στα ναρκωτικά [ine eθizmenɔs sta narkɔtika]
- hekting** f. (*holding, oppholdelse*) αγκίστρωση, η [i anɣistrɔsi] # (*krøking, holding*) γαντζωμα, το [tɔ ɣandzɔma]
- hektisk** adj. (*febrilsk*) πυρετώδης [piretɔðis] # (*nervøs, energisk, sterk, robust*) νευρώδης [nevɾɔðis] # νευρώδικος [nevɾɔðikɔs] # γεμάτος υπερένταση [jematɔs iperɛndasi] / **en hektisk dag** μια μέρα γεμάτη υπερένταση [mja mɛra jemati iperɛndasi] / **en hektisk tid/periode** περίοδος πυρετικής δραστηριότητας [periɔðɔs piritikiz ðrastiriɾtitas] / **hektisk aktivitet** πυρετώδης/πυρετή/νευρώδης δραστηριότητα [piretɔðiz/pireti/nevɾɔðiz ðrastiriɾtita] / : **det var hektisk aktivitet på skolen** (*skolen var satt på ende*) το σχολείο ήταν άνω-κάτω [tɔ sΧɔliɔ itan anɔ katɔ] / **hektiske forberedelser** πυρετώδεις προετοιμασίες, οι [i piritɔðis prɔɛtimasies] / **jeg har hatt en veldig hektisk dag på kontoret i dag, så nå er jeg helt utslitt** με πέθαναν στη δουλειά σήμερα στο γραφείο και είμαι πτώμα τώρα [me pɛθanan sti ðulja simera sto ɣrafio ke ime ptɔma tɔra]
- hektogram** n. (*hekto*) εκατόγραμμα, το [tɔ ekatɔgramɔ]
- hektoliter** m. εκατόλιτρο, το [tɔ ekatɔlitɔ]
- hektometer** m. εκατόμετρο, το [tɔ ekatɔmetɔ]
- Hektor** trojansk prins Έκτορας, ο [ɔ ɛktɔras]
- hel** adj. όλος [ɔlɔs] # (*intakt*) σωστός [sɔstɔs] # (*total*) ολόκληρος [ɔlɔkliɾɔs] # γερός [jerɔs] # πλήρης [pliris] # (*i ett stykke, udelt*) ακέραιος [akɛɾɛɔs] # αλάκερος [alakerɔs] # ολάκερος [ɔlakɛɾɔs] # μονοκόμματος [monɔkɔmatɔs] # (*komplett*) άρτιος [artios] # (*om hud: ikke sprukken*) άσκαστος [askastɔs] # (*om*

pepper: umalt) άτριφτος [atrifto] / **av hele mitt hjerte** μ' όλη μου την καρδιά [mɔli mu tin garðja] / **de stekte oxen hel** έψησαν το βόδι ακέραιο [ɛpsisan to vɔði akɛrɛɔ] / **det fins ikke en hel tallerken i huset** δεν υπάρχει ούτε ένα γερό/σωστό πιάτο στο σπίτι [ðen iparçi ute ɛna jɛrɔ pjato sto spiti] / **det var det hele!** (*det er/var så lett som bare det! verre var det ikke!*) αυτό είναι όλο! [aftɔ inɛ ɔlɔ] / **en hel time** μια ολοκληρη ώρα [mja ɔlɔkliri ɔra] / **et helt menneske** (*et harmonisk menneske*) μια ολοκληρωμένη προσωπικότητα [mja ɔlɔklirɔmeni prɔsɔpikɔtita] / **et helt tall** (*heltall, partall*) ακέραιος/άρτιος αριθμός, ο [ɔ akɛrɛɔs/artioɔ ariθmɔɔ] / **han spiste opp hele brødet** έφαγε όλο το καρβέλι [ɛfajɛ ɔlɔ to karvɛli] / **han svelget plommen hel** κατάπιε το δαμάσκηνο ολοκληρο [katapjɛ to ðamaskino ɔrlɔklirɔ] / **hel badedrakt** μονοκόμματο μαγιό [mɔnɔkɔmatɔ majɔ] / **hel pepper** άτριφτο πιπέρι [atrifto pipɛri] / **hele byen snakker om deg** όλη η πόλη σε κουβεντιάζει [ɔli i pɔli sɛ kuvɛndjazi] / **hele dagen** όλη μέρα [ɔli mɛra] # **όλη την ημέρα** [ɔli tin imɛra] # **ολημερίς** [ɔlimɛris] # **καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας** [kaθ ɔli ti ðiarkia tis imɛras] / **hele familien** όλη η οικογένεια [ɔli i ikɔjɛnia] / **hele formiddagen** (*hele morgenen*) όλο το πρωινό [ɔlɔ to prɔinɔ] / **hele greia** όλο/όλα [ɔlɔ/ɔla] : **jeg kjøper/skal kjøpe hele greia/alle sammen** θα τ' αγοράσω όλο/όλα [θa tagɔrasɔ ɔlɔ/ɔla] / **hele klassa** όλη η τάξη [ɔli i taksi] / **hele landsbyen møtte fram for å ta imot dem/hilse dem velkommen** ολοκληρο το χωριό βγήκε να τους υποδεχτεί [ɔlɔklirɔ to Χɔriɔ vjike na tus ipɔðɛΧti] / **hele livet** (*hele sitt liv*) όλη μου/του/της η ζωή [ɔli mu/tu/tis i zɔi] / **hele nasjonen** (*nasjonen under ett*) σύσσωμο το έθνος [sɪsɔmɔ to ɛθnɔɔ] / **hele natta** (*natten lang*) όλη/ολόκληρη τη νύχτα [ɔli/ɔlɔkliri ti niΧta] # **ολονυχτίς** [ɔlɔniΧtis] : **det regnet hele natta** έβρεχε όλη τη νύχτα [ɛvɛɛɛɛ ɔli ti niΧta] / **hele sommeren** όλο το καλοκαίρι [ɔlɔ to kalɔkɛri] / **hele sulamitten** (*dagl.*) ολοσούσουμα, το [to ɔlɔsɔsuma] # (sl.) **ολα τα συμπράγκαλα** [ɔla ta simbragala] / **hele tida** (*støtt, alltid*) όλη την ώρα [ɔli tin ɔra] # **όλο (αυτό) τον καιρό** [ɔlɔ (aftɔ) ton jɛrɔ] # **πάντοτε** [pandɔtɛ] # **ανέκαθεν** [anɛkaθɛn] # **συνεχώς** [sinɛΧɔɔ] # **διαρκώς** [ðiarkɔɔ] # (*uavbrutt*) **αδιακόπως** [aðiakɔpɔɔ] # **αδιακόπα** [aðjakɔpa] # (*i hele den(ne) tida*) **καθ' όλη τη διάρκεια** [kaθ ɔli ti ðjarkia] # **όλο ετούτο τον καιρό** [ɔlɔ etɔto ton jɛrɔ] : **du har visst det hele tida** ήξερες ανέκαθεν [iksɛrɛs anɛkaθɛn] / **hele veien** ολότελα [ɔlɔtɛla] # **πέρα για πέρα** [pɛra ja pɛra] / **hele året** ολοκληρο το χρόνο [ɔlɔΧlirɔ to Χrɔno] / **i det hele tatt** (*i det store og hele*) καθόλου [kaθɔlu] : **jeg så ingenting i det hele tatt** (*absolutt ingenting*) δεν έβλεπα τίποτε καθόλου [ðɛn ɛvlepa tiɔtɛ kaθɔlu] / **i hele sin bredde/lengde** (*i full utstrekning/bredde/lengde*) σ' όλο του την έκταση [sɔlɔ tu tin ɛktasi] : **vi kunne se hele parken** μπορούσαμε να δούμε το πάρκο σ' όλο του την έκταση [bɔrusame na ðume to parkɔ sɔlɔ tu tin ɛktasi] / **jeg er like hel!** (*det er fortsatt liv i meg!*) δεν έχω διαλυθεί ακόμα! [ðɛn ɛΧɔ ðialiθi akɔma] / **jeg gikk hele 30 miles** (*ca. fire og ei halv no. mil*) **på en dag** περπάτησα τριάντα ολοκληρα μίλια σε μια μέρα [pɛrpatisa trianda ɔlɔklira milja sɛ mja mɛra] / **jeg har ikke flere hele strømper** (*eg. et helt strømpepar*) **igjen** δεν μου έχει μείνει ούτε ένα γερό ζευγάρι κάλτσες [ðɛn mu ɛçi mini ute ɛna jɛrɔ zɛvgari kaltsɛs] / **jeg har vært/reist rundt i hele Hellas** γύρισα όλη την Ελλάδα [jirisa ɔli tin elaða]

- / **oksen ble stekt hel** ψήσανε το βόδι ολόκληρο [psisane to vɔði olɔklic] / **over hele linja** πέρα για πέρα [pɛra ja pɛra] / **tre hele dager** τρεις πλήρεις ημέρες [tris pliris imɛres]
- helaften** m. : **ta seg en helaften** (gjøre det til en helaften) το πάω ξενύχτι [to paɔ ksɛniχti] # (holde det gående til den lyse morgen) το πάω ώς το πρωί [to paɔ ɔs to prɔi]
- Helan og Halvan** (komikerpar, tilsv. eng. *Laurel and Hardy*) ο Χοντρός και ο Λιγνός [ɔ Χɔndrɔs ke ɔ lignɔs]
- helbrede** v. (lege, kurere) θεραπεύω [θɛrapɛvɔ] # κουράρω [kurarɔ] # γιατρεύω [jatrɛvɔ] # (helbrede) εξυγιαίνω [eksijɛnɔ] # (gi noen helsa/synet tilbake) αποδίνω σε κάποιον την υγεία του/όρασή του [apɔðino se kapion tin ijia tu/ɔrasi tu]
- helbredelig** adj. **ιάσιμος** [iasimɔs] # **θεραπεύσιμος** [θɛrapɛfsimɔs]
- helbredelse** m. (restitusjon, rekonvalesens, tilfriskning) αναβίωση, η [i anavioçi] # εξυγίανση, η [i eksijiansi] # (kur, god terapi) **ίαση**, η [i iasi] # (forbedring, rekonvalesens, rehabilitering) ανάνηψη, η [i ananipsi] # (kur, botemiddel) **γιατρεία**, η [i jatria] # **γιάτρεμα**, το [to jatɛma] / **helbredelsen/helningen av såret** η γιατρεία της πληγής [i jatria tis plijis]
- helbredende** adj. (helsebringende, terapeutisk) **ιαματικός** [iamatikɔs] / **helbredende kraft/egenskap** **ιαματικότητα**, η [i iamatikɔtita]
- heldags-** (endags, som varer hele dagen) ολοήμερος [ɔlɔimɛrɔs]
- heldagsbillett** m. (dagsbillett) ημερήσιο εισιτήριο, το [to imɛrisio isitirio]
- heldagsskole** m. ολοήμερο σχολείο, το [to olɔimɛro sΧɔliɔ]
- heldekkende** adj. (altomfattende) περιεκτικός [pɛriɛktikɔs] # συνοπτικός [sinɔptikɔs]
- heldig** adj. **τυχερός** [tixerɔs] # **καλότυχος** [kalɔtiΧɔs] # **γουρικός** [ɣurikɔs] # **καλορίζικος** [kalɔrizikɔs] # (lykkelig, velvalgt) **ευτυχισμένος** [ɛftiçizmɛnɔs] # **ευτυχής** [ɛftiçis] # **καλότυχος** [kalɔtiΧɔs] # (gunstig, god) **αίσιος** [ɛsios] / **du er heldig som er i live** είσαι τυχερός που ζεις! [ise tixerɔs pu zis] / **et heldig ordvalg** (velvalgte ord) **ευτυχής επιλογή λέξεων** [ɛftiçis epilɔji lɛksɛɔn] / **falle heldig ut** (komme ned på beina, ha kjempflaks) **εχω τυχη βουνο** [ɛΧɔ tiçi vunɔ] / **født under en heldig stjerne** (veldig heldig, «født på en lørdag») **σαββατογεννημένος** [savatɔjɛnimɛnɔs] / **han er en heldig fyr** είναι τυχερός τύπος [ine tixerɔs tipɔs] / **heldig i kortspill/i kjærlighet** **τυχερός στα χαρτιά/στον έρωτα** [tixerɔs sta Χartja/stɔn ɛrɔta] / **være heldig** (ha flaks, ha suksess) **ευτυχώ** [ɛftiΧɔ] : **hun var heldig, for sjefen hennes var en snill mann** έπεσε καλά, τ' αφεντικό της ήταν ένας χρυσός άνθρωπος [ɛpɛsɛ kala tafɛndikɔ tis itan ɛnas Χrisɔs anθɔpɔs] : **vi var så heldige å få se...** **ευτυχήσαμε να δούμε...** [ɛftiçisame na ðume] / **være heldig med** **είμαι τυχερός σε** [ime tixerɔs se] : **jeg var heldig med valget mitt** ήμουν τυχερός στην εκλογή μου [imun diçɛrɔs stin ɛklɔji mu] : **han har vært heldig med (valg av) kone** ήταν τυχερός στη γυναίκα που πήρα [itan diçɛrɔs sti jineka pu pɛɛ]
- heldig** adv. (lykkelig, framgangsrikt) **αισίως** [ɛsios]
- heldiggris** m. **τυχεράκια**, η [i tixerakia] / **din heldiggris!** **τυχεράκια!** [tixerakia]
- heldigvis** adv. (til alt hell) **ευτυχώς** [ɛftiΧɔs] # **καλά που** [kala pu] / **han har gått - heldigvis!** **ευτυχώς που έφυγε** [ɛftiΧɔs pu ɛfiɛ] / **heldigvis hadde han/hun vett nok til å si nei** **ευτυχώς είχε το μυαλό ν' αρνηθεί** [ɛftiΧɔs içɛ to mjalo narniθi] /

- heldigvis hadde vi forutsett det** ευτυχώς το είχαμε προνοήσει [eftiXɔs tɔ iΧame prɔnoɔisi] / **heldigvis tok han spøken vår i beste mening** ευτυχώς πήρε καλά τ' στείο μας [eftiXɔs p̄ire kala tastɔ mas] / **heldigvis var det ingen som så oss** ευτυχώς δεν μας είδε κανείς [eftiXɔz ðen mas iðe kanis]
- hele** n. ολόκληρο, το [tɔ ɔlɔklirɔ] # (alt, det hele, hele greia) **όλο, το** [tɔ ɔlɔ] / **det var det hele** αυτό ήταν όλο [aftɔ itan ɔlɔ] : (på butikken) **det var det hele, takk** τίποτα άλλο, ευχαριστώ [tipɔta alɔ efΧaristɔ]
- hele** adv. (fullt, nettopp, nøyaktig) **σωστά** [sɔsta]
- heler** m. (mottaker av tjuvegods) κλεπταποδόχος, ο [ɔ kleptapɔðɔΧɔs]
- heleri** n. κλεπταποδοχή, η [i kleptapɔðɔci]
- helfabrikata** n.pl. (ferdigvarer) **έτοιμα προϊόντα, τα** [ta etima prɔiɔnda]
- helfrelst** adj. (fullstendig frelst) : **være helfrelst tilhenger av noe** (være hekta på noe, være bitt av en basill, være fanatisk opptatt av noe) **έχω λόξα για κάτι** [εΧɔ lɔksa ja katɪ]
- helg** f.m. (weekend, lørdag og søndag) **Σαβατοκύριακο, το** [tɔ savatɔkirjakɔ] / **god helg!** καλό (σας) Σαββατοκύριακο! [kalɔ (sas) savatɔkirjakɔ] / **hele helgen** **όλο το Σαββατοκύριακο** [ɔlɔ tɔ savatɔkirjakɔ] / **i helgen** **το Σαββατοκύριακο** [tɔ savatɔkirjakɔ] / **i helgene går jeg på idrettsbanen/stadion** **τα Σαββατοκύριακα** **πάω στο γήπεδο** [ta savatɔkirjaka paɔ stɔ jipeðɔ]
- helgen** m. (mann) **άγιος, ο** [ɔ ajɔs] # (kvinne) **αγία, η** [i ajia]
- helgenbilde** n. (hagiografi, ikon) **αγιογραφία, η** [i ajioɣrafia]
- helgengrav** f.m. (helligdom, relikvieskrin) **λάρνακα, η** [i larnaka]
- helgenlitteratur** m. (hagiologi) **αγιολογία, η** [i ajioɔjia]
- helhet** m. (totalitet) **σύνολο, το** [tɔ sɪnɔlɔ] # (fullstendighet, fullkommenhet, perfeksjon) **αρτιότητα, η** [i artɪɔtita] # (enhet, vesen) **οντότητα, η** [i ɔndɔtita] # (det hele, hele mengden/summen, etc.) **η ολότητα** [i ɔlɔtita] # **το άπαν** [tɔ apɔn] # **το παν** [tɔ pan] # **το όλο(ν)** [tɔ ɔlɔ(n)] # (helhet) **ενιαίο σύνολο, το** [tɔ enjɛɔ sɪnɔlɔ] # (se under **all**) / **familien som helhet betraktet** (familien sett under ett) **η οικογένεια** **εξετασόμενη σαν ενιαίο σύνολο** [i ikɔjɛnia eksetazɔmeni san enjɛɔ sɪnɔlɔ] / **i sin helhet** (som (en) helhet) **στη γενικότητά του** [sti jenikɔtita tu] # **στην ολότητά του** [stin ɔlɔtita tu] # (alt i alt) **συνολικά** [sinɔlika] : **undersøke et problem i sin helhet** **εξετάζω ένα πρόβλημα στη γενικότητά του** [eksetazɔ ɛna prɔvlima sti jenikɔtita tu] : **εξετάζω ένα θέμα στην ολότητά του** [eksetazɔ ɛna θɛma stin ɔlɔtita tu] : **hvis du undersøker/vurderer det i sin helhet** **αν το εξετάσεις συνολικά** [an ðɔ eksetasis sinɔlika] / **vi deler det hele i fire deler** **διαιρούμε το όλο σε 4 μέρη** [ðierume tɔ ɔlɔ se tɛsɛra mɛri]
- helhetlig** adj. (selvstendig, komplett, som utgjør en selvstendig enhet) **αυτοτελής** [aftɔtelis]
- helhetsinntrykk** n. (generelt inntrykk) **γενική εντύπωση, η** [i jeniki endipɔsi]
- helhjertet** adj. (generøs, uforbeholden) **ατσιγγούνευτος** [atsingunɛftɔs] # (hundre prosent) **εκατό τοις εκατό** [ekatɔ tis ekatɔ] # **ολόψυχος** [ɔlɔpsiΧɔs] # (genuin, ekte, virkelig, fullblods) **καθαρόαιμος** [kaθarɛmɔs] / **en helhjertet innsats** **λόπλευρη προσπάθεια** [ɔlɔplevri prɔspaθia] / **helhjertet støtte** **ολόψυχη υποστήριξη** [ɔlɔpsici ipɔstiriksi]
- helhjertet** adv. (av hele sitt hjerte, hjertelig, inderlig) **με (όλη μου) την καρδιά** [mɛ (ɔli mu)]

- τιη karðja] # ολόψυχα [ɔlɔpsiΧa]
- Helikon** (et fjellområde i Hellas, de ni musers hjem) Ελικώνας, ο [ɔ elikɔnas]
- helikopter** n. ελικόπτερο, το [tɔ elikɔptero] / **et helikopter kom til vår unnsetning**
ένα ελικόπτερο ήρθε σε βοήθειά μας [ɛna elikɔptero irθe se voθia mas]
- heliosentrisk** adj. ηλιοκεντρικός [ilicɛndrikɔs]
- helium** n. (kjem.) ήλιο, το [tɔ ilio]
- halkornbrød** n. (mørkt brød) μαύρο ψωμί, το [tɔ mavro psɔmi] se **fullkornbrød**
- hell** n. (skjebne) τύχη, η [i tɪçi] # (flaks, tur) καλή τύχη, η [i kalɪ tɪçi] # γούρι, το [tɔ ɣuri] # καλοτυχία, η [i kalɔtɪçia] # καλοτυχιά, η [i kalɔtɪça] # (vinnerlykke i spill) ρέντα, η [i rɛnda] # (lykketeff, slumpell) ευτύχημα, το [tɔ eftɪçima] # ουρανοκατέβατη τύχη [uranɔkatɛvati tɪçi] / **det vil bringe deg hell og lykke** αυτό θα σου φέρει γούρι [aftɔ θa su fɛri ɣuri] / **for hell og lykke** (for å bringe hell) για γούρι [ja ɣuri] / **ha hell med seg** (blomstre, lykkes, ha medgang, virkelig få det til) είμαι/φτάνω σε μεγάλη ακμή [ime /ftano se megali akmi] # (være fulgt av hell, jf. sitte i hell) με τρέχει η τύχη [me tɛçi i tɪçi] : **ikke ha hellet med seg** δεν έχω τύχη [ðen ɛΧɔ tɪçi] : **jeg hadde ikke hellet med meg i kortspillet i går** είχα ατυχία στα χαρτιά χτες [iΧa atɪçia sta Χartja Χtes] : **jeg har aldri hell i kortspill** ποτέ δεν έχω τύχη στα χαρτιά [pɔtɛ ðen ɛΧɔ tɪçi sta Χartja] / **hell i uhellet** (noe som etter hvert viser seg å bli til velsignelse) κρυμμένη ευλογία [krimɛni evlɔçia] # **μασκαρμένη τύχη** [maskarmɛni tɪçi] / **ikke ha hellet med seg** (være uheldig, ha uflaks) κακοτυχώ [kakɔtiΧɔ] / **jeg fikk uventet hell** (jeg hadde flaks, det kom som en gave fra oven) μου ήρθε λαχείο [mu irθe laçiɔ] / **krisen ble håndtert med hell** (krisen ble løst på en god måte) κρίση αντιμετώπιστηκε μ' επιτυχία [i krɪsi andimetɔpɪstike mɛpitiçia] / **manglende hell** ατυχία, η [i atɪçia] / **med litt hell** (med litt flaks) με λίγη τύχη [me liçi tɪçi] / **sitte i hell** (vinne gang på gang, ha vinnerlykke) έχω ρέντα [ɛΧɔ rɛnda] / **ved et hell** κατά καλή μου μοίρα [kata kalɪ mu mɪra]
- Hellas** (geogr.) Ελλάδα [ɛlaða] / **det gamle/moderne Hellas** η αρχία/σύγχρονη Ελλάδα [i arçia/sɪnΧroni ɛlaða] / **i/til Hellas** στην Ελλάδα [stin ɛlaða]
- helle** v. (lute, bøye, skråne) σκύβω [skɪvɔ] # γέρνω [jɛrnɔ] # (skråne, halle) κατεβαίνω [katɛvɛno] # (slå, øse, støpe) χύνω [çɪno] # ρίχνω [riΧno] / **helle i seg** (tylle i seg) καταβροχθίζω [katavɔΧθizɔ] # ρίχνω μέσα μου [riΧno mɛsa mu] # (drikke i en slurk, tømme i ett drag, slå i seg, ta/drikke (noe) på styrten) κατεβάζω/αδειάζω μονορούφι [katɛvazɔ/aðiaçɔ monɔrufi] : **han helte i seg teen sin og styrtet av gårde** καταβρόχθισε το τσάι του κι έφυγε βιαστικά [katavɔΧθise tɔ tsai tu ki ɛfije vjastika] : **han helte i seg en halvliter øl** (han drakk en halvliter øl i en slurk/på styrten) κατέβασε/άδειασε μονορούφι ένα μεγάλο ποτήρι μύρα [katɛvase/aðiasɛ monɔrufi ɛna megalo pɔtɪri bɪra] / **helle/tappe på flaske** εμφιαλώνω [ɛmfialɔno] / **helle til** (ha (en) hang til, ha (en) tilbøyelighet til, tendere mot, være for) αποκλίνω προς/υπέρ [apɔklino prɔs/ipɛr] : **helle til venstre** (være venstreorientert) αποκλίνω προς τ' αριστερά [apɔklino prɔs taristɛra] : **håndskrifta hans heller fra høyre til venstre/bakover** το γράψιμό του γέρνει από δεξιά προς τ' αριστερά [tɔ ɣrapsimo tu jɪrni apo ðeksia prɔs taristɛra] : **parken heller ned mot elva** το πάρκο κατεβαίνει

- προς το ποτάμι [tɔ parkɔ katɛvɛni prɔs tɔ pɔtami] / **helle ut** (*tømme ut, slå ut*) χύνω [çino] : **hun helte ut vannet** έχυσε το νερό [ɛçisɛ tɔ nɛrɔ]
- hellelagt** adj. πλακόστρωτος [plakɔstrɔfɔs] / **en hellelagt gardsplass** πλακόστρωτη αυλή [plakɔstrɔfi avli]
- hellende** adj. (*skrånende, på snei, skjev*) επικλινής [ɛpiklinis] # γερτός [jɛrtɔs] # γυρτός [jirtɔs] # (*skrånende, skråstilt*) κεκλιμένος* [kɛklimɛnɔs]
- hellende** adv. (*skrånende, på snei*) επικλινώς [ɛpiklinɔs]
- hellenisere** v. (*gjøre hellensk*) ελληνίζω [ɛlinizɔ] # εξελληνίζω [ɛksɛlinizɔ]
- hellenisering** f.m. εξελληνισμός, ο [ɔ ɛksɛlinizmɔs]
- hellenisme** m. (*det greske folk*) ελληνισμός, ο [ɔ ɛlinizmɔs]
- hellenist** m. (*kjenner av gresk språk, kultur og litteratur*) ελληνιστής, ο [ɔ ɛlinistis] # (f.) ελληνίστρια, η [i ɛlinistria]
- hellenistisk** adj. ελληνιστικός [ɛlinistikɔs] / **den hellenistiske perioden** οι ελληνιστικοί χρόνοι [i ɛlinistikí Χrɔni]
- heller** adv. (*snarere, mer, rettere sagt*) μάλλον [malɔn] # (*bedre, snarere, før*) κάλλιο [kalio] # καλύτερα [kalitɛra] # (*fortrinnsvis*) κατά προτίμηση [kata prɔtimisi] # **heller enn** μάλλον παρά [malɔn para] # κάλλιο παρά [kalio para] / **heller døden enn slaveri** κάλλιο ο θάνατος παρά η σκλαβιά [kalio ɔ θanatɔs para i sklavja] # καλύτερα ο θάνατος από τη σκλαβιά [kalitɛra ɔ θanatɔs apɔ ti sklavja] : **jeg drikker heller kaffe enn te** θα πιω καφέ μάλλον παρά τσάι [θa pjɔ kafɛ malɔn para tsɔi] / **jeg ville heller vurdere å si opp jobben enn å gjøre det der** θα προτιμούσα να παρατήσω τη δουλειά παρά να κάνω αυτό [θa prɔtimusa na paratisɔ ti ðɔlja para na kanɔ aftɔ] / **heller ikke** ούτε [ute] # μήτε [mitɛ] : **ikke jeg heller** ούτε και γω [ute kɛɣɔ] : **hvis du ikke går, går ikke jeg heller** αν δεν πας δε θα πάω ούτε και γω [an ðɛm baz dɛ ja paɔ ute kɛ ɣɔ] / **heller jeg enn du** καλύτερα εγώ παρά εσύ [kalitɛra ɛɣɔ para ɛsi] / **jeg har ikke bil, og ikke vil jeg ha noen heller** δεν έχω αυτοκίνητο κι ούτε θέλω να 'χω [ðɛn ɛχɔ aftɔkɪnitɔ ki ute θɛlɔ naχɔ] / **jeg ville heller dø enn å gjøre noe sånt** προτιμότερο να πεθάνω παρά να κάνω τάτοιο πράγμα [prɔtimɔtɛrɔ na pɛθano para na kanɔ tɛtjɔ pragma] / **jeg ville heller gå av enn å gjøre noe sånt** κάλλιο να παραιτηθώ παρά να κάνω τάτοιο πράγμα [kalio na parɛtiθɔ para na kanɔ tɛtjɔ pragma]
- Hellesponten** geo. Ελλήσποντος, ο [ɔ ɛlispɔndɔs]
- hellig** adj. άγιος [aj(i)ɔs] # ιερός [iɛrɔs] # όσιος [ɔsios] # f. οσία [ɔsia] # n. όσιο [ɔsio] # (*religiøs, seremoniell*) θρησκευτικός [θrɪskɛftikɔs] # (*ukrenkelig*) πανίερος [paniɛrɔs] / **Den hellige allianse** (*mel. Russland, Østerrike og Preussen i 1815*) η Ιερή Συμμαχία [i iɛri simaçia] / **den hellige Georg** (*St. Georg*) ο άγιος Γεώργιος [ɔ ajioz jɛɣɔrɔs] / **den hellige skrift** (*Bibelen*) η Αγία Γραφή [i ajia grafɪ] / **det aller helligste** (*i templet*) (*arkit. rel. hist.*) άδυτο (ναού), το [tɔ aðitɔ (nau)] / **det hellige kors** (*festen for opphøyelsen av det hellige kors ble feiret 14. sept.*) ο Τίμιος Σταυρός [ɔ timios stavrɔs] / **det hellige land** (*Palestina*) οι άγιοι Τόποι [i ajii tɔpi] / **en hellig plikt** ιερό καθήκον [iɛrɔ kaθikɔn] / **et hellig dyr** ιερό ζώο [iɛrɔ zɔɔ] / **et hellig løfte** ιερή υπόσχεση [iɛri ipɔsçɛsi] / **for han er ingenting hellig** (*han viker ikke tilbake for*

- noe) δεν έχει ούτε ιερό ούτε όσιο [ðen ɛçi ʉte ierɔ ʉte ɔsio] / **hellig krig** (*religionskrig*)
 ιερός πόλεμος, ο [ɔ ierɔs pɔlemɔs] / **hellig og ukrenkelig** (*sakrosankt*)
 ιερός κι απαραβίαστος [ierɔs ki aparaviastɔs] : **de anser sine privilegier for å være
 hellige og ukrenkelige** θεωρούν τα προνόμιά τους ιερά κι απαραβίαστα
 [θeɔrʉn ta prɔnɔmia tus iera ki aparaviasta] / **hellig vrede** (*rettferdig harme*) ιερή
 αγανάκτηση [ierī aɣanaktisi] / **hellige tre kongers dag** (6.jan.) τα Φώτα [ta fɔta]
helligbrøde m. (*vanhelligelse; plyndring*) ιεροσυλία, η [i ierɔsilīa] # σύληση, η [i silisi]
 # (*vanhelligelse, avskyelig forbrytelse*) ανοσιούργημα, το [tɔ anɔsiurjima] / **begå
 helligbrøde** ανοσιουργώ [anɔsiurgɔ] # διαπράττω ιεροσυλία [ðiapratɔ ierɔsilīa] #
 ιεροσυλώ [ierɔsilɔ] / **det ville være helligbrøde å gjøre det** θα ήταν ιεροσυλία να
 το κάνεις [θa itan ierɔsilīa na tɔ kanis]
helligdag m. (*fridag*) αργία, η [i arjia] # (*festdag*) γιορτή, η [i jɔrtī] # εορτή, η [i ɛɔrtī]
 / **offentlig helligdag** (*nasjonal festdag*) εθνική εορτή, η [i ɛθnikī ɛɔrtī]
helligdom m. ιερό, το [tɔ ierɔ] # (*tempel*) τέμενος, ο [tɔ tɛmɛnɔs] # (*rel.*)(*helgengrav,*
relikvieskrin) λάρνακα, η [i larnaka]
hellige v. (*helliggjøre, vigsl*) αγιάζω [ajazɔ] # καθαγιάζω [kaθajazɔ]
helliggjørelse m. (*innvielse, vigsling*) εξαγιασμός, το [tɔ eksajazmɔs]
hellighet f.m. αγιοσύνη, η [i ajɔsini] # οσιότητα, η [i ɔsiɔtita] / **Hans Hellighet** (*paven*)
 η Αγιότητά του [i ajɔtita tu] # η Αυτού Αγιότητα [i aftu ajɔtita] # ο Παναγιότατος
 [ɔ panajɔtatɔs] # η Αυτού Παναγιότητα [i aftu panajɔtita]
helligholde v. κρατώ [kratɔ]
helligtrekongersdag m. (13. dag jul) Επιφάνια, τα [ta epifania] # Θεοφάνια, η [i θeɔfania]
helling f.m. (*helning, skråning, luting*) γέρσιμο, το [tɔ jɛrsimɔ] # (*skrent, skråning*)
 πλαγιά, η [i plaja] # (*helling, skrent*) κλίση (εδάφους), η [i klisi (eðafos)] #
 (*skråning, motbakke, stigning, oppstigning*) ανωφέρεια*, η [i anɔferia] # (*tekn. fall,*
helligsgrad, skråning) πλανές, το [tɔ planɛs]
helligsgrad m. (*topogr.*)(*fall, stigning*) βαθμίδα, η [i vaθmiða]
hmelk f.m. πλήρες γάλα, το [tɔ plirɛz ɣala] # (*uskummet melk*) αναποβουτύρωτο
 γάλα, το [tɔ anapɔvutirɔtɔ ɣala]
helning f.m. (*helling, skråning, luting*) γέρσιμο, το [tɔ jɛrsimɔ] # (*helningsvinkel, skråning*)
 κλίση, η [i klisi] / **en slak helning på taket** μια μικρή κλίση της στέγης [mjɔ mikrī
 klisi tis stɛjis] / **helningen på en teaterscene/ei mast** το γέρσιμο μιας σκηνής
 θεάτρου/ενός καταρτιού [tɔ jɛrsimɔ mias skinis θeɑtru/ɛnɔs katartju] : **helningen på
 scenen må være** η κλίση της σκηνής πρέπει να είναι [i klisi tis skinis pɛpi na ine]
helningsvinkel m. γωνία απόκλισης, η [i ɣɔniɔ apɔklisis] # γωνία κλίσης, η [i ɣɔniɔ
 klisis] # (*krengning*) πλάγια κλίση, η [i plaja klisi]
helomvending f.m. (*kuvending*) πλήρης μεταβολή, η [pliriz metavɔli] # (*180° vending*)
 στροφή 180 μοιρών [strɔfī ɛkatɔn ɔθɔnda mirɔn] # (*en total holdningsendring,*
kuvending) πλήρης μεταστροφή [pliriz metastrɔfī] / **gjøre helomvending** κάνω
 μεταβολή (απότομα) [kanɔ metavɔli (apɔtɔma)] # **κάνω στροφή 180 μοιρών** [kanɔ
 strɔfī ɛkatɔn ɔθɔnda mirɔn] / **hun gjorde helomvending og for av gårde** έκανε
 μεταβολή κι έφυγε βιαστικά [ɛkane metavɔli ki ɛfiɛ vjastika] / **han gjorde politisk
 helomvending** έκανε πλήρη πολιτική μεταβολή [ɛkane pliri pɔlitiki metavɔli]

- helot** m. (*statsslave i det gamle Sparta*) *είλωτας, ο* [ɔ̞ iˌlɔtas]
- helsepensjon** m. (*full forpleining, kost og losji*) *πλήρης διατροφή* [pl̩iriz ðiatrɔfi]
- helse** f.m. (*sunnhhet, velvære*) *υγεία, η* [i ija] # (*fysikk, konstitusjon*) *κράση, η* [i krasɪ] # *οργανισμός, ο* [ɔ ɔrganizmɔs] # (*helstilstand, konstitusjon*) *σκαρί, το* [tɔ skari]
- / **det er ikke bra for helsa** (*det er skadelig*) *δεν κάνει καλό στην υγεία* [ðen kani kalɔ stin ija] / **det vil skade helsa di** (*det vil gå ut over/gå på bekostning av helsa*) *αυτό θα 'ναι σε βάρος της υγεία σου* [aftɔ θa nɛ sɛ varɔs tis ijas su] / **det å ta vare på helse** η *διατήρηση της υγείας* [i ðiatirisi tis ijas] / **dårlig/skrøpelig helse** *εύθραστη υγεία* [ɛfθrastɪ ija] (*være svakelig/svakhelset*) *έχω ντελικάτη υγεία* [ɛΧɔ delikati ija] / **ei sterk helse** (*god helsetilstand*) *γερή/καλή κράση* [jeri/kali krasɪ] # *δυνατός οργανισμός* [ðinatɔs ɔrganizmɔs] # **få igjen helsa** (*komme seg igjen, bli frisk igjen*) *ξαναβρίσκω την υγεία μου* [ksanavriskɔ tin ija mu] # *ξαρρωστώ* [ksarɔstɔ] # *ξαρρωστάω* [ksarɔstɔɔ] # *συνέρχομαι* [sinɛrΧɔmɛ] / **gi noen helsa tilbake** (*helbrede noen*) *αποδίνω σε κάποιον την υγεία του* [apɔðino sɛ kapjon tin ija tu] / **gjenvinne helsa** *ανακτώ/επανακτώ την υγεία μου* [anaktɔɛpanaktɔ tin ija mu] / **god ernæring er viktig for helsa/grunnlaget for god helse** η *καλή διατροφή είναι η βάση της υγείας* [i kali ðiatrɔfi inɛ i vasi tis ijas] / **ha dårlig helse** (*skrante, være skranten, hangle, ikke være (helt) bra*) *δεν είμαι καλά στην υγεία μου* [ðen ime kala stin ija mu] / **ha god/sterk helse** *έχω καλή κράση* [ɛΧɔ kali krasɪ] # *έχω σιδερένια υγεία* [ɛΧɔ sidɛrɛnja ija] # *είμαι καλά στην υγεία μου* [ime kala stin ija mu] : **ha jernhelse** *έχω σιδερένιο οργανισμό* [ɛΧɔ sidɛrɛnjɔ ɔrganizmɔ] # *έχω σιδερένια κράση* [ɛΧɔ sidɛrɛnja krasɪ] / **helsa hennes er dårlig/ skrøpelig** η *υγεία της είναι κακή/πολύ λεπτή* [i ija tis inɛ kaki/pɔli lepti] / **hun er ved ganske god helse** (*hun er sånn noenlunde frisk*) *είναι καλούτσικα στην υγεία της* [inɛ kalutsika stin ija tis] / **ikke være bra for helsa** (*være farlig for helsa*) *κάνει κακό στην υγεία* [kani kakɔ stin ija] : **røyking er ikke bra for helsa** *το κάπνισμα κάνει κακό στην υγεία* [tɔ kapnizma kani kakɔ stin ija] : **røyking er skadelig for helsa** *το κάπνισμα αντιστρατεύεται την υγεία* [tɔ kapnizma andistratɛvɛtɛ tin ija] / **jeg er bekymret for helsen hennes** *ανησυχώ για την υγεία της* [anisiΧɔ ja tin ija tis] # (*helsen hennes bekymrer meg*) *με απασχολεί η υγεία της* [mɛ apasΧɔli i ija tis] / **mental helse** *πνευματική υγεία, η* [i pnevmatikɪ ija] / **slit den/det med helsa** (*uttrykk for å gratulere med en nyanskaffelse*) *με γιεα σας/σου* [mɛ ja sas/su] / **sviktende helse** *επισημικής υγεία, η* [i episfalɪs ija] # *κλονισμένη υγεία, η* [i klɔnizmɛni ija] / **ta vare på helsa si** *προσέχω την υγεία μου* [prɔsɛΧɔ tin ija mu] / **ødelegge helsa si** *καταστρέφω/φθείρω την υγεία μου* [katastrɛfɔ/fθiɔ tin ija mu]
- helse-** (*helbredende, terapeutisk*) *ιαματικός* [iamatikɔs] # (*sanitær-*) *υγειονομικός* [ijionɔmikɔs]
- helsearbeider** m. *υγειονομικός, ο* [ɔ ijionɔmikɔs] # *υγειονόμος, ο* [ɔ ijionɔmɔs]
- helseattest** m. *πιστοποιητικό υγείας, το* [tɔ pistɔpiitikɔ ijas] # (*også: karantenebevis*) *υγειονομικό πιστοποιητικό, το* [tɔ ijionɔmikɔ pistɔpiitikɔ]
- helsebad** n. (*kurbad*) *ιαματικό λουτρό, το* [tɔ iamatikɔ lutrɔ] # (*fl.tall*) *ιαματικά λουτρά* [iamatika lutra]
- helsebringende** adj. (*velgjørende, nyttig*) *ευεργετικός* [ɛvɛrjetikɔs] # (*god for helsen, sunn*)

- υγιεινός [ijiiɲs] (*oppbyggende, oppbyggelig, foredlende, rensende*) εξεγυνιστικός [eksejɛvnistikɔs] # ψυχοφελής [psixɔfelis] / **den helsebringende fjellufta**
ο υγιεινός αέρας των βουνών [ɔ ijiiɲs aerɑs tɔn vunɔn]
- helsebulletin** m. (*helse rapport*) δελτίο υγείας, το [tɔ ðeltiɔ ijias]
- helsedepartement** n. (*Helsedepartementet*) Υπουργείο Υγείας, το [tɔ ipurjɔ ijias]
- helsefarlig** adj. ανθυγιεινός [anθijiiɲs] # (*skadelig for helsa*) βλαβερός στην υγεία [vlavɛrɔs stin ijia] / **helsefarlige omgivelser** (*usunne omgivelser, usunt miljø*)
ανθυγιεινό περιβάλλον [anθijiiɲ pɛrivalɔn]
- helseinstitusjon** m. (*sykehus, sykestue*) θεραπευτήριο, το [tɔ θɛrapɛftiriɔ]
- helsekontroll** m. υγειονομικός έλεγχος, ο [ɔ ijioɲɔmikɔs ɛlɛxɔs]
- helsekost** m. (*sunns kost*) υγιεινά τρόφιμα, το [tɔ ijiiɲɑ trɔfima] # υγιεινές τροφές [ijiiɲɛs trɔfɛs] # υγιεινή διατροφή, η [i ijiiɲi ðiatrɔfi]
- helselære** f.m. (*som fag*) υγιεινή, η [i ijiiɲi] # (*sunnhetslære*) υγειονολογία, η [i ijioɲɔɔjia]
- helsemessig** adj. της υγείας [tis ijias] / **av helsemessige årsaker** για λόγους υγείας [ja lɔgus ijias]
- helsemessig** adv. (*hygienisk, på en hygienisk måte*) υγιεινά [ijiiɲɑ]
- helseminister** m. Υπουργός Υγείας, ο/η [ɔ/i ipurɟɔs ijias]
- helsemyndigheter** m.pl. υγειονομικές αρχές, οι [i ijioɲɔmikɛs arɟɛs]
- helseomsorg** f.m. (*som omf. legehjelp og medisinsk behandling*) ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, η [i jatɔfarmakɛftiki pɛriθalpsi]
- helseorganisasjon** m. οργάνωση υγείας, η [i ɔrgɑɲɔsi ijias] / **Verdens helseorganisasjon**
Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας [panɟɔzmja ɔrgɑɲɔsi ijias]
- helseplan** m. νοσοσχέδιο, το [tɔ nɔsɔsɟɛðiɔ]
- helse rapport** m. (*helsebulletin*) δελτίο υγείας, το [tɔ ðeltiɔ ijias]
- helse risiko** m. (*helsefare*) κίνδυνος για την υγεία [kɪɲðinoz ja tin ijia] # κίνδυνος υγείας, ο [ɔ kɪɲðinoz ijias] / **røyking er en helse risiko** το κάπνισμα είναι κίνδυνος για την υγεία [tɔ kapnizma inɛ kɪɲðinoz ja tin ijia]
- helse senter** n. κέντρο υγείας, το [tɔ kɛndrɔ ijias]
- helse sjekk** m. (*legesjekk, helseundersøkelse*) γενικός έλεγχος υγείας, ο [ɔ jɛnikɔs ɛlɛxɔs ijias] # γενική εξέταση της υγείας, η [i jɛniki ɛksɛtasi tis ijias]
- helse stasjon** m. υγειονομικός σταθμός, ο [i ijioɲɔmikɔs staθmɔs]
- helse synspunkt** n. : **(ut) fra et helse synspunkt** (*med tanke på helsa*) από την άποψη της υγείας [apɔ tin apɔpsi tis ijias]
- helse studio** n. (*trenings senter, gymsal*) γυμναστήριο, το [tɔ jimnastiriɔ] / **jeg går regelmessig på helse studio** πηγαίνω τακτικά στο γυμναστήριο [pijɛɲɔ taktika stɔ jimnastiriɔ]
- helse tilstand** m. κατάσταση της υγείας, η [i katastisi tis ijias] # οργανισμός, ο [ɔ ɔrgɑɲizmɔs] / **helse tilstanden hans/hennes** η κατάσταση της υγείας του/της [i katastasi tis ijias tu/tis] : **alt avhenger nå av helse tilstanden hans** όλα τώρα εξαρτώνται από τον οργανισμό του [ɔla tɔra ɛksartjɔnde apɔ tɔn ɔrgɑɲizmɔ tu]
- helse tjeneste** f.m. (*legetjeneste*) ιατρική περίθαλψη, η [i iatriki pɛriθalpsi] / **gratis helse tjeneste** (*godtgjøring for (dekning av) utgifter til legebehandling og sykehus opphold*) επίδομα ιατρονοσοκομειακής περίθαλψης, το [tɔ epidoɲma iatɔnɔsɔkɔmiakis]

- periθalpsis]
- helsetning** m. (*hovedsetning*) κύρια πρόταση, η [i kīria prɔtasi]
- helsevesen** n. (*landets helsevesen, Helsevesenet*) Εθνικό Σύστημα Υγείας, το (το ΕΣΥ) [tɔ εθnikɔ sistima ijias]
- helside** f.m. (*trykksak*) κατεβατό, το [tɔ katɛvatɔ]
- helsides** adj. ολοσέλιδος [ɔlɔsɛliðɔs] / **en helsides annonse** ολοσέλιδη διαφήμιση [ɔlɔsɛliði ðiafīmisi]
- helskinnet** adj. σώος και αβλαβής [sɔɔs ke avlavīs]
- helsprø** adj. (*spenna gæren*) ζουρλός [zurlɔs] : **han er helsprø!** ζούρλια που τον δέρνει! [zurlia pu tɔn ðɛrni] # είναι μπίτι ζουρλός [ine bīti zurlɔs]
- helst** adv. καλύτερα (να..) [kalit̪era (na)] # κάλλιο (να..) [kaliɔ (na..)] # προτιμότερα (να..) [prɔtimɔt̪era (na..)] # (*aller helst, fortrinnsvis*) κατά προτίμηση [kata prɔtimisi] # κυρίως [kirjɔs] # κατ' εκλογή [kat ekloj̪i] / **vi skulle helst ikke ha sagt noe** (*det hadde vært best om vi ikke hadde sagt noe*) καλύτερα να μη πούμε τίποτα [kalit̪era na mi pume tipɔta]
- helstøpt** adj. (*om person: prektig*) αδαμάντινος [aðamandinos] # (*rettskaffen, rettlinj*, *ærlig*) ακέραιος [akɛrɛɔs] / **en helstøpt karakter** (*helstøpt personlighet*) αδαμάντινος χαρακτήρας [aðamandinos Χarakit̪iras] # άνθρωπος με ακέραιο χαρακτήρα [anθrɔpɔz me akɛrɛɔ Χarakit̪ira] : **han er en helstøpt personlighet** (*han er en kjernekar!*) είναι (άνθρωπος) μάλαμα! [ine anθrɔpɔz malama]
- helt** m. ήρωας, ο [ɔ iɔras] / **dagens helt** ο ήρωας της ημέρας [ɔ iɔras tis imɛras] / **dø som helt** (*få en heltedød/en heltemodig/heroisk død*) πεθαίνω σαν ήρωας [pɛθɛno san iɔras] / **en gudlignende helt** ισόθεος ήρωας [isɔθɛɔs iɔras] / **helten i vår historie** ο ήρωας της ιστορίας μας [ɔ iɔras tis istɔriaz mas] / **hulle noen som helt** επευφήμω κάποιον σαν ήρωα [ɛpɛfimo kapjɔn san iɔra]
- helt** adv. εντελώς [ɛndɛlɔs] # ολότελα [ɔlɔtɛla] # (*fullstendig, totalt, fullt ut*) τελείως [tɛliɔs] # τέλεια [tɛlia] # απολύτως [apɔlitɔs] # καθ' ολοκληρίαν* [kaθ ɔlɔklirian] # (*folk.*) μπίτι [bīti] # πέρα για πέρα [pɛra ja pɛra] # (*i sms. ord: helt, helt opp, fullt opp, gjennom-*) κατα- [kata-] # ολο- [ɔlɔ] # (*helt, åpenbart*) αναφανδόν [anafandɔn] # (*fast, klippefast, urokkelig*) ακράδαντα [akraðanda] # (*rett og slett, bokstavelig talt, fullstendig*) κυριολεκτικά [kiriɔlektika] / **det er helt umulig** είναι εντελώς αδύνατο [ine ɛndɛlɔs aðinatɔ] / **det var helt forandret** άλλαξε ολότελα [alaksɛ ɔlɔtɛla] / **fylle helt (opp)** καταγεμίζω [katajɛmizɔ] / **han er helt frisk nå** είναι εντελώς καλά τώρα [ine ɛndɛlɔs kala tɔra] / **han er helt åpenbart for...** είναι αναφανδόν υπέρ... [ine anafandɔn ipɛr] / **han gikk helt ut på kanten av stupet** πήγε εντελώς στην άκρη του βράχου [pijɛ ɛndɛlɔs stin akri tu vraχu] / **helt avgjørende** (*altoverskyggende*) ύψιστης σημασίας [ipsistis simasias] / **helt blank** (*helt på jordet, totalt uvitende*) εντελώς ανίδεος [ɛndɛlɔs anidɛɔs] # τελείως αδαής [tɛliɔs aðais] / **helt for oss selv** ολομόναχοι [ɔlɔmɔnaçi] / **helt fra begynnelsen av** ευθύς εξαρχής [ɛfθj̪is eksarçis] / **helt gåen** (*utslitt, ferdig*) εξουθενωμένος [eksuθɛnoɛnɔs] # κατάκοπος [katakɔpɔs] # κυριαλεκτικά διαλυμένος [kiriɔlektika ðialimɛnɔs] / **helt idiotisk** (*veldig dum*) μπίτι βλάκας / κουτός [bīti vlakas/kutɔs] / **helt klart** (*absolutt, uten sammenligning*) κατά πολύ [kata

pɔli] # ασυγκρίτως [asɪŋgrɪtɔs] # κατά παρασάγγας [kata parasangas] / **helt moderne** εντελώς σύγχρονος [endelɔs sɪŋxɾɔnɔs] / **helt og holdent** (*helt ut*) ολότελα [ɔlɔtela] # πέρα για πέρα [pɛra ja pɛra] # απολύτως [apɔlɪtɔs] / **helt OK!** εντάξει! [endaksi] # (*gl. imperativ: la gå!*) έστω! [ɛstɔ] / **helt plutselig** εντελώς ξαφνικά [endelɔs ksafnika] / **helt på jorden** (*i villrede*) σαστισμένος [sastizmɛnɔs] # πελαγμένος [pɛlagmɛnɔs] # (*helt blank, totalt uvitende*) εντελώς ανίδεος [endelɔs aniðeos] # τελείως αδαής [telɪɔs aðajs] / **helt på sin plass** (*vel anbrakt, beleilig*) προσφυής [prɔsfɪjs] : **jeg syntes kommentaren hans var helt på sin plass** βρήκα το σχόλιό του εξαιρετικά προσφυές [vrɪka tɔ sΧɔlɪɔ tu eksɛretika prɔsfjɛs] / **helt på styr** (*veldig oppskaket*) τελείως αναστατωμένος [telɪɔs anastatɔmɛnɔs] / **helt rå** (*overf. brutal*) μπίτι ωμός [bɪti ɔmɔs] / **helt sikker** απολύτως βέβαιος [apɔlɪtɔz vɛvɛɔs] / **helt sikkert** (*garantert*) ασφαλώς [asfalɔs] # βεβαίως [vɛvɛɔs] # σίγουρα [sɪɣura] # (*utvilsomt*) αναμφίβολα [anamfɪvɔla] # (*stol på det*) δίχως άλλο [ðɪΧɔs alb] / **helt spontan** ολότελα απροσχεδίαστος [ɔlɔtela aprɔsçedɪastɔs] # εντελώς απροσχεδίαστος [endelɔs aprɔsçedɪastɔs] : **motdemonstrasjonen var helt spontan** η αντιδιαδήλωση ήταν εντελώς απροσχεδίαστη [i andiðiaðɪlɔsi ðtan endelɔs aprɔsçedɪasti] / **helt til** (*så langt som til, inntil*) μέχρι [mɛΧri] # μέχρις [mɛΧris] # **helt/fram til i dag** μέχρι σήμερα [mɛΧri sɪmɛra] / **helt tilfeldig** ολότελα τυχαία [ɔlɔtela tiçɛa] / **helt tilgriset** καταμουντζουρωμένος [katamundzurɔmɛnɔs] / **helt ukjent** (*helt fremmed*) πεντάξενος [pɛndaksɛnɔs] / **helt/totalt uskikket** τελείως ανίκανος [telɪɔs anɪkanɔs] / **helt ut** adv. (*fullt ut, totalt*) πέρα για πέρα [pɛra ja pɛra] / **helt utslitt** (*ferdig, gåen*) εξουθενωμένος [ɛksuθɛnɔmɛnɔs] / **helt utslått** (*helt gåen*) κατακάπος [katakapɔs] / **jeg er helt overbevist om at...** είμαι ακράδαντα πεπεισμένος ότι... [ɪme akraðanda pepizmɛnɔs ɔti] / (*komme*) **helt uventet** (έρχομαι) ολότελα αναπάντεχα [(ɛρχɔmɛ) ɔlɔtela anapandɛΧa] / **være helt enig i at...** συμφωνώ απολύτως ότι... [simfɔnɔ apɔlɪtɔs ɔti]

heltall n. (*helt tall*) ακέραιος αριθμός, ο [ɔ akɛrɛɔs arɪθmɔs]

heltedyrkelse m. (*heltedyrking*) ηρωλατρεία, η [i irɔlatrɪa] # λατρεία των ηρώων [latrɪa tɔn irɔɔn]

heltedåd m. (*bragd, bedrift*) ανδραγάθημα, το [tɔ anðragathɪma]

heltegrav f.m. (*krigsminnesmerke, krigsmonument*) ηρώο, το [tɔ irɔɔ]

heltemodig adj. (*heroisk, galant*) ηρωικός [irɔikɔs] / **hans heltmodige bragd** ο ηρωικός του άθλος [ɔ irɔikɔs tu athɔs]

heltemot n. (*heroisme*) ηρωισμός, ο [ɔ irɔɪzmɔs] # (*ridderlighet, edelmot*) λεβεντιά, η [i levɛndja] # (*mot, tapperhet*) γενναιοψυχία, η [i jɛnevɔpsɪçɪa] / **de viste enestående** **heltemot** έδειξαν ανυπέμβλητο ηρωισμό [ɛðɪksan anɪpɛrvlɪtɔ irɔɪzmɔ] / **hans heltemot var viden kjent** η λεβεντιά του ήταν ξακουστή [i levɛndja tu ðtan ksakustɪ]

heltetid f.m. (*i Hellas: heroenes tid/tidsepoke*) ηρωική εποχή, η [i ɛrɔɪkɪ ɛpɔçɪ]

heltidsjobb m. (*heldagsjobb*) πλήρης απασχόληση, η [i plɪris apasΧɔlɪsi] / **stell av hagen er en heltidsjobb** η περιποίηση του κήπου είναι πλήρης απασχόληση [i peripɪisi tu kɪpu ðne plɪris apasΧɔlɪsi]

helthinne f.m. ηρωίδα, η [i irɔɪða]

- helvete** n. (*inferno*) κόλαση, η [i kɔlasi] # (*underverdenen, Hades*) Άδης, ο [ɔ aðis] # (*gen.*) Άδη [aði] / **da bryter helvete løs** (*være ille ute, ligge tynt an*) την πληρώνω άσχημα [tim plirɔnɔ asçima] : **hvis du blir tatt i juks, bryter helvete løs** θα την πληρώσεις άσχημα αν σε πιάσουν ν' αντιγράφεις [θa tim plirɔsis asçima an se pjasun nandigrafis] / **dra til helvete!** (*fanden ta deg!*) **άϊ στο διάβολο!** [ai sto ðjavalɔ] # **πηγαίνε στον αζόρκιστο!** [pijɛnɛ stɔn aksɔrkistɔ] / **du får et helvete hvis du blir tatt** (*du kommer til å få det helvetes hett hvis du blir tatt*) θα βρεις το διάβολό σου αν σε πιάσουν [θa vris tɔ ðjavalɔ su an se pjasun] / **gjennomleve et helvete** **πέρνω/ υποφέρω** τα μαρτύρια της κόλασης [pɛrnɔ ta martiria tis kɔlasis] # **υποφέρω** τα πάνδεινα [ipɔfɛrɔ ta panðina] / **gjøre helvete hett for noen** (*skjelle ut noen, plage/ trakassere noen*) **δεν αφήνω κάποιον (να σταθεί) σε χλωρό κλαρί** [ðen afinɔ kapjɔn (na staθi) se χlɔrɔ klari] / **gjøre livet til et helvete for noen** **κάνω κόλαση/μαρτυρική τη ζωή κάποιου** [kanɔ kɔlasi/martirikɪ ti zɔi kapju] / **gå gjennom/gjennomleve et lite helvete** **τραβώ το διάβολό μου** [travɔ tɔ ðjavalɔ mu] / **i helvete heller** **ούτε γι αστείο** [ute ji astiɔ] : **"Vil du gå og be han om unnskyldning?" – "I helvete heller, om jeg vil!"** θα πας να του σητήσεις συγγνώμη; – **ούτε γι' αστείο μην το λες!** [θa paz na tu sitisis siŋɔnɔmi - ute jastiɔ min ðɔ les] / **plutselig var helvete løs!** **ξαφνικά έγινε κόλαση!** [ksafnika ɛjine kɔlasi] / **til helvete med han!** (*pokker ta han! han kan dra til helvete!*) **να τον βράζω!** [na tɔn vrazɔ] # **ας πάει να κουρεύεται!** [as paï na kurɛvɛtɛ]
- helvetes** adj. (*forbannet, satans*) gr. pref. **βρομο–** [vrɔmɔ-] # (*djevelsk, jævlig*) **διαβολεμένος** [ðiavalɛmɛnɔs] # (*helsikes, satans, pokkers*) **θεοκατάρατος** [θɛɔkataratɔs] # **θεοσκοτωμένος** [θɛɔskɔtɔmɛnɔs] / **en helvetes løgner** **βρομοψευτής** [vrɔmɔpsɛftis] / **et helvetes problem** **διαβολεμένο πρόβλημα** [ðiavalɛmɛnɔ prɔvlɪma]
- helvetesild** m. (*gr. "krypende belte"*) **έρπησ*/έρπητας ζωστήρ, ο** [ɔ ɛrpis/ɛrpitas zɔstir] # (*hududslett*) **λειχήνα, η** [i liçina]
- helvetesmaskin** m. **διαβολικό/καταχθονικό μηχανήμα, το** [tɔ ðiavalikɔ/kataχθɔnikɔ miχanima]